

09|20
20



LUBELSKI
INFORMATOR
KULTURALNY



8.09 – 13.09.2020

Lubliner Festival

I festiwal kultury
żydowskiej w Lublinie

ובלינער

lublinerfestival.pl

ORGANIZATOR

Fundacja
Ner Tamid
נר תמיד

PATRONI HONOROWI

Jarosław Sellin
Sekretarz Stanu
w Ministerstwie Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Krzysztof Żuk
Prezydent
Miasta Lublin

Alexander Ben Zvi
Ambasador Izraela
w Polsce

WSPÓŁORGANIZATORZY



CENTRUM KULTURY
W LUBLINIE

DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



SPONSORZY



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



SPIS TREŚCI 1



Lubelski Informator Kulturalny
nr 9/2020 / (197) / rok XVII

20-007 LUBLIN / UL. PEOWIAKÓW 12 /
TEL. KOM. 511 544 462 /
FAX 81 536 03 12 /
ZOOM@CK.LUBLIN.PL / ZOOM.LUBLIN.PL

redakcja: **Małgorzata Bartkiewicz,**
Barbara Sawicka, Lesław Skwarski –
sekretarz redakcji, **Dorota Stochmalska,**
Marta Wysocka, Marta Zgierska, Miłosz
Zieliński – redaktor naczelny

współpraca: **Tomasz Bielak, Tomasz**
Dostatni OP, Jarosław Koziara,
Mariusz Tarkawian, Hanna Wyszowska

okładka: **Michał Jadczyk**

projekt graficzny: **Piotr Wysocki**

kolportaż: **Michał Grzesiak**
TEL. 501 375 063

druk i oprawa: **Gaudium**
20-075 LUBLIN / UL. OGRODOWA 12 /
TEL. 81 442 19 19 /
DRUKARNIA@GAUDIUM.PL /
WWW.GAUDIUM.PL

CENTRUM KULTURY W LUBLINIE

wydawca: © **Centrum Kultury w Lublinie**
20-007 LUBLIN / UL. PEOWIAKÓW 12 /
TEL. 81 466 61 00 / FAX 81 536 03 12 /
CK.LUBLIN.PL
SEKRETARIAT@CK.LUBLIN.PL

ZOOM ukazuje się dzięki wsparciu
finansowemu **Prezydenta Miasta Lublin**



STRONY INFORMACYJNE OPRACOWANO NA PODSTAWIE MATERIAŁÓW OTRZYMANÝCH OD ORGANIZATORÓW IMPREZ.
ORGANIZATORZY ZASTRZEGAJĄ SOBIE MOŻLIWOŚĆ WPROWADZENIA ZMIAN W PODANYCH REPERTUARACH.
ZA ZMIANY REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI.

**Informacje o wydarzeniach kulturalnych przyjmujemy na adres e-mail:
zoom@ck.lublin.pl w dniach 5-15 miesiąca poprzedzającego wydanie.**

INTRODUKCJA	• 02
ZAKAZ RYSOWANIA	• 03
FESTIWALE	• 04
TEATR	• 25
MUZEA	• 34
WYSTAWY	• 40
MUZYKA KLASYCZNA	• 49
NA ŻYWO	• 53
FILM	• 56
SPOTKANIA	• 59
DLA DZIECI	• 61
WYWIAD	• 62
BRAMA DOSTATNIA	• 64
CO SIĘ WYDAJE	• 65
KADR	• 66
BEZ SZAROŚCI	• 67
RETRO ZOOM	• 68
BE I CACY	• 72

2 INTRODUKCJA

... POWRÓT / MIŁOSZ ZIELIŃSKI

Po długiej, niemal półrocznej absencji w formie papierowej Lubelski Informator Kulturalny ZOOM powraca. Jest to doskonała wiadomość dla nas, redakcji, ale przede wszystkim dla czytelników. Nie da się ukryć, że cyfrowe wydanie ZOOM-a nie do końca spełniało oczekiwania wszystkich odbiorców – przyzwyczajenie do wersji drukowanej jest dość silne, co z resztą dało się zauważyć w komentarzach po tym, jak drukowanie Informatora musieliśmy zawiesić. Dziś z radością powracamy do klasycznej formy, ale oczywiście wydania internetowe będą wciąż publikowane.

Nasze „odejście od papieru” było oczywiście wywołane przez pandemię, która diametralnie zmieniła nasze życie. Przede wszystkim, przez dłuższy czas zamknięte były muzea, galerie, kina czy teatry, odwołane zostały koncerty i inne wydarzenia, które mogły zgromadzić większą liczbę osób. Spowodowało to, że po raz pierwszy od czasu powstania ZOOM-a... nie mieliśmy o czym informować. Co więcej, wydawanie w tej sytuacji drukowanego pisma miało się z celem, bowiem zamknięte były niemal wszystkie punkty, w których Informator był dystrybuowany.

Dziś, choć sytuacja epidemiologiczna nie wydaje się być lepsza, Polska wraca do normalności. Spowszedniały nam statystyki zachorowań, oswoiliśmy się z wirusem, chcemy żyć tak, jak przed pandemią. To zrozumiały odruch – na dłuższą metę nie da się istnieć w państwie objętym permanentnym lockdownem, nie da się funkcjonować w świecie, w którym zamknięte są nie tylko jednostki kultury, ale i szkoły, uczelnie, urzędy, a nawet... przychodnie. Jesteśmy istotami społecznymi, potrzebujemy kontaktów z innymi, łakniemy rozrywki, kultury i sztuki. Nic więc dziwnego, że gdy tylko obostrzenia zostały poluzowane, tłumnie ruszyliśmy na wakacje, masowo korzystaliśmy z każdej możliwej sytuacji, aby wyjść z domu.

Okres wakacyjny był o tyle sprzyjający takiej aktywności, bowiem większość wydarzeń kulturalnych przeniosła się w plener. To naturalne, że w lecie nikt nie chce kisić się w zamkniętych przestrzeniach, ale dodatkowo wydarzenia plenerowe pozwalały nam na zachowanie choćby pozorów dystansowania społecznego, a przebywanie na świeżym powietrzu pozwalało nam się czuć bezpieczniej. Zbliżająca się jesień spowoduje jednak kolejne zmiany. Chcąc nie chcąc kultura będzie musiała wrócić do zamkniętych przestrzeni, do instytucji. Jak sobie damy z tym radę? Czy koncerty, pokazy filmowe lub spektakle nie staną się kolejnymi punktami zwiększonego ryzyka? Tego dziś tak naprawdę nikt nie wie.

Oczywiście, wiele będzie tu zależało od organizatorów tych wydarzeń i tego, jakie środki ostrożności podejmą. Jednak, jeszcze więcej będzie zależało od nas samych – widzów. Od tego jak poważnie podejmiemy do stosowania środków ochronnych, do dbania nie tylko o swoje zdrowie, ale także o zdrowie innych. Dlatego też, mam nadzieję, że jako społeczeństwo wykażemy się daleko posuniętą odpowiedzialnością i nie zamienimy teatrów, sal koncertowych czy kin w wirusowe hotspoty. Bo nie oszukujmy się, przy lekkomyślnym zachowaniu, kolejne lockdowny są tylko kwestią czasu. Próbujmy temu zapobiec.

RYS. MARIUSZ TARKAWIAN



... 12. FESTIWAL TRADYCJI I AWANGARDY MUZYCZNEJ KODY

OŚRODEK MIĘDZYKULTUROWYCH INICJATYW TWÓRCZYCH „ROZDROŻA” /
UL. PEOWIAKÓW 12 / WWW.KODY-FESTIWAL.PL / WSTĘP WOLNY

2-5.09 / środa-sobota

Festiwal prezentuje przede wszystkim dzieła specjalnie zamówione, premierowe wykonania utworów dotychczas w Polsce nieobecnych, poszukuje nowych kontekstów kulturowych oraz konfrontuje odległe tradycje muzyczne. Od dwunastu lat spotykają się na nim w Lublinie różne pokolenia kompozytorów, improwizatorów i muzyków.

2.09 / środa / godz. 18.00 – 0 obrotach

FILHARMONIA LUBELSKA / UL. SKŁODOWSKIEJ 5

3.09 / czwartek

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ

godz. 18.00 – **Lśnienie**

godz. 20.00 – **Diabelskie skrzypce**

4.09 / piątek / godz. 18.00 – Otchłań

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / SALA WIDOWISKOWA

5.09 / sobota / godz. 20.00 – Złota gałąź – bal maseczkowy

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WIRYDARZ

0 obrotach

proMODERN; Polska Orkiestra Sinfonia Iuventus im. Jerzego Semkowa; Marek Wroniszewski – dyrygent

Sekstet wokalny proMODERN, specjalizuje się w interpretacji utworów muzyki współczesnej. Prawykonał 38 utworów przede wszystkim kompozytorów polskich. Zespół powstał w 2012 r. i od

tego czasu wystąpił na wielu międzynarodowych festiwalach, na scenach większości polskich filharmonii. Orkiestra Sinfonia Iuventus powstała z inicjatywy Jerzego Semkowa, jednego z najwybitniejszych dyrygentów polskich. Głównym jej celem jest stworzenie młodym muzykom szansy na artystyczny debiut orkiestrowy i przygotowanie ich do pracy w podobnych zespołach zawodowych. W skład Orkiestry wchodzi najzdolniejsi studenci i absolwenci akademii muzycznych, którzy nie ukończyli 30 lat.



Lśnienie

Szabolcs Esztényi – fortepian; **Hubert Zemler** – instrumenty perkusyjne;

Ryszard Latecki – trąbka, harmonium, pseudoinstrumenty, syntezator

analogowy; **Tadeusz Wielecki** –

kontrabas; **Andrei Baciú** – fotografie

Utwór „Lśnienie” z cyklu Partytury Fotograficzne jest wyprawą w przestrzeń

minimalistycznej, poetyckiej fotografii. Grupa improwizujących kompozytorów

odnosi się do prac rumuńskiego fotografa Andreia Baciú. Tematem wiodącym

kompozycji jest światło, które udaje się zobaczyć i uchwycić kamerą.



Diabelskie skrzypce

Cezary Duchnowski, Maciej Filipczuk

– muzyka; **Maciej Filipczuk, Michał**

Brzozowy – koncepcja, libretto;

Maniucha Bikont-Energumenus,

śpiew, tuba; **Mikołaj Pałosz** – młody

skrzypek/owczarz, diabelskie skrzypce;

Piotr Gwadera – Witos z ognia,

perkusja; **Michał Brzozowy** – pan

młody / Wolski; **Cezary Duchnowski** –

elektronika; **Radical Polish Ansamb** – 6 x skrzypce



Inszenizowany koncert poświęcony postaci wiejskiego muzykanta. Artyści sięgnęli po autentyczne wiejskie melodie mazurkowe oraz po szczególnie instrument – diabelskie skrzypce Lejaren Hillera. Amerykański pionier muzyki komputerowej, goszcząc w Polsce w latach 70., wykorzystał tradycyjny instrument obrzędowy znany na Kaszubach oraz Kurpiach i rozbudował go do formy zaawansowanego instrumentu wirtuozowskiego.

Otchłań

Monika Łopuszyńska – sopran; **Karol Skwara** – bas; **Aleksandra Spyra** –

aktorka; **Piotr Wątroba** – aktor; **Anita Kander-Marchewka** – flet; **Mateusz**

Rajkowski – klarnet, klarnet basowy; **Bernard Łasecki** – fagot; **Jakub Muras** –

saksofon; **Przemysław Wojciechowski** – akordeon; **Kostek Szemraj** – gitara

elektryczna; **Tamara Kurkiewicz** – perkusja; **Aleksandra Płaczek** – fortepian;

Judyta Kluza – skrzypce; **Gustaw Klubczewski** – altówka; **Filip Sporniak** –

wiolonczela; **Nadim Husni** – dyrygent

Historia czterech postaci – Ani, Barbary, Macieja i Tomasza – których pomimo różnic kulturowych, środowiskowych czy społecznych łączy jedna rzeczywistość wirtualna: Internet. Medium to przez każdego bohatera jest używane nieco inaczej: dla jednych to tylko środek komunikacji, dla innych przestrzeń do wyrażania siebie, a dla niektórych Internet jest rozszerzeniem rzeczywistości.

Złota gałąź – bal maseczkowy

Tegoroczny klub festiwalowy przygotowany przez grupy warsztatowe Praktyk

Lokalnej Kultury, poświęcony będzie działaniom ochronnym. Aktywne

uczestnictwo w śpiewie, tańcach i innych działaniach będzie bardzo ważne.

Dlatego, warto zabrać ze sobą otwartość, chęć współtworzenia balu i maseczkę ochronną, ozdobioną jak przystało na taką uroczystość oraz jakkolwiek dzwon, dzwonek lub dzwoneczek.

... FESTIWAL WSCHÓD KULTURY –

INNE BRZMIENIA ART'N'MUSIC FESTIVAL 2020

WARSZTATY KULTURY / UL. GRODZKA 5A / WWW.INNEBRZMIENIA.EU / WSTĘP WOLNY /
OBOWIĄZUJĄ ZAPISY

3-6.09 / czwartek-niedziela

Festiwal prezentuje najciekawsze oraz najbardziej wartościowe zjawiska muzyczne z pogranicza różnych gatunków i kultur, m.in. world music, rocka, jazzu i reggae, a także elektro czy muzyki klasycznej. W tegorocznym programie pojawią się m.in. kultowa wytwórnia Antena Krzyku oraz artyści związani z tą zasłużoną oficyną (Javva, Pochwalone, 1984). Nie zabraknie zespołów z różnych zakątków Europy (Kap Bambino) oraz najciekawszych zjawisk muzycznych z naszej rodzimej sceny alternatywnej (William's Things).

3.09 / czwartek

godz. 12.00 – **Słowobranie** – klubksięgarnia i czytelnia wydawnictw wschodnich oraz tematycznie związanych z festiwalem

KSIĘGARNIA MIĘDZY SŁOWAMI / UL. RYBNA 4/5

godz. 18.00 – **Wytwórnia Antena Krzyku** – spotkanie

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY / SPOTKANIE TŁUMACZONE NA POLSKI JĘZYK MIGOWY

godz. 18.00 – **Wschodni Express: Prezentacja książki Artema Czecha „Dzielnica D”**

PRÓBA CAFE / GRODZKA 5A – PATIO / SPOTKANIE W JĘZYKACH POLSKIM, UKRAIŃSKIM I POLSKI JĘZYK MIGOWY

godz. 19.15 – **Pochwalone** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 20.00 – **Move East Movie: Łagodna, reż. Siergiej Łoźnica**

WARSZTATY KULTURY / GRODZKA 7 / PATIO / PATRZ: FILM

godz. 20.30 – **Javva** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 22.00 – **1984** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

4.09 / piątek

godz. 12.00 – **Słowobranie** – klubksięgarnia i czytelnia wydawnictw wschodnich oraz tematycznie związanych z festiwalem

KSIĘGARNIA MIĘDZY SŁOWAMI / UL. RYBNA 4/5

godz. 16.00 – **Targi Małych Wydawców**

BŁONIA POD ZAMKIEM

godz. 18.00 – **Złote Twarze Live Band** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 19.15 – **Sherpa The Tiger** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 20.00 – **Move East Movie: Kryształ, reż. Daria Żuk**

WARSZTATY KULTURY / GRODZKA 7 / PATIO / PATRZ: FILM

godz. 20.30 – **Barbara Morgenstern** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 21.45 – **Trupa Trupa** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 23.15 – **Dengue Dengue Dengue** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

5.09 / sobota

godz. 12.00 – **Słowobranie** – klubksięgarnia i czytelnia wydawnictw wschodnich oraz tematycznie związanych z festiwalem

KSIĘGARNIA MIĘDZY SŁOWAMI / UL. RYBNA 4/5

godz. 16.00 – **Wschodni Express: Siergiej Pryłucki – Patriotyzm dla opornych** – prezentacja książki

PRÓBA CAFE / GRODZKA 5A / PATIO / SPOTKANIE TŁUMACZONE NA POLSKI JĘZYK MIGOWY

godz. 16.00 – **Targi Małych Wydawców**

BŁONIA POD ZAMKIEM

godz. 18.00 – **Izzy and the Black Trees** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 18.30 – **Wschodni Express: Ołeh Sencow – Marketer** – prezentacja książki

PRÓBA CAFE / GRODZKA 5A / PATIO

godz. 19.15 – **Ayoub Houmanna & Nomads Moods** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 20.00 – **Move East Movie: Numery, reż. Ołeh Sencow**

WARSZTATY KULTURY / GRODZKA 7 / PATIO / PATRZ: FILM

godz. 20.30 – **MU** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 22.00 – **Nubiyān Twist** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 23.30 – **shishi** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

6.09 / niedziela

godz. 12.00 – **Słowobranie** – kluboksięgarnia i czytelnia wydawnictw wschodnich oraz tematycznie związanych z festiwalem

KSIĘGARNIA MIĘDZY SŁÓWAMI / UL. RYBNA 4/5

godz. 16.00 – **Wschodni Express: Marek Liwin – Riki i drogi** – prezentacja książki

PRÓBA CAFE / GRODZKA 5A / PATIO / SPOTKANIE W JĘZYKACH POLSKIM, UKRAIŃSKIM I PJM

godz. 16.30 – **Małe Inne Brzmienia: Finał**

WARSZTATY KULTURY / GRODZKA 7 / PATIO

godz. 17.30 – **Pokaz Trio** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 18.45 – **William's Things** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 18.30 – **Wschodni Express: Wszystkie ptaki, co we mnie** – antologia współczesnej poezji łotewskiej – prezentacja książki

PRÓBA CAFE / GRODZKA 5A / PATIO / SPOTKANIE W JĘZYKU POLSKIM I PJM

godz. 20.00 – **Daniel Spaleniak** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 20.00 – **Move East Movie: Zakazany, reż. Roman Brovko**

WARSZTATY KULTURY / GRODZKA 7 / PATIO / PATRZ: FILM

godz. 21.30 – **EABS** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

godz. 23.00 – **Bielizna** – koncert

BŁONIA POD ZAMKIEM / NAMIOT FESTIWALOWY

Pochwalone

Żeńska formacja folkowo-punkowa, obdarzona unikalnym brzmieniem i feministycznym pierwiastkiem w tekstach. Śpiewają o tym, co kobiet dotyczy i co je dotyka. Grupę tworzą: basistka Małgorzata „Tekla” Tekiel (znana z grup Będzie Dobrze czy Pudelsi), perkusistka Dominika Korzeniecka oraz wokalista Dominika „Nika” Domczyk, frontmena takich zespołów jak R.U.T.A, Morus czy Post Regiment.



Jawa

Zespół złożony z uznanych muzyków polskiej sceny jazzowej i alternatywnej związanych dotąd z takimi formacjami jak: Contemporary Noise Sextet, Alameda, Something Like Elvis, Opla czy Xenony. Artyści postanowili w autorski sposób zmierzyć się z tematem muzyki tanecznej, nie odcinając się przy okazji od swoich awangardowych korzeni. W efekcie łączą rytmy afrykańskie i orientalne z avant rockiem, muzyką psychodeliczną czy noisem.



8 FESTIWALE

1984

Wywodząca się z Rzeszowa legenda polskiej nowej fali, ciesząca się zasłużonym statusem kapeli kultowej w swoim nurcie. Na czele grupy stoi jeden z jej liderów i założycieli, gitarzysta oraz autor wszystkich tekstów – Piotr „Mizery” Liszcz. Ich koncerty to energetyczne sety przywodzące na myśl skojarzenia z takimi wykonawcami jak Swans czy No Means No.



Złote Twarze Live Band

Kwartet zbudowany na brzmieniach gitary elektrycznej, bębnow, wiolonczeli, a dopełniony porcją elektroniki i wokalu. Na czele grupy stoi znany lubelski muzyk i producent Przemysław „Golden” Adach. Artysta od lat porusza się w rejonach szeroko rozumianej muzyki elektronicznej, eksplorując takie style jak choćby trip-hop, downtempo czy ambient.



Sherpa The Tiger

Kwartet ze Lwowa, który w błyskotliwy sposób łączy ambient, jazz, funk oraz utrzymaną w duchu retro elektronikę, generowaną na klasycznych, sowieckich syntezatorach. Ich brzmienia przywołują na myśl najlepsze dokonania niemieckiego krautrocka spod znaku Can, jak i solowych dokonań Jakiego Liebezeit, a jednocześnie odsyłają w rejony tanecznej psychodelii czy też filmowych soundtracków z epoki disco lat 80.



Barbara Morgenstern

Jedna z czołowych artystek niemieckiej sceny elektronicznej, przez lata związana z kultową niemiecką oficyną Monika Enterprise. Znana jest ze swoich artystycznych oraz stylistycznych poszukiwań, z łączenia i mieszania gatunków muzycznych czy z eksperymentów z dźwiękiem. Na przestrzeni lat w oryginalny i twórczy sposób zajmowała się elektroniką, synth popem, remiksowaniem muzyki, ale też folkem czy autorskim songwritingiem.



Trupa Trupa

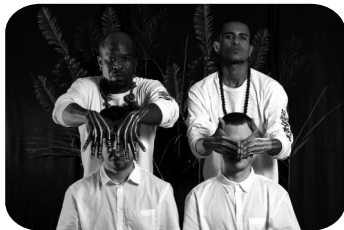
Pochodząca z Gdańska indie rockowa formacja przebojem wdarła się na światowe rynki muzyczne i konsekwentnie od lat udowadnia, iż międzynarodowy sukces jest

dla polskich wykonawców jak najbardziej możliwy. U podstaw tego sukcesu leży interesująca, świeża i ambitna muzyka grupy, ale też świadome, przemyślane podejmowanie kolejnych kroków na ścieżce kariery.



Dengue Dengue Dengue

Elektroniczny duet z Peru, bazujący w swojej twórczości na tradycyjnej muzyce tanecznej, mającej swoje korzenie w Ameryce Południowej, połączonej z nowoczesnymi nurtami europejskiej sceny klubowej. Artyści, którzy na co dzień stacjonują w Berlinie, przyjadą do Polski na jedyny koncert. Ich sety to wypadkowa takich nurtów jak choćby cumbia, electro, hip-hop, ale wykorzystują też klasyczne sample muzyki południowoamerykańskich legend



Izzy and the Black Trees

Jeden z ciekawszych młodych gitarowych zespołów na rodzimej scenie. Na czele grupy stoi Iza „Izzy” Rekowska – odpowiedzialna m.in. za teksty i brzmienie formacji, oparte na klasycznym rockowym instrumentarium (gitary, bas, bębny). Stylistycznie słychać tu fascynację Patti Smith, PJ Harvey czy Yeah Yeah Yeahs, ale też wycieczki w kierunku takich gatunków jak punk, americana czy noise.



Ayoub Houmanna & Nomads Moods

Kolektyw muzyczny, na czele którego stoi Ayoub Houmanna, marokański artysta i obieżyświat. Do zespołu zaprosił m.in. wirtuza harmonijki Bartosza Łęczyckiego, basistę Christophera Li'narda Jacksona oraz perkusistę Adama Lewandowskiego. Ich wspólny skład to fuzja bluesa, jazzu, flamenco, pustynnej muzyki etnicznej z kręgu Berberów i Tuaregów, ale też rocka czy muzyki funk.



MU

Tymon Tumański to w świecie polskiej kultury alternatywnej prawdziwy człowiek instytucja. Muzyk, kompozytor i producent, pisarz, felietonista, filmowiec, człowiek obdarzony artystycznym ADHD. Artysta wraca z nowym, ambitnym i enigmatycznym



10 FESTIWALE

zespołem pod nazwą MU. Ich twórczość to fuzja post-rocka, jazzu, synth popu i elektroniki.

Nubian Twist

Pochodzący z Londynu, jazzowo-afro-beatowy big band to dziś jeden z najgorętszych składów w swoim nurcie i absolutna koncertowa petarda.

10 osób na scenie, bębny i perkusjonalnia, rozbudowana sekcja dęta, klawisze, bas i gitary, a do tego wszystkiego zjawiskowy wokalista. Cała ta orkiestra porusza się z wielkim luzem i gracją gdzieś pomiędzy jazzem, reggae, soulem oraz szerokim wachlarzem brzmień afrykańskich i latynoamerykańskich.



shishi

Surfrockowe żeńskie trio z Wilna to dziś jeden z najlepszych, a na pewno najoryginalniejszych zespołów na muzycznej scenie naszych sąsiadów. Ten wyjątkowy skład tworzą trzy nietuzinkowe artystki, ukrywające się pod pseudonimami Benadetta, Victoria oraz Maria Rosa. Jak mówią same o sobie, reprezentują autorski styl „zero waste trash music”, do tego z silnymi wątkami feministycznymi oraz ekologicznymi.



Pokaz Trio

Znakomite trio instrumentalne, zbudowane na klasycznym jazzowym instrumentarium, czyli basie, bębnach oraz fortepianie. Ukraińscy artyści potrafią w bardzo przemyślany i spójny sposób spleść ze sobą melodie zakorzenione w słowiańskim folku i muzyce ludowej wraz z muzyką współczesną czy awangardową. Jazz, improwizacja, muzyka konkretna oraz wypadkowa pomiędzy brzmieniem akustycznym i elektrycznym – to wszystko pojawia się podczas występów Pokaz Trio.



William's Things

Projekt trójki znakomitych artystów – Michała Górczyńskiego, Tomasza Wirackiego i Seana Palmera – operujący na styku dźwiękowej improwizacji, muzycznej awangardy oraz poezji. Za punkt wyjścia trio obrało sobie twórczość Williama Blake'a, wybitnego poety angielskiego romantyzmu. Ich koncerty to unikalna słowno-dźwiękowa podróż o rytualnym, wręcz oczyszczającym charakterze.



Daniel Spaleniak

Jeden z najciekawszych, wymykających się prostym klasyfikacjom artystów polskiej sceny muzycznej. Tworzy zarówno muzykę ilustracyjną czy też instrumentalną, jak i autorskie piosenki osadzone gdzieś w rejonach bluesa, folku czy rocka. Przez wielu fanów jest też kojarzony jako autor znakomitych ścieżek dźwiękowych i utworów wykorzystywanych m.in. w serialach czy też produkcjach Netflixa, CBS, Hulu czy TNT.



EABS

Jeden z najważniejszych zespołów na współczesnej polskiej scenie muzycznej. Ten pochodzący z Wrocławia sekstet przebojem zdobył serca i umysły zarówno miłośników jazzu, jak i nowoczesnej elektroniki. Ich pierwszy album „Repetitions (Letters to Krzysztof Komeda)” stał się wydarzeniem muzyczno-kulturalnym w Polsce, zgarniając szereg nagród i wyróżnień.



Bielizna

Legenda Trójmiejskiej Sceny Alternatywnej, dowodzona nieprzerwanie od lat 80. XX wieku przez znakomitego tekściarza i frontmana Jarka „Doktora” Janiszewskiego. Z jednej strony są tu chwytliwe gitarowe riffy i rockowa energia, z drugiej – skomplikowane, wielowarstwowe kompozycje z połamanym rytmem i niebanalną strukturą. Do tego inteligentne, często groteskowe lub ironiczne teksty.



... 12. EUROPEJSKI FESTIWAL SMAKU

WWW.EUROPEJSKIFESTIWALSMAKU.PL

7-13.09 / poniedziałek-niedziela

„Historia smakuje” to idea tegorocznej edycji festiwalu, powiązanej z odkryciem w Kijowie przez prof. Jarosława Dumanowskiego spisanej w połowie XVIII w. rękopiśmiennej książki kucharskiej „Zbiór dla kuchmistrza tak potraw jako ciast robienia” należącej do Rozalii Pociowej i potem jej córki Ludwiki Honoraty Lubomirskiej.

Pocijowiec byli w końcu XVIII w. właścicielami rozległych dóbr, przede wszystkim Włodawy, Różanki, Uściługa oraz posiadłości na Wołyniu i dzisiejszej Białorusi. – *Książka kucharska Pocijów, która powstała na Lubelszczyźnie to tak naprawdę zbiór kilku książek spisanych od XVI do XVIII w., zawiera ponad 1000 receptur, dotyczy różnych dziedzin sztuki kulinarnej i jest najpełniejszym i najciekawszym tego rodzaju polskim tekstem, jego publikacja w prestiżowej serii wilanowskiej*



12 FESTIWALE

i związane z tym działania mogą zaowocować zwiększonym zainteresowaniem tymi terenami i ich historią. Receptury i posiane w nich oryginalne dania i produkty oraz przetwory umożliwiają wykreowanie, promocję i rejestrację wielu potraw/produktów tradycyjnych i regionalnych województwa lubelskiego – mówi prof. Jarosław Dumanowski.

7.09 / poniedziałek

godz. 18.00 – **Myra Horal & Mateusz „Cikno” Gabor** – otwarcie festiwalu
BRAMA KRAKOWSKA / KRUŻGANKI

godz. 19.00 – **Kolacje na 3 bramy – Kolacja krakowska**
TINTO / PL. ŁOKIETKA

8.09 / wtorek

godz. 19.00 – **Kolacje na 3 bramy – Kolacja grodzka**
HADES SZEROKA / GRODZKA 21 / KARTA WSTĘPU 150 ZŁ

9.09 / środa

godz. 19.00 – **Kolacje na 3 bramy – Kolacja trynitaraska**
16 STOŁÓW / RYNEK 16/1 / KARTA WSTĘPU 150 ZŁ

10.09 / czwartek

godz. 18.00 – **Danka Jaworska – La dentelle de Bruxelles** – otwarcie wystawy
MUZEUM HISTORII MIASTA LUBLINA / PL. ŁOKIETKA 3 (BRAMA KRAKOWSKA)

godz. 20.00 – **Uczta historyczna – Zbiór dla kuchmistrza tak potraw jako ciast robienia**
GRAND HOTEL LUBLINIANKA / UL. KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 56 / ZAPROSZENIA
PŁATNE

11.09 / piątek

godz. 12.00 – **Konkurs na Najlepszy Smak Województwa Lubelskiego**
TRYBUNALSKA CAFE / RYNEK 4

godz. 17.00 – **Salon Literacki – Anna Białek – Wiersze**
HADES SZEROKA / GRODZKA 21

godz. 17.00 – **Prof. Jarosław Dumanowski** – otwarte seminarium doktoranckie
KLASZTOR DOMINIKANÓW / UL. ZŁOTA 9 / SALA UNII LUBELSKIEJ

godz. 19.00 – **Józef Skrzek** – koncert
BAZYLIKA DOMINIKANÓW / UL. ZŁOTA 9

godz. 20.30 – **Kolacja historyczna – Urodziny króla Zygmunta Augusta**
ARCHE HOTEL / UL. ZAMOJSKA 30 / PRZYSTANEK KULTURA / KARTA WSTĘPU: 150 ZŁ

godz. 20.30 – **Teatr Malowania Mariusza Kiryty – Okna pamięci Tadeusza Kantora**
HADES SZEROKA / GRODZKA 21 / SALA SZTUKMISTRZA

12.09 / sobota

godz. 12.00 – **30 Ogólnopolski Turniej Nalewek**
NIEPOSPOLITA / RYNEK 18

godz. 17.00 – **Danka Jaworska – Mój van Eyck** – otwarcie wystawy
ARCHE HOTEL / UL. ZAMOJSKA 30 / GALERIA SZTUKI ARCHE

godz. 19.00 – **Salon Literacki – Jarosław Dumanowski – Hrabowie na Włodawie i Różance i ich książka kucharska**
HADES SZEROKA / GRODZKA 21

15.09 / wtorek / godz. 19.00

Finisaż festiwalu

Debatą Dwóch Ambon – Smak Krzyża

Z udziałem arcybiskupa Stanisława Budzika i luterańskiego biskupa Jana Cieślara.

BAZYLIKA DOMINIKANÓW / UL. ZŁOTA 9

Ponadto:

7-9.09 / poniedziałek-środa / godz. 12.00

Warsztaty kulinarne dla dzieci

JEMY ZDROWO / KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 24/2

9-13.09 / środa-niedziela / godz. 10.00-20.00

Jarmark Inspiracji

STARE MIASTO

11-13.09 / piątek-niedziela / godz. 10.00-20.00

Jarmark Tradycji na Szambelańskiej

UL. SZAMBELAŃSKA

11-13.09 / piątek-niedziela

Ogólnopolski Konkurs „Good Chef”,

STARE MIASTO / SCENA SMAKU

11-13.09 / piątek-niedziela

Pokazy kulinarne

STARE MIASTO / SCENA SMAKU

11-13.09 / piątek-niedziela / godz. 12.00-18.00

Leica Open Day – Historia smakuje – warsztaty fotograficzne

GALERIA SZTUKI SCENY PLASTYCZNEJ KUL / RYNEK 6 / OBOWIĄZUJĄ ZAPISY

Myra Horal & Mateusz

„Cikno” Gabor

Ona jest wokalistką zespołu Tryptyk, wydała płytę „Kulturowa rozmowa”, on – absolwentem Akademii Muzycznej w Krakowie, wirtuozem akordeonu, prywatnie wujem Viki Gabor, z którą koncertuje. Zaprezentują wspólnie pieśni polskie, słowackie, łemkowskie i bałkańskie.



Kolacje na 3 bramy

Po raz pierwszy w Polsce dania z XVIII-wiecznej książki kucharskiej z Lubelszczyzny. Niezwykła podróż w czasie i siedem niezwykłych dań.

Danka Jaworska

Studiowała w Akademii Sztuk Pięknych, a także w École Nationale Supérieure des Arts Decoratifs w Paryżu, w Deutsche Akademische Austausch Dienst w Worpsswede, na Wydziale Grafiki Królewskiej Akademii Sztuki w Sztokholmie. Staż odbyła w Pracowni Sitodruku The Retigraphic Society w Ightham w Anglii. Od 1976 roku mieszka i pracuje w Sztokholmie. Uprawia malarstwo i grafikę.

Uczta historyczna

Rekonstrukcja potraw z osiemnastowiecznej rękopiśmiennej książki „Zbiór dla kuchmistrza tak potraw jako ciast robienia”, której podjęli się szefowie kuchni: Maciej – Willa Intrata w Wilanowie, Maciej Barton – Ostoja Chobienice i Maciej Nieznaj – Grand Hotel Lublinianka.



Józef Skrzek

Basista, multiinstrumentalista, kompozytor, jeden z czołowych przedstawicieli polskiego rocka progresywnego i elektronicznego, w ostatnich latach głównie komponujący muzykę sakralną. Zaśpiewa swoje największe utwory, grane z SBB, zagra na tradycyjnych organach oraz instrumentach elektronicznych.



Kolacja historyczna – Urodziny króla Zygmunta Augusta

Włoskie przysmaki renesansu i polska kuchnia królewska. Rekonstrukcja potraw historycznych pod kierunkiem szefa Macieja Bartona, specjalisty kuchni dworskiej, ze specjalnym udziałem Victorii Enefos ze Szwecji w roli Katarzyny Jagiellonki, królowej Szwecji i siostry Zygmunta Augusta.

Teatr Malowania Mariusza Kiryły – Okna pamięci Tadeusza Kantora

Mariusz Kiryła jest absolwentem Liceum Sztuk Plastycznych w Lublinie. Uprawia malarstwo akrylowe na papierze i płótnie oraz grafikę. Od 1994 roku mieszka i tworzy w Świdniku i Paryżu. Przez malowane na żywo okno pamięci zaprasza do Wielopola Skrzyńskiego, miasteczka wieczności.

Debate Dwóch Ambon – Smak Krzyża

W debacie wezmą udział arcybiskup metropolita lubelski Stanisław Budzik i biskup diecezji warszawskiej Kościoła ewangelicko-augsburskiego w RP Jan Cieślak.

WIĘCEJ NA STRONIE: WWW.EUROPEJSKIFESTIWALSMAKU.PL

... LUBLINER FESTIVAL – FESTIWAL KULTURY ŻYDOWSKIEJ

FUNDACJA NER TAMID / CENTRUM KULTURY W LUBLINIE / WWW.LUBLINERFESTIVAL.PL / [FACEBOOK/FESTIWAL KULTURY ŻYDOWSKIEJ](https://www.facebook.com/festival.kultury.zydowskiej) / WSTĘP WOLNY

8-13.09 / wtorek-niedziela

Wydarzenie ma przypomnieć o nieistniejącej już w Lublinie dzielnicy żydowskiej. Podczas festiwalu zaprezentowana zostanie różnorodność motywów i nurtów muzycznych – od pieśni chasydzkich, poprzez lirykę, aż po kabaret żydowski, muzykę klezmerską i współczesne aranżacje inspirowane muzyką aszkenazyjskich i sefardyjskich Żydów. Dodatkowo program festiwalowy wzbogacą warsztaty i spotkania. Festiwal odbędzie się w nieprzypadkowych miejscach m.in. w budynku dawnej uczelni rabinackiej Jeszywas Chachmej Lublin.



8.09 / wtorek / godz. 19.00

JESIWA / UL. LUBARTOWSKA 85

90-lecie JeszywasChachmej Lublin – otwarcie Festiwalu

YoniRose – B'shofarGadol – koncert

9.09 / środa

godz. 9.00 – **Smaki i zapachy kuchni żydowskiej** – warsztaty kulinarne
NAGRANIA DOSTĘPNE NA STRONIE FESTIWALU

godz. 17.00 – **Lublin. Pamięć miejsca** – wirtualne zwiedzanie wystawy
w Ośrodku „Brama Grodzka – Teatr NN”

WEBINAR ONLINE

godz. 19.00 – **Alona Szostak, Monika Chrzastowska, Henryk Rajfer i Berberys – Szalom Lublin!** – koncert

PL. PO FARZE

godz. 20.30 – **MIŁO Ensemble – Podróż dookoła mózgu** – koncert

PL. PO FARZE

10.09 / czwartek

Pamiętamy – ceremonia upamiętnienia ofiar byłego niemieckiego
nazistowskiego obozu koncentracyjnego na Majdanku

MUZEUM NA MAJDANKU / UL. DROGA MĘCZENNIKÓW MAJDANKA 67 / UROCZYSTOŚĆ
ZAMKNIĘTA

godz. 17.00 – **Naczelny Rabin Polski Michael Schudrich – Zapytaj rabina** –
spotkanie

JESZIWA / UL. LUBARTOWSKA 85

godz. 18.00 – **Teatr Żydowski im. Estery Rachel i Idy Kamińskich**

w Warszawie – Dziś wieczorem: Lola Blau – spektakl muzyczny

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12

godz. 19.00 – **Kroke** – The Best Of Kroke – koncert

PLAC PO FARZE

godz. 20.00 – **Brama Talks** – webinar w języku angielskim

BRAMA GRODZKA – TEATR NN, CZAT ONLINE

godz. 20.30 – **Zespół Symchy Kellera – Widzący z Lublina** – koncert

PLAC PO FARZE

11.09 / piątek

Jan Borowiec – Szklane negatywy – pokaz filmu dokumentalnego oraz
spotkanie z reżyserem

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / POKAZ ZAMKNIĘTY

godz. 16.00 – **Adam Kopciowski – Sensacje w lubelskiej prasie w języku
jidysz**

SPOTKANIE ONLINE

godz. 19.00 – **Roth/Zimpel/Zemler** – koncert

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12

12.09 / sobota

godz. 17.00 – **Alona Szostak – Z nadzieją przez życie** – recital

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12

godz. 20.30 – **Symcha Keller – Hawdala i MelaweMalka** – chasydzka celebrazja
zakończenia szabatu

JESZIWA / UL. LUBARTOWSKA 85

13.09 / niedziela

godz. 11.00 – **Zwiedzanie starego cmentarza żydowskiego z Andrzejem
Trzczańskim**

ZBIÓRKA: STARY CMENARZ ŻYDOWSKI / UL. KALINOWSZCZYŻNA

godz. 12.00 – **Spacer po żydowskim Lublinie z Joanną Krauze**

ZBIÓRKA: STARY CMENARZ ŻYDOWSKI / UL. KALINOWSZCZYŻNA

godz. 18.00 – **Piotr Nazaruk, Symcha Keller, Adam Kopciowski – Nasz
żydowski Lublin** – panel dyskusyjny

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12

KONCERTY

YoniRose

Koncertuje w wielu miastach Europy i Stanów Zjednoczonych. Na co dzień jest chazanem społeczności żydowskiej we Frankfurcie nad Menem. Jako kantor wystąpił z Chórem Wielkiej Synagogi w Jerozolimie pod dyktando Elli Jaffe, a także jako gościnny chazan w Jerozolimskiej Wielkiej Synagodze. Wcześniej śpiewał z wieloma czołowymi amerykańskimi zespołami operowymi, w tym z Wolf Trap Opera, The Glimmerglass Festival i The Santa Fe Opera.



Berberys

Grupę tworzą doświadczeni lubelscy muzycy, którzy na scenach polskich i scenach wielu krajów świata zagrali setki koncertów. Wykonują muzykę klezmerską i bałkańską. Najczęściej można ich usłyszeć na Starym Mieście w żydowskiej restauracji Mandragora. Zespół ma na swoim koncie płytę, nagrania radiowe oraz nagrania telewizyjne.

MILO Ensemble

Zespół złożony z muzyków pochodzących z różnych kontynentów. Wykonywana przez nich muzyka jest zbliżona do korzeni etno i grana na instrumentach akustycznych – saksofony, klarnet, oud, saz, santur, trombita, bębny, kalimby. Zawiera w sobie wpływy muzyki wschodniego regionu basenu Morza Śródziemnego, polskiej muzyki ludowej, muzyki zachodniej Afryki, Tybetu i jazzu.



Kroke

W języku jidysz nazwa zespołu oznacza „Kraków”. Grupę stworzyła w 1992 r. trójka przyjaciół: Tomasz Kukurba, Jerzy Bawoń i Tomasz Lato. Jako absolwenci krakowskiej Akademii Muzycznej, ale również artyści poszukujący, nie stronili od eksperymentów z jazzem oraz muzyką współczesną. Zespół, początkowo kojarzony głównie z twórczością klezmerską, oscyluje obecnie wokół różnych gatunków.



Symcha Keller

Łódzianin, na początku lat 80. był współzałożycielem i liderem legendarnej grupy Katharsis. Kantor, rabi, działacz na rzecz odbudowy życia żydowskiego w Polsce. Nieprzerwanie obecny na scenie muzycznej. Gra z wieloma muzykami, zawsze poszukuje własnego brzmienia muzyki żydowskiej.



Roth/Zimpel/Zemler

Trzech najbardziej charakterystycznych muzyków eksperymentalnych pracujących dziś w Polsce. Alex Roth – urodzony w Detroit i wychowany w Londynie, to kompozytor i gitarzysta nazwany „jednym z najbardziej innowacyjnych i imponujących talentów muzyki współczesnej”. Wacław Zimpel to jeden z najoryginalniejszych polskich klarncistów, inspirujący się zarówno jazzem, jak i elektroniką. Hubert Zemler to perkusista, zaangażowany w niezliczone projekty muzyki klasycznej, eksperymentalnej, improwizowanej i popowej.



Alona Szostak

Recital aktorki Teatru Polskiego w Poznaniu. Śpiewane w czterech językach – jidish, hebrajskim, rosyjskim i polskim – pieśni opowiadają o miłości i samotności, spełnieniu i tęsknocie, nadziei i rozpacz. Czyli o życiu. Recital miał swoją premierę na Festiwalu Kultury Żydowskiej Warszawa Singera.

SPEKTAKL

Georg Kreisler – Dziś wieczorem: Lola Blau

Teatr Żydowski im. Estery Rachel i Idy Kamińskich (Warszawa); reżyseria i choreografia: **Lena Szurmiej**; kompozycje, aranżacje i wykonanie na żywo: **Jacek Mazurkiewicz**; przekład libretta: **Karolina Bikont**; polskie teksty piosenek: **Andrzej Ozga**; scenografia i kostiumy: **Marta Grudzińska**; występują: **Monika Chrzęstowska, Rafał Rutowicz**



Jest rok 1938, przyłączenie Austrii do hitlerowskich Niemiec. Prześladowania europejskich Żydów są coraz ostrzejsze, zwłaszcza w faszystowskich Niemczech i w Austrii. Mieszkająca w Wiedniu Lola Blau rozpoczyna karierę w najtrudniejszym z możliwych momencie. Jest Żydówką i musi opuścić Austrię. Wyjeżdża do Szwajcarii, a w końcu ucieka do Stanów Zjednoczonych. Lola Blau stanie się gwiazdą światowego formatu. A świat zainfekowany jest złem.

SPOTKANIA

Smaki i zapachy kuchni żydowskiej

Kuchnia Żydów polskich, wyrażana poprzez smaki i zapachy, jest opowieścią o historii, kulturze i życiu codziennym społeczności żydowskich. Unosi się nad nią mgiełka tęsknoty za światem, który już przeminął. Przepisy przekazywane z pokolenia na pokolenie są dumą wszystkich żydowskich rodzin. Uczestnicy poznają tradycje i potrawy szabatu oraz słodkie święta RoszHaSzana.

Brama Talks

Comiesięczny cykl webinarium z udziałem pracowników i przyjaciół Bramy Grodzkiej, lublinian oraz ekspertów zajmujących się historią i pamięcią Żydów w Lublinie. Podczas trzeciego webinarium Piotr Nazaruk i Leora Tec omówią historię Domu Pereca, jednego z najważniejszych, a jednocześnie zapomnianych „żydowskich budynków” na mapie Lublina.

Sensacje w lubelskiej prasie w języku jidysz

Żyjący w dwudziestoleciu międzywojennym żydowscy mieszkańcy Lublina i jego okolic najczęściej sięgali po dziennik „Lubliner Tugblat”, choć mogli wybierać spośród 26 innych tytułów prasy wydawanej w językach jidysz, hebrajskim i polskim. O niezwykłych postaciach i ich losach, które zachowały się na pożółkłych gazetowych stronach, opowie podczas internetowego spotkania dr hab. Adam Kopciowski.

Hawdala i MelaweMalka

Chasydzka celebracja zakończenia szabatu z Symchą Kellerem. Po sobotnim zachodzie słońca recytowane są błogosławieństwa na wino, na zioła pachnące oraz na płomień świecy. Tak rozpoczyna się ceremonia hawdali – rozdzielenia dnia świętego od dnia powszedniego. MelaweMalka, czyli pożegnanie, to lekki posiłek spożywany tradycyjnie po zakończeniu szabatu, któremu akompaniują pieśni o proroku Eliaszu, opowieści o prawych ludziach, a nierzadko także tańce.

Zwiedzanie starego cmentarza żydowskiego

Religijni Żydzi z całego świata regularnie odwiedzają znajdujący się tu ohel cadyka Jakuba Izaaka Horowitza zwanego Widzącym z Lublina (zm. w 1815 r.), grób znanego talmudysty Szaloma Szachny (zm. w 1557 r.) i sławnego kabalisty Salomona ben Jechiela Lurii (zm. w 1573 r.) zwanego Maharszałem. O tych i wielu innych postaciach spoczywających na starym cmentarzu w Lublinie będzie można posłuchać podczas spaceru z przewodnikiem dr. hab. Andrzejem Trzczańskim.



Spacer po żydowskim Lublinie

Podczas spaceru z przewodniczką Joanną Krauze przybliżona zostanie historia i topografia nieistniejącej dzielnicy żydowskiej na Podzamczu. Uczestnicy przejdą ulicami, których dziś już nie ma na mapie miasta – Szeroką, Jateczną czy Krawiecką, usłyszą opowieści o zwyczajach i tradycjach przedwojennego świata żydowskiego Lublina.

Nasz żydowski Lublin

Nazywany niegdyś Jerozolimą Królestwa Polskiego czy żydowskim Oxfordem, Lublin był przez wieki jednym z najważniejszych ośrodków myśli i kultury żydowskiej nie tylko na terenie Polski, ale i całej Europy. Po niegdysiejszych mieszkańcach Lublina dziś pozostały już tylko pojedyncze materialne ślady obecności. O nich i o losach tutejszej społeczności żydowskiej i jej wpływie na historię miasta opowiedzą dr hab. Piotr Nazaruk, Symcha Keller i dr hab. Adam Kopciowski.

FILM

Szklane negatywy, reżyseria: Jan Borowiec

DOKUMENT / POLSKA / 2020

Podczas remontu kamienicy w Lublinie w 2010 r. robotnicy natrafili na ścianę, której nie było w planach budynku. W ukrytym za nią schowku odkryli zbiór zdjęć wykonanych na szkle. Kolekcja zawiera ponad 2700 szklanych negatywów przedstawiających ludzi, którzy mieszkali w Lublinie prawie 100 lat temu.

... PRZESTRZENIE SZTUKI

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WWW.CK.LUBLIN.PL / WWW.INSTYTUT-TEATRALNY.PL/PROJEKTY/PRZESTRZENIE-SZTUKI / IMIT.ORG.PL/ARTYKUL/4462 / WSTĘP WOLNY

Pilotażowy program Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w koordynacji z Instytutem Muzyki i Tańca oraz Instytutem Teatralnym im. Zbigniewa Raszewskiego powołania ogólnopolskich interdyscyplinarnych centrów kultury prowadzonych przy współpracy, samorządów, organizacji pozarządowych, uczełni artystycznych oraz sektora prywatnego opierających się na istniejących instytucjach kultury. Program ma charakter interdyscyplinarny i włączający różne dziedziny działalności artystycznej oraz tworzy warunki do prezentacji lokalnych środowisk artystycznych, a także prowadzenia działalności edukacyjnej i animacyjnej wśród społeczności lokalnych. Przestrzenie Sztuki powstały w Katowicach, Kielcach, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Rzeszowie i Zielonej Górze. Lubelskim operatorem została Centrum Kultury realizujące dwa nurty programu: taniec i teatr.

TANIEC

13.09 / niedziela / godz. 17.00

PLAC PRZED CENTRUM KULTURY /
UL. PEOWIAKÓW 12

United Limbs – WIN.DOWS_38

koncept, choreografia: **United Limbs, Izabela Orzełowska**; muzyka: **Georgij Puchalski**; kostiumy, charakteryzacja:

Maria Łozińska; konsultacja dramaturgiczna: **Ela Chowaniec**; występują: **Ilona Gumowska, Izabela Zawadzka, Georgij Puchalski, Jakub Mędrzycki**

Zestaw ulotnych wrażeń, obrazów i fantazji o przyszłości. Przyszłości być może bardzo dalekiej. Świat rozgrywa się pomiędzy czwórką bohaterów, prawdopodobnie jeszcze ludzi. Zbudowany jest z ich tajemnic, pragnień, potencjalnych zmagañ. Główny nacisk poszukiwań artystycznych został położony na cielesność artystów oraz na zgłębienie tematu repetycji, a raczej (r)ewolucji poprzez powtórzenie.



WEEKEND TEATRALNY

17.09 / czwartek

godz. 18.00 – **Brzeski Teatr Dramatu – Dziady. Twierdza Brześć**
PL. LITEWSKI / PROJEKCJA ZAPISU SPEKTAKLU

18.09 / piątek

godz. 18.00 – **Pracownia Sztuczka – Teatr Witrynowy – Smocza Wieża**

PLAC PRZED CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / PREMIERA

godz. 18.30 – **Scena InVitro – A recipe for Leonard Cohen**

PL. LITEWSKI

godz. 20.00 – **Scena InVitro – Zły**

PL. LITEWSKI

19.09 / sobota

godz. 14.00 – **Pracownia Sztuczka – Teatr Witrynowy – Z koparką wśród zwierząt**

PLAC PRZED CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / PREMIERA

20 FESTIWALE

godz. 15.00 – **Teatr Lukla – Krótkie Impro Bajki**

PL. LITEWSKI

godz. 17.00 – **Poławiacze Peret Improv Teatr – Jasza Mazur (Sztukmistrz z Lublina)**

PL. LITEWSKI / PREMIERA

godz. 18.00 – **Pracownia Sztuczka – Teatr Witrynowy – Z koparką wśród zwierząt**

PLAC PRZED CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / OD 8 LAT

godz. 19.00 – **Teatr Czytelní Dramatu, Teatr im. H.Ch. Andersena – Bajki Wilde – o Jaskółce, Księżciu, Olbrzymie i niesamowitych Rakietach**

PL. LITEWSKI

godz. 21.00 – **Teatr Imperialny (ACK UMCS „Chatka Żaka”) – Rytuał przodków**

PL. LITEWSKI

20.09 / niedziela

godz. 13.00 – **Teatr Czytelní Dramatu – Brak sensu, Aniołek, Żyrafa i Stołek**

PL. LITEWSKI / OD 3 LAT

godz. 14.00 – **Pracownia Sztuczka – Teatr Witrynowy – Z koparką wśród zwierząt**

PLAC PRZED CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12

godz. 15.00 – **Teatr im. H.Ch. Andersena – Dziób w dziób**

PL. LITEWSKI / OD 5 LAT

godz. 17.00 – **Pracownia Sztuczka – Teatr Witrynowy – Smocza Wieża**

PLAC PRZED CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12

godz. 18.00 – **Teatr Muzyczny – Nasze przeboje**

PL. LITEWSKI

Dziady. Twierdza Brześć

Brzeski Teatr Dramatu; koprodukcja:

Instytut Adama Mickiewicza;

reżyseria, muzyka: **Paweł Passini**;

dramaturg: **Patrycja Dołowy**;

scenografia, kostiumy: **Elena Lola Loli**;

wizualizacje: **Maria Porzyc**;

tłumaczenie: **Serge Minskevich**,

Siergiej Kawalou

Spektakl realizowany przez zespół neTTtheatre z aktorami Brzeskiego Akademickiego Teatru Dramy. Gdy Brzeski Teatr zaprosił polskiego reżysera do współpracy, poproszono, by realizacja była oparta na polskiej klasyce. Passini zaproponował „Dziady” Adama Mickiewicza. W odpowiedzi usłyszał, że to nie polska, lecz białoruska klasyka. W tym momencie stało się jasne, że udało się dotknąć ważnego punktu naszego wspólnego dziedzictwa, a wszystko, co do tej pory w Polsce budowaliśmy wokół dramatu Mickiewicza, to jak go interpretowaliśmy, będzie trzeba zweryfikować w nowym dla „Dziadów” kontekście. Nowym – gdyż jak się okazało, „Dziady”, choć to klasyka, nie są szeroko znane w Białorusi, a niektóre ich części jeszcze nigdy nie były tu wystawiane.



Teatr Witrynowy – Smocza Wieża

Pracownia Sztuczka; występują: **Kinga Matusiak-Lasecka, Daniel Lasecki, Łukasz Staniewski**

Spektakl porusza zagadnienie przełamywania stereotypów oraz problem oceniania drugiego człowieka przez pryzmat wyglądu, pochodzenia czy religii. Aby ukazać ten problem młodym widzom artyści wykorzystują motyw księżniczki w wieży. Historia trudnej i nietypowej przyjaźni księżniczki i smoka, w którą wkrada się bohaterki rycerz.

Premiera!!!

A recipe for Leonard Cohen

Scena InVitro; reżyseria, scenariusz: **Łukasz Witt-Michałowski**; scenografia: **Piotr Bednarski, Łukasz Witt-Michałowski**; kostiumy: **ElBruzda**; projekcje: **Bart Wolniewicz**; reżyseria światła: **Marcin „Kabat” Kowalczyk**; reżyseria dźwięku: **Andrzej „Czopper” Czop**



Widowisko muzyczne poświęcone

legendarnemu artyście Leonardowi Cohenowi. Podróż do czasów, kiedy artysta przebywał w buddyjskim klasztorze jako mnich. Utwory w nowych aranżacjach prezentują Matylda Damięcka i Łukasz Witt-Michałowski.

Zły

Scena InVitro; reżyseria: **Łukasz Witt-Michałowski**; scenariusz: **Dariusz Jeż, Grzegorz Kondrasiuk**; opracowanie graficzne: **Lech Mazurek**; scenografia: **Dariusz Jeż**

Autobiograficzna opowieść Dariusza Jeża, który w przeszłości zajmował się działalnością przestępczą, za którą otrzymał i odsiedział kilkuletni wyrok. Dzięki spotkaniu ze sztuką odmienił swoje życie i obecnie jest aktorem. Spektakl prowadzi nas przez pasmo przemian jakim jest życie ex-gangstera osadzone w okresie transformacji Polski.

Teatr Witrynowy – Z koparką wśród zwierząt

Pracownia Sztuczka; autorki: **Magdalena Kwaśna, Paula Krać**

Spektakl opowiada o losach koparki. Głównym tematem przedstawienia jest konflikt wewnętrzny bohatera, który brzmi: Kopać czy nie kopać? Niemalże każde dziecko ma trudność z pogodzeniem fascynacji maszynami i ich możliwościami technicznymi, a bezgraniczną miłością do natury, w szczególności do magii lasu i mieszkających w nim dzikich zwierząt. Historia o koparce jest pretekstem do dialogu i wspólnego poszukiwania rozwiązań.

Premiera!!!

Teatr Lukla – Krótkie Impro Bajki

muzyka: **Karlina Hordyjewicz**; wizualizacje: **Małgorzata Osieleniec**; występują: **Barbara Szarwiło, Piotr Bublewicz, Bogusław Byrski, Adam Organista**



Jak zmienić rzeczywistość w bajkę, a bajkę w rzeczywistość? Czy w dorosłym jeszcze znajduje się pierwiastek

dziecka? Czy na występie teatralnym wypada krzyknąć? Spektakl inspirowany bajkami dzieciństwa. Znane i lubiane gry impro w konwencji bajek dla dorosłych, okraszone muzyką na żywo, do której stworzone zostaną bajkowe piosenki.

Poławiacze Premier Improv Teatr – Jasza Mazur (Sztukmistrz z Lublina)

Improwizowana historia Jaszy Mazura tytułowego, najstynniejszego lubelskiego magika i akrobata, bohatera powieści I.B. Singera „Sztukmistrz z Lublina”.

Premiera!!!

Bajki Wilde - o Jaskółce, Księżu, Olbrzymie i niesamowitych Rakietach

Teatr Czytelni Dramatu, Teatr
im. H.Ch. Andersena; reżyseria,
adaptacja: **Daniel Adamczyk**; sceno-
grafia, kostiumy: **Iwona Bandzarewicz**;
muzyka: **Szczepan Pospieszalski**;
wizualizacje: **Tomasz Gawroński**;

choreografia: **Beata Mysiak**; występują: **Piotr Bublewicz, Gabriela Jaskuła,
Kacper Kubiec, Kinga Matusiak, Adam Organista, Mirella Rogoza-Biel, Natalia
Sacharczuk, Bartosz Siwek, Katarzyna Staniewska, Łukasz Staniewski**

Oscar Wilde mówił o swoich bajkach, że zostały napisane dla każdego dorosłego, który ma w sobie dziecko. Są to wzruszające utwory o uniwersalnych wartościach, takich jak przyjaźń, miłość i poświęcenie, a także o ludzkiej niesprawiedliwości i chciwości. Artyści przenoszą akcję opowieści daleko w przyszłość odkrywając ich ponadczasowość i podkreślając niezniszczalny charakter prawd ludzkiej natury.



Rytuał przodków

Teatr Imperialny (ACK UMCS „Chatka Żaka”); twórcy: **Ekaterina Sharapova,
Przemysław Mrowiński, Tomasz Tyczyński, Bartosz Kumor, Krystian
Basiński, Joanna Jakubczak, Justyna Sadczuk, Weronika Superson, Anna
Mou Burzak, Karolina Kaszlikowska, Daniel Grabowski, Kamil Żarek, Milena
Mnich, Klaudia Klauzińska, Aleksandra Klimek**

Próba adaptacji jednego z najstarszych i najbardziej tajemniczych obrzędów naszej zapomnianej dziś, słowiańskiej kultury - Dziadów. Punkt wyjścia do kompozycji stanowi mickiewiczowski opis obrzędu, na którego kanwie rozciąga się muzyczna opowieść, pełna pieśni, splatająca w sobie historię kilku dusz przybyłych do naszego świata.

Marta Guśniowska - Brak sensu, Aniołek, Żyrafa i Stołek

Teatr Czytelni Dramatu; reżyseria:
Daniel Adamczyk; scenografia: **Daniel
Adamczyk, Celestyna Kostrubiec**;
oprawa muzyczna: **Marcin Mrowca**;
światło: **Krzysztof „Brzydał” Cybula**

Żyrafa, odkąd pamięta, jest pechowa, a zwierzęta całej Afryki chowają się przed nią, aby nie ściągnąć na siebie jakiejś ałajki lub większego niedajszef nieszczęścia. Pewnego dnia jednak stanie się coś nieoczekiwanego, co sprawi, że Żyrafa spotka wyjątkowych kompanów, dla których nie będzie kulą u nogi.



Malina Prześluga - Dziób w dziób

Teatr im. H.Ch. Andersen; reżyseria:
Elżbieta Depta; scenografia: **Agata
Andrusyszyn-Chwastek**; kostiumy:
Patryk Chwastek

Opowieść toczy się wokół przygod Bandy honorowych gołębi, które walczą z podwórkową kotką Dolores, podejrzewając ją o zjedzenie ich towarzysza Janusza. Plany krzyżuje im pojawie-



nie się wróbla Przemka, który bardzo chciałby dołączyć do Bandy i stać się jednym z gołębi. Jednak czy wróbel może kiedykolwiek zostać gołębiem?

Nasze przeboje

Teatr Muzyczny; prowadzenie: **Kamila Lendzion;** kierownictwo muzyczne: **Przemysław Fiugajski**

Lubelski Teatr Muzyczny prezentuje całą przekrój sztuk scenicznych: od klasycznej operetki przez musical czerpiący z filmu, aż po rozrywkę na wysokim poziomie. Tym razem przedstawi utwory ze spektakli, które zbudowały markę teatru i od kilkunastu lat mają swoją wierną publiczność: „Barona cygańskiego”, „Księżniczki czardasza” i „Skrzypka na dachu”. Wykonane zostaną także utwory z przedstawień z dwóch ostatnich sezonów oraz fragmenty z przygotowywanych premier.



... CARNAVAL SZTUKMISTRZÓW

WARSZTATY KULTURY / UL. GRODZKA 5A / WWW.WARSZTATYKULTURY.PL / WWW.SZTUKMISTRZE.EU

17-20.09 / czwartek-niedziela
(online 21-30.09 / poniedziałek-środa)

Incydent polski – Showcase cyrku współczesnego 2020

Jedenasta, wyjątkowa jak cały rok 2020, edycja Carnawalu Sztukmistrzów skupi się na polskich premierowych spektaklach cyrkowych. Nazwa odnosi się do nagłej i niespodziewanej sytuacji panującej pandemią, ale jest też symbolicznym rozpoczęciem poszukiwań tzw. charakteru polskiej sceny cyrkowej. Jest to również wyjątkowa okazja do spotkania i integracji środowiska polskich artystów cyrkowych z różnych stron Polski. Inspiracją do pokazu premier był konkurs na cyrkowy spektakl plenerowy Carnawalu Sztukmistrzów, który został po raz pierwszy ogłoszony w tym roku.

Wystąpią m.in.:

Tres de la nada jest laureatem konkursu Carnawalu Sztukmistrzów na premierę cyrkowego spektaklu plenerowego. Przedstawi show komediowo-pantomimiczny z elementami klaunady „H2Ooops!”.

Kamil Matecki to również laureat konkursu Carnawalu Sztukmistrzów. Żongler i ogniomistrz w premierze zatytułowanej „Jarzyna”, który będzie oswajał z wrogą materią jaką są warzywa.

Kolektyw Kejos zaprezentuje spektakl „Epitafium Błazna” czarując rozbudowaną scenografią i kunsztem przeniesie nas do świata Williama Szekspira.

W odróżnieniu od tradycyjnego cyrku, ich pokazy stanowią nie tylko serię sztuczek, lecz spójną artystyczną wypowiedź.

Cyrk Magii i Ściemy z Warszawy zaprezentuje freakowy musical cyrkowy „Człowiek Lew” w reżyserii Michała Walczaka inspirowany baśnią o „Pięknej i bestii” oraz biografią gwiazdy amerykańskich freakshow początku XX wieku, Stefanem Bibrowskim.

Ale Circus Dance Company jest teatrem, w którym środki wyrazu zostały poszerzone o ewolucje cyrkowe, akrobatyczne i taniec. Zachwyca bogactwem formy, ale i skłania do przemyśleń. Przedstawi spektakl „VII” w reżyserii Michała Czarskiego.

Zespól Wrzące Ciała ze spektaklem „Śmierci Śmiech”. To przekraczanie granic komfortu, odkrywanie nowych możliwości przy użyciu wszelkich wariacji ruchowych – tańca, sztuki pantomimy, akrobatyki i klaunady.

Tomasz Piotrowski (Anti Rabitti) wcielający się w rolę królika z prozy Lewisa Carolla w „Rabbit in HumanLand”. Książkowa Alicja wpada do tajemniczego, niezrozumiałego dla niej świata przez króliczą norę. Opowieść o ideałach, utopii oraz o dylematach moralnych ważonych na życiu.

Marcin Lipski zaprezentuje interdyscyplinarny kuglarsko-solowy show „House of Lego”. Żonglerka, ogień, iluzja, pokazy ewolucji powietrznych i elementy standupu. Każdy pokaz to niepowtarzalne widowisko. Marcin Lipski wystąpi także w duecie z **Miłoszem Budką**. Staną w szranki jako „Królowie Rozrywki”. Który z nich wygra? Tego scenariusz nie przewiduje.

WIĘCEJ INFORMACJI I SZCZEGÓŁOWY PROGRAM NA STRONIE: WWW.SZTUKMISTRZE.EU

... XXV FESTIWAL KONFRONTACJE TEATRALNE

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / WWW.CK.LUBLIN.PL /
WWW.KONFRONTACJE.PL

Czas krytyczny / Kairos. Niemożliwe się zdarza

Festiwal Konfrontacje Teatralne obchodzi swój jubileusz – w tym roku odbędzie się 25. edycja. Z tego powodu, mimo komplikacji jakie niesie ze sobą pandemia, organizatorzy dokładają wszelkich starań, aby artyści i intelektualiści mogli ten czas spędzić razem z lubelską publicznością. W tym roku myśl festiwalu została powiązana z szczególnym pojęciem zjawiska czasu – a mianowicie z greckim słowem *kairos*, które było bardzo ważne dla twórczości nieżyjącego już przyjaciela festiwalu, filozofa Cezarego Wodzińskiego – autora niezwykłego tomu esejów pod takim właśnie tytułem. Wodziński zwracał uwagę, że *kairos* to słowo rozrzucone w znaczenia, określa „odpowiedni moment”, „stosowną porę” czy właśnie tytułowy „czas krytyczny”. Uczeń filozofa, Piotr Augustyniak, dopełnia ten obraz, definiując *kairos* jako „coś nadspodziewanego, zaskakującego, otwierającego się nagle, wstrząsającego. Coś, co w jednym okamgnieniu uobecnia inny wymiar, inną perspektywę”. We wrześniu odbędzie się pierwszy spektakl w ramach tegorocznej edycji festiwalu.

25, 26.09 / piątek, sobota /
godz. 19.00

MUZEUM LUBELSKIE / UL. ZAMKOWA 6 /
DZIEDZINIEC / OD 16 LAT / BILET: 30/40 ZŁ

Michał Bułhakow – Mistrz i Małgorzata

Teatr im. J. Kochanowskiego (Opole);

tłumaczenie: **Leokadia Przebinda,**

Grzegorz Przebinda, Igor Przebinda;

adaptacja, reżyseria: **Janusz Opryński;**

scenografia: **Jerzy Rudzki;** muzyka: **Rafał Rozmus;** wizualizacje: **Aleksander**

Janas, Paweł Szarzyński / kilku.com; występują: **Magdalena Maścianica,**

Katarzyna Osipuk, Monika Stane, Beata Wnęg-Malec, Andrzej Jakubczyk,

Michał Kitliński, Rafał Kronenberger, Leszek Malec, Radomir Rospondek,

Kacper Sasin, Artur Paczesny, Bartosz Dziedzic, Michał Świtła, Martyna

Pytel, Jakub Bałdych / Grzegorz Hoffmann, Michał Głós

Spektakl ściśle koresponduje z tegorocznym hasłem festiwalu. Reżyser opowiada o „szczególnym czasie”, w którym dochodzi do „niezwykłego spotkania”. Czas realny otwiera się na interwencję mitycznych postaci, które bezpośrednio wpływają na losy głównych bohaterów spektaklu. Woland oraz jego tajemnicza świata przybywają do radzieckiej Rosji lat 30. XX wieku. Do świata pełnego opresji, w którym metafizyczny handel z diabłem zdaje się jedyną realną szansą na odzyskanie wolności.



... JUBILEUSZ 50-LECIA SCENY PLASTYCZNEJ KUL

KATOLICKI UNIWERSYTET LUBELSKI / AL. RACŁAWICKIE 14 / WWW.KUL.PL/1104.HTML / SCENA@KUL.PL

25-26.09 / piątek-sobota

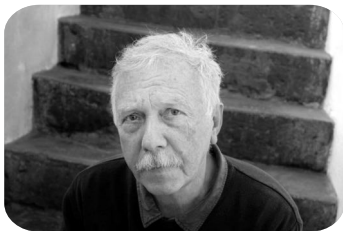
Autorski Teatr Leszka Mądzika został założony w 1970 roku i do dziś zaprezentował 21 premier. Ważną rolę w przedstawieniach odgrywa muzyka, którą komponowali tak wybitni twórcy jak Zygmunt Konieczny, Stanisław Radwan, Jan A. P. Kaczmarek, Tomasz Stańko, Przemysław Gintrowski czy Marek Kuczyński z wokalizą Urszuli Dudziak. Obecnie Scena Plastyczna poszerza swoją działalność o spektakle plenerowe dla szerokiej publiczności z muzyką graną na żywo.



Teatr prezentował swoje spektakle na ponad 60 międzynarodowych festiwalach teatralnych na wszystkich kontynentach świata m.in. w Palermo, Glasgow, Moskwie, Wilnie, Teheranie, Avignon, New Delhi, Sydney oraz w Kolumbii, Syrii, Meksyku i Nowej Zelandii. Brał udział we wszystkich ważniejszych polskich festiwalach jak Konfrontacje Młodego Teatru w Lublinie, Warszawskie Spotkania Teatralne, Łódzkie Spotkania Teatralne czy Międzynarodowe Spotkania Teatrów i Sztuki Otwartej we Wrocławiu. Otrzymał tam liczne nagrody i wyróżnienia.



Sam twórca Sceny Plastycznej KUL Leszek Mądzik jest laureatem m.in. Nagrody Ministra Spraw Zagranicznych, nagrody indywidualnej I stopnia za promocję KUL przyznanej przez Rektora KUL, wyróżnienia specjalnego Totus. Odznaczony został Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi, Złotym Medalem „Gloria Artis”, Krzyżem Zasługi Pro Ecclesia et Pontifice.



Jubileusz 50-lecia Sceny Plastycznej KUL będzie okazją do zaprezentowania oryginalnej, twórczości Leszka Mądzika m.in. wystawy jego scenografii i premiery najnowszego spektaklu „Kres” z muzyką Jana Kantego Pawluśkiewicza. Przewidziane są spotkania z uznanymi w Polsce i poza jej granicami artystami ze świata teatru, muzyki, plastyki i literatury oraz byłymi aktorami Sceny Plastycznej. Do rozmów o muzyce w teatrze zaproszono kompozytorów współpracujących z Leszkiem Mądzikiem, a na koncercie gościnnym wystąpi Maja Kleszcz.

... TEATR IM. H.CH. ANDERSENA

CENTRUM SPOTKANIA KULTUR / PL. TEATRALNY 1 / SALA KAMERALNA / 81 532 16 28 / WWW.TEATRANDERSENA.PL / INFO@TEATRANDERSENA.PL / BILET: 20-30 ZŁ / KASA: WTOREK-PIĄTEK GODZ. 11.00-15.00 ORAZ 2 GODZ. PRZED SPEKTAKLAMI / 81 532 32 25 / UWAGA: Z POWODU PANDEMII OBOWIĄZUJE REGULAMIN UCZESTNICTWA ZNAJDUJĄCY SIĘ NA STRONIE INTERNETOWEJ TEATRU

Z głową w chmurach, czyli o Żyrafie, która szukała deszczu / OD 5 LAT

12.09 / sobota / godz. 16.00
 13.09 / niedziela / godz. 12.00
 19.09 / sobota / godz. 16.00
 20.09 / niedziela / godz. 12.00
 22.09 / wtorek / godz. 9.30
 23.09 / środa / godz. 9.30
 24.09 / czwartek / godz. 9.30, 11.30
 25.09 / piątek / godz. 9.30, 11.30
 26.09 / sobota / godz. 16.00
 27.09 / niedziela / godz. 12.00
 29.09 / wtorek / godz. 9.30, 11.30
 30.09 / środa / godz. 9.30, 11.30

Z głową w chmurach, czyli o żyrafie, która szukała deszczu

scenariusz, reżyseria: **Katarzyna Kawalec**; scenografia, projekty lalek: **Areta Puchalska**; muzyka: **Łukasz Damrych**; ruch sceniczny: **Klaudia Cygoń**

Na pustyni panuje susza i upał, a zwierzętom zaczyna brakować wody.

Marzycielska, ale i energiczna Żyrafa wybiera się w pogoń w poszukiwaniu chmur, z których ma spaść deszcz. Biegnie jak najdalej zapatrzona w niebo, a w swoim pędzie nie zauważa wygrzewającej się na piasku Żmii, za co zostaje ukąszona. Temperament Żyrafy zupełnie odmienny od własnego, podstępnego, intryguje Żmiję (a właściwie Żmija), z czasem nawiązuje się między nimi więź i razem wyruszają w podróż.



TEATROTEKA ANDERSENA

Emisje spektakli

11.09 / piątek / godz. 9.30 – 13.09 / niedziela / godz. 22.00

Jaś i Małgosia / OD 7 LAT

reżyseria: **Zbigniew Lisowski**; scenografia: **Pavel Hubička**; muzyka: **Piotr Klimek**

Ta znana historia dwójki rodzeństwa pozostawionej samej w lesie, gdzie czyha zła czarownica, mieszkająca w domku z piernika, potrafi napędzić stracha, ale uczy także sprytu i zaradności.

Spotkania z lalką teatralną – warsztaty tworzenia lalek teatralnych

8.09 / wtorek / godz. 9.30 – **Daniel Laseki – Jawajka**

22.09 / wtorek / godz. 9.30 – **Gabriela Jaskuła – Tintamareska**

Odczarujemy lektury – czytania performatywne

11.09 / piątek / godz. 16.00 – **Roma Drozdówna, Kinga Matusiak-Lasecka – Przypowieść biblijna**

25.09 / piątek / godz. 16.00 – **Ilona Zgiet – Legendy polskie**

Teatralne podróże dla dużych dzieci – rozmowy Małgorzaty Adamczyk z aktorami teatru

24.09 / czwartek / godz. 18.00 – **Mirella Rogoza-Biel, Kacper Kubiec – Wyspa rodziców (nie)aktorów**

... TEATR IM. JULIUSZA OSTERWY

UL. NARUTOWICZA 17 / 81 532 42 44 / TEATROSTERWY.PL / INFO@TEATROSTERWY.PL /

KASA: WTOREK-SOBOTA 12.00-19.00, NIEDZIELA 16.00-19.00 / 81 532 42 46 /

BILET: 15-45 ZŁ / UWAGA: Z POWODU PANDEMII OBOWIĄZUJE REGULAMIN

UCZESTNICTWA ZNAJDUJĄCY SIĘ NA STRONIE INTERNETOWEJ TEATRU

Narodowe Czytanie 2020

FOYER / WSTĘP WOLNY / OBOWIĄZUJE REZERWACJA WEJŚCIÓWEK

5.09 / sobota / godz. 12.00

Nad Niemnem

5.09 / sobota / godz. 18.00

6.09 / niedziela / godz. 18.00

Prawda

10.09 / czwartek / godz. 19.00

11.09 / piątek / godz. 19.00

12.09 / sobota / godz. 19.00

13.09 / niedziela / godz. 19.00

Ich czworo

17.09 / czwartek / godz. 19.00

18.09 / piątek / godz. 19.00

19.09 / sobota / godz. 19.00

20.09 / niedziela / godz. 19.00

Bracia Grimm dla dorosłych

24.09 / czwartek / godz. 19.00 / TEATRALNY CZWARTEK

25.09 / piątek / godz. 19.00

26.09 / sobota / godz. 19.00

27.09 / niedziela / godz. 19.00

Narodowe Czytanie 2020

W ramach dziewiątej odsłony Narodowego Czytania zespół Teatru im. Juliusza Osterwy zaprezentuje fragmenty „Balladyny” Juliusza Słowackiego. Utwór przeczytają: Jolanta Deszcz-Pudziańska, Magdalena Szejman i Jerzy Kurczuk. Wydarzenie poprowadzi Barbara Fink.

Eliza Orzeszkowa – Nad Niemnem

adaptacja, dramaturgia: **Hubert Sulima**; reżyseria: **Jędrzej Piaskowski**; scenografia, kostiumy: **Anna Met**; muzyka: **Jacek Sotomski**; choreografia: **Szymon Dobosik**; reżyseria światła: **Paulina Góral**

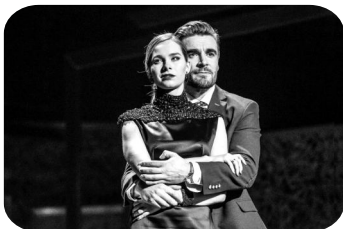


Tłem powieści jest historia dwóch żyjących obok siebie rodzin szlacheckich – średnio zamożnych Korczyńskich i zubożałych, żyjących jak chłopi Bohatyrowiczów. Dzieli ich niemal wszystko: sposób życia, status społeczny i zamożność, ale łączy wspólna przeszłość – zbrojna walka ramię w ramię o wolną, lepszą Polskę. Na tym tle rozwija się historia miłości Justyny i Jana, najmłodszego pokolenia Korczyńskich i Bohatyrowiczów.

Florian Zeller – Prawda

przekład: **Barbara Grzegorzewska**;
reżyseria, opracowanie muzyczne:
Paweł Aigner; scenografia, kostiumy:
Barbara Wołosiuk

Każdy z nas wie, ile korzyści płynie z przemilczenia prawdy. Czy związek bez kłamstwa może przetrwać? Przecież jak mówi jeden z bohaterów sztuki „gdyby z dnia na dzień ludzie przestali się okłamywać, nie zostałyby na Ziemi ani jedna para”.



Gabriela Zapolska – Ich czworo

reżyseria: **Paweł Aigner**; scenografia: **Magdalena Gajewska**; kostiumy: **Zofia de Ines**; muzyka: **Piotr Klimek**

Historia małżeńskiego trójkąta, o której sama autorka pisała – „tragedia ludzi głupich”. Pełna komicznych sytuacji sztuka o typowym trójkącie miłosnym i walce o szczęście. Pomimo upływu przeszło stu lat – tekst jest wciąż aktualny i podejmuje istotny temat kondycji współczesnej rodziny.

Bracia Grimm dla dorosłych

tekst, dramaturgia: **Tomasz Śpiewak**;
reżyseria, reżyseria światła: **Remigiusz Brzyk**; scenografia, kostiumy: **Anna Met**; muzyka: **Szymon Szewczyk**

Autorzy spektaklu sięgają po dwie baśnie Grimmów – „Dzieciątka Matki Boskiej” i „Wierny Jan”. W obu pojawia się motyw jedenastu pokoi skrywających najrozmaitsze

wspaniałości, które można do woli podziwiać. Tylko ostatnie, dwunaste drzwi objęte są zakazem. Kto je odmyka, uchyla, zagląda i przez nie wchodzi, czyni to na własną odpowiedzialność.



... OŚRODEK PRAKTYK TEATRALNYCH „GARDZIENICE”

BIURO OŚRODKA: UL. GRODZKA 5A / 81 532 98 40 / OFFICE@GARDZIENICE.ART.PL /
KONIECZNA JEST WCZEŚNIEJSZA REZERWACJA BILETÓW / SPEKTAKLE ODBYWAJĄ SIĘ
W GARDZIENICACH

Maraton Teatralny / BILET: 50/60 ZŁ

11.09 / piątek / godz. 20.00

12.09 / sobota / godz. 20.00

Maraton Teatralny jest kompozycją, na którą składają się wybrane spektakle z repertuaru Teatru Gardzienice, prezentacja Akademii Praktyk Teatralnych, przedstawienie programu Generator Nadziei. Maratonowi towarzyszą projekcje multimedialne, wystawy i zdarzenia okolicznościowe.

Wesele

reżyseria, dramaturgia muzyczna, scenografia, układ tekstów:

Włodzimierz Staniewski; muzyka:

Zygmunt Konieczny

Arcydramat Wyspiańskiego artyści filtrują przez starożytną Grecję.

Z pierwszego aktu wydobywają jego antyczną, dionizyjską tonację, budując pomost między serią słynnych spektakli lub esejów teatralnych poświęconych

tekstom greckim a klasyką polskiej literatury, do której sięgali już przed laty. Poza warstwą literacką w swojej pracy inspirują się także malowidłami Jacka Malczewskiego.



Ifigenia w A...

reżyseria: **Włodzimierz Staniewski**; układ ruchu: **Julia Bui-Ngoc**; muzyka:

Zygmunt Konieczny; światło, dźwięk: **Paweł Kieszko**; kostiumy: **Monika Onoszko**

Konieczność złożenia ofiary ludzkiej w celu obrony najwyższych wartości jest problemem niezwykle aktualnym we współczesnym świecie. Główni bohaterowie jawią się jako postacie rozdarte między politycznym wyborem – zgodą na złożenie Ifigenii w ofierze a osobistymi uczuciami.

Ifigenia w T...

reżyseria: **Włodzimierz Staniewski**;

światło, dźwięk: **Paweł Kieszko**;

kostiumy: **Monika Onoszko**; animacja

napisów: **Krzysztof Dziwny**; dekoracje:

Ewa Woźniak

Ifigenia, cudownie ocalała spod noża swego ojca, odnajduje się wśród Taurów. Ich przywódca Toas wyróżnia Ifigenię, czyniąc ją kaptanką Artemidy.

Niestety dziewczyna sprzeniewierza całe dobro nowego życia przeciw swoim darczyńcom, spiskuje i zdradza szlachetnego Toasa.



Elektra – Cheironomia (gesty) / Esej Teatralny

przekład: **Jerzy Łanowski**; reżyseria:

Włodzimierz Staniewski; muzyka:

Maciej Rychły, Anna-Helena McLean;

animacja: **Daniel Tumanowicz, Rafał**

Tumanowicz; współpraca: **Mariusz Gołąj**

Mity w teatrze greckim były bez

przerwy przerabiane i reinterpretowane. Eksperymentowano i wystawiano warianty ze śmiałością, której trudno doszukać się w późniejszych epokach.

Bardzo niewiele w opowieściach mitycznych jest niezmiennie i sztywno ustalone.

Eurypides i inni nie tylko tworzyli teksty, ale byli też kompozytorami, choreografami i reżyserami.



Oratorium pytyjskie

idea, reżysera, dramaturgia muzyczna: **Włodzimierz Staniewski**; kompozycje do sentencji Siedmiu Mędrców: **Mikołaj Blajda**; adaptacja fr. gardzienickiej muzyki

Starożytnej Grecji: **Maciej Rychły**;
 tłumaczenie pieśni: **Jerzy Łanowski,**
Jerzy Danielewicz
 W kamieniu ryto i słowo, i nutę.
 Kamień mówił i śpiewał. Od wczesnych
 czasów historycznych, przez wieki
 kopiowano kamienny stożek z Delf.
 Sybilla/Pytia pojawiała się natomiast
 w jej kolejnych wcieleniach wszędzie
 tam, gdzie starożytny Helleńczyk
 postawił swoją stopę.



... TEATR STARY

UL. JEZUICKA 18 / 81 466 59 26 / WWW.TEATRSTARY.EU / KASA: PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK
 12.00-16.00 // UWAGA: Z POWODU PANDEMII OBOWIĄZUJE REGULAMIN UCZESTNICTWA
 ZNAJDUJĄCY SIĘ NA STRONIE INTERNETOWEJ TEATRU

Teatr Stary – Kimberly Akimbo

OD 15 LAT / BILET: 20-70 ZŁ

12.09 / sobota / godz. 19.00 / PRAPREMIERA POLSKA

13.09 / niedziela / godz. 17.00

15.09 / wtorek / godz. 19.00

16.09 / środa / godz. 19.00

17.09 / czwartek / godz. 19.00

18.09 / piątek / godz. 19.00

19.09 / sobota / godz. 19.00

20.09 / niedziela / godz. 17.00

Nowy Teatr im. Witkacego (Słupsk) – Kupiec wenecki

BILET: 20-50 ZŁ

25.09 / piątek / godz. 19.00

26.09 / sobota / godz. 17.00

Konrad Biel, Kinga Matusiak-Lasecka, Daniel Lasecki – Las się żyje

DO 5 LAT / PATRZ: DLA DZIECI

27.09 / niedziela / godz. 17.00

David Lindsay-Abaire – Kimberly Akimbo

Teatr Stary; tłumaczenie: **Daniel**
Wyszogrodzki; reżyseria: **Aleksandra**
Popławska; scenografia: **Tomasz**
Mreńca; muzyka: **Tomasz Mreńca,**
Daniel Spaleniak; kostiumy,
 wizualizacje: **Maria Matylda**
Wojciechowska; występują: **Jadwiga**
Jankowska-Cieślak, Marek Kalita,
Marianna Linde, Dominik Mirecki, Edyta Ostojak

Kimberly, czyli Kimmy ma 16 lat, chodzi do szkoły średniej, ubiera się jak typowa nastolatka, ma normalne dla jej wieku zainteresowania i niczym wszyscy jej rówieśnicy – ciągle użera się z rodzicami. Wyróżnia ją tylko jedno: twarz i ciało starszki. Zderzenie nastoletniej mentalności z dojrzałym ciałem jest w sztuce pretekstem do zaskakujących zwrotów akcji, absurdalnych gagów, językowych nieporozumień i komicznych ripost.

Prapremiera!!!



William Shakespeare – Kupiec wenecki

Nowy Teatr im. Witkacego (Słupsk);
przekład poetycki: **Stanisław
Barańczak**; reżyseria: **Szymon
Kaczmarek**; scenografia: **Kaja
Migdalek**; opracowanie muzyczne:
Żeliszaw Żeliszawski; występują: **Igor
Chmielnik, Monika Janik, Adam
Jędrasz, Anna Kończal, Krzysztof**

Kluzik, Wojciech Marcinkowski, Kacper Sasin, Sławomir Głazek

Shakespeare w zderzeniu ze współczesnością zawsze ujawnia nieznaną pokładą aktualności. Nie pyta czy gramy rolę. To jest oczywiste. Narodowość, religia, status społeczny, płeć – to tylko sposoby radzenia sobie z rzeczywistością, wymyślone reguły. Pytanie czy powinniśmy ich przestrzegać?



... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR

PL. TEATRALNY 1 / 81 441 56 70 / WWW.SPOTKANIAKULTUR.COM

4.09 / piątek / godz. 19.00
FESTIWAL „SCENA W BUDOWIE” /
SALA OPEROWA / BILET: 30-50 ZŁ

Nic

Narodowy Stary Teatr (Kraków);
reżyseria, adaptacja: **Krzysztof
Garbaczewski**; scenografia: **Robert
Mleczek, Jan Strumiłło**; reżyseria
światła: **Robert Mleczek**; choreografia:
Marta Ziótek; kostiumy: **Marcin**

Kosakowski; muzyka: **Jan Duszyński**; występują: **Olga Belinskaia, Bogdan
Brzyski, Maciej Charyton, Krystian Durman, Roman Gancarczyk, Grzegorz
Grabowski, Magda Grażowska, Mikołaj Jodliński, Zygmunt Józefczak,
Paweł Kruszelnicki, Mikołaj Kubacki, Błażej Peszek, Krzysztof Zawadzki**
Zagłębienie pod podszewkę rzeczywistości, podróż w rejony, które dotknąć i opisać
może tylko poezja. Reżyser i autor adaptacji łączy poezję Leśmiana, Miłosza
i Celana, filozofię Heideggera i duchowość Wschodu, znajdującą wyraz m.in.
w rozbudowanych układach choreograficznych. Przede wszystkim jednak dumne
rojenia awangardy o wyrażeniu absolutu przez sztukę zderza z prozą cielesnej
egzystencji, nieuchronnie zmierzającej ku śmierci i przede wszystkim – nieopętą
grozą Holocaustu, po którym pozostaje już tylko milczenie.



19.09 / sobota / godz. 19.00
FESTIWAL „SCENA W BUDOWIE” /
SALA OPEROWA / BILET: 40-60 ZŁ

Eurypides – Trojanki

Teatr Wybrzeże (Gdańsk); reżyseria:
Jan Klata; współpraca dramaturgiczna:
Olga Śmiechowicz; scenografia,
kostiumy: **Mirek Kaczmarek**;
występują: **Dorota Kolak, Katarzyna**

**Figura, Jacek Labijak, Sylwia Góra-
Weber, Piotr Biedroń, Magdalena Boć, Agata Bykowska, Małgorzata
Brajner, Cezary Rybiński, Małgorzata Gorol, Magdalena Gorzelańczyk,
Michał Kowalski, Antoni Łaciński / Marcel Pawłowski, Katarzyna Dałek,
Michał Jaros, Grzegorz Gzyl, Robert Ninkiewicz, Krzysztof Matuszewski**



Do naszych czasów nie zachowały się żadne wzmianki, by Eurypides angażował się w jakąkolwiek działalność publiczną na rzecz swojego miasta, cechował go jednak ostry zmysł publicysty. Miał odwagę, by przemawiać własnym, często odosobnionym głosem. Doświetlał znane mity z nowej, nieoczywistej strony. W „Trojankach” pokazał to, czego nie opowiedział nam Homer w „Iliadzie”. Jak wyglądał poranek po zdobyciu Troi. Jak kobiety, do tej pory przedstawicielki królewskiego rodu, zostały zepchnięte na samo dno ludzkiej egzystencji.

20.09 / niedziela / godz. 10.00

Tomek i Przyjaciele – Tomek ratuje cyrk

PATRZ: DLA DZIECI

23.09 / środa / godz. 17.30, 20.00

SALA OPEROWA / BILET: 55-140 ZŁ

Dobrze się kłamię

Teatr Studio Buffo (Warszawa);

na podstawie filmu **Paolo Genovese;**

adaptacja: **Bartosz Wierzbęta;**

reżyseria: **Marcin Hycnar;** scenografia:

Wojciech Stefaniak; kostiumy:

Martyna Kander; występują

wymiennie: **Olga Bołądź, Magdalena**

Lamparska, Przemysław Sadowski, Bartłomiej Topa, Piotr Grabowski,

Marcin Perchuć, Szymon Bobrowski, Krzysztof Czeczot, Anita Sokołowska,

Katarzyna Kwiatkowska, Wojciech Zieliński

Zabawny spektakl o skomplikowanych relacjach międzyludzkich. Kto spośród przyjaciół coś ukrywa? Kto ma na koncie poważne kłamstwa, a kto tylko nieco ściemnia? Odpowiedzi ma dostarczyć niebezpieczna gra. Każdy, kto siedzi przy stole, ma podzielić się z przyjaciółmi zawartością swojego telefonu. Zwykły wieczór z przyjaciółmi zmienia się w prawdziwy sprawdzian z przyjaciźni.



28.09 / poniedziałek / godz. 17.00, 20.00

SALA OPEROWA / OD 16 LAT / BILET: 55-130 ZŁ

Laurent Baffie – Nerwica natręctw

reżyseria: **Artur Barciś;** występują: **Karolina Sawka, Jowita Budnik, Katarzyna**

Herman, Katarzyna Ankudowicz, Małgorzata Rudzka, Rafał Królikowski,

Artur Barciś, Andrzej Zieliński, Zdzisław Wardejn

Lekka opowieść o skomplikowanych osobowościach. Gdy w poczekalni

u genialnego psychiatry spotyka się kilkoro pacjentów zawsze jest ciekawie. Tym bardziej, jeśli są to osoby cierpiące na: niekontrolowane przeklinanie, przeliczanie wszystkiego, strach przed bakteriami, powtarzanie każdego zdania, niemożność stanięcia na linii, czy tytułowa nerwica natręctw. Jeszcze ciekawiej robi się, gdy z powodu niekończącej się absencji lekarza, pacjenci zaczynają się leczyć sami.

... CENTRUM KONGRESOWE UNIwersYTETU PRZYRODNICZEGO

UL. AKADEMICKA 15

12.09 / sobota / godz. 16.00

BILET: 70-90 ZŁ

Przychodzi baba do lekarza

O La La Teatr; scenariusz, reżyseria, muzyka: **Aleksandra Nieśpielak;**

opracowanie muzyczne: **Michał Borowski;** występują wymiennie: **Adam**

Adamonis, Łukasz Konopka, Aleksandra Nieśpielak, Wojciech Czerwiński,

Krzysztof Wieszczyk, Ewa Florczak, Grażyna Zielińska, Dorota Szperlak

Muzyczna komedia romantyczna pełna zabawnych pomyłek, piosenek wykonywanych na żywo i elementów tańca. Doktor Kazimierz, znany jest z tego, że potrafi leczyć nie tylko ciało, ale i duszę, a to sprawia, że do jego gabinetu ustawia się wianuszek znacierpliwionych kobiet potrzebujących sercowej porady.



19.09 / sobota / godz. 16.00, 19.00

BILET: 80-100 ZŁ

Paul Pörtner – Szalone

Nożyczki

przekład: **Elżbieta Woźniak**; reżyser:

Jakub Ehrlich; scenografia: **Zofia**

Plota; kostiumy: **Agnieszka Sasim**;

występują wymiennie: **Krzysztof Ibisz**,

Lesław Żurek, **Dominika Gwit**,

Przemysław Cypryański, **Urszula**

Dębska, **Joanna Kupińska**, **Alan Andersz**, **Maciej Wilewski**, **Michał Piróg**

Przebojowy fryzjer prowadzi salon w lokalu wynajętym od Pani Izabeli. Kiedy artysta fryzur przyjmuje kolejnych barwnych gości, dochodzi do skandalu – właścicielka lokalu zostaje zabita. Detektywi mają nie lada wyzwanie. Wszyscy obecni w salonie mieli motyw, jednak nikt nie przyznaje się do zbrodni. Policja woła na alarm i prosi widzów o rozwiązanie kryminalnej zagadki.



... DZIELNICOWY DOM KULTURY „BRONOWICE”

UL. KRAŃCOWA 106 / WWW.DDKBRONOWICE.PL

2.09 / środa / godz. 17.00

PARKING PRZY UL. MIRECKIEGO I UL. REYMONTA

3.09 / czwartek / godz. 17.00

UL. GOSPODARCZA 6 / TERENY ZIELONE

4.09 / piątek / godz. 17.00

UL. SULISŁAWICKA / TERENY ZIELONE

11.09 / piątek / godz. 17.00

PARK BRONOWICE / UL. FABRYCZNA

Poławiacze Peret Improv Teatr – Czarcia Łapa

Autorski, interaktywny spektakl plenerowy. Teatralna improwizacja oparta na znanej lubelskiej legendzie o Czarnej Łapie i diabelskim sądzie.

... TARGI LUBLIN S.A.

UL. DWORCOWA 11 / 81 458 15 11

13.09 / niedziela / godz. 17.00

Robert Oskwarek – Zakaz narzekania

BILET: 46 ZŁ

Spektakl z dużą dawką humoru i dobrych emocji stworzony, aby dać widzom praktyczne sposoby na podniesienie wydajności w pracy i poprawę jakości życia przez praktyczne wyeliminowanie narzekania. Inspiracja dla widzów, by wzięli odpowiedzialność za swoje słowa i emocje, które oddziałują na innych.

... ARCHIKATEDRA LUBELSKA

PL. KATEDRALNY / WT.-SOB. 10.00-16.00 / BILET: 4,00/6,00 ZŁ

Powstała w latach 1586-1604 archikatedra to dawny kościół Jezuitów, a od 1832 r. siedziba biskupstwa lubelskiego. Zniszczoną w 1939 r. katedrę odbudowano w latach 1946-51. Sklepienie skarbcza (XVIII w.) zdobi fresk Józefa Meyera - najznakomitszy przykład malarstwa iluzjonistycznego epoki późnego baroku na naszych ziemiach, zaś w zakrystii akustycznej można usłyszeć niezwykle efekty dźwiękowe.



wystawa stała:

Skarby Archikatedry

Wystawa najcenniejszych zabytków sztuki sakralnej obejmuje wyroby złotnicze, głównie kielichy, monstrancje oraz pastorały biskupów lubelskich, oraz kolekcję szat liturgicznych. W podziemiach pokazywana jest część unikatowej w skali Polski kolekcji szat grobowych.

... BAZYLIKA OO. DOMINIKANÓW

PW. ŚW. STANISŁAWA BISKUPA I MĘCZENNIKA / SANKTUARIUM RELIKWII DRZEWA KRZYŻA ŚWIĘTEGO / UL. ŻŁOTA 9 / FURTA.LUBLIN@DOMINIKANIE.PL / INFORMACJE O ZWIEDZANIU: BIURO OBSŁUGI RUCHU TURYSTYCZNEGO I WYDARZEŃ KULTURALNYCH / PON.-NIEDZ. 10.00-18.00 / 81 532 89 80, 728 429 926

Fundatorem murowanego kompleksu budynków kościoła i klasztoru był Kazimierz Wielki. Początkowo w stylu gotyckim, z czasem zmieniono wygląd budowli i rozbudowano świątynię m.in. w stylu renesansu i baroku. Gotyckie pozostały zakrystie, część kaplicy MB Trybunalskiej, ściany prezbiterium i naw bocznych.



wystawa stała:

Klasztor w sercu miasta. Dzieje i skarby lubelskich dominikanów

Wystawa prezentuje m.in. kolekcję zabytkowych szat liturgicznych i wyrobów złotniczych.

wystawa czasowa:

Letnia Szkoła Tradycji – Zielarstwo

KLASZTORNE KRUŻGANKI

Wystawa z badań terenowych projektu „Letnia Szkoła Tradycji – Zielarstwo” towarzyszyła Jarmarkowi Jagiellońskiemu 2020. Przedstawia sylwetki osób, które wykorzystują zioła zarówno w życiu codziennym, jak i zawodowym.

/ do 30.09 / środa



... DOM SŁÓW

UL. ŻMIGRÓD 1 / UL. KRÓLEWSKA 17 / 81 534 52 33 / WWW.TEATRNN.PL/DOMSLOW / DOMSLOW@TNN.LUBLIN.PL

Zespół Domu Słów oraz Izby Drukarstwa działa online, pracuje nad przyszłymi wydarzeniami, spotkaniami i materiałami. Zachęca do sięgnięcia po czytelnice nowości oraz do dyskusji na temat literatury, sztuki i słowa. Realizowane są projekty internetowe: Teraz CzytaMY, Zdalny Szeryf – czyli książkowe recenzje oraz rozmówki, Z archiwum..., Poetycki Klub Dyskusyjny, Materiały edukacyjne, WIRTUALNY SPACER PO DOMU SŁÓW, DOSTĘPNY NA STRONIE: WWW.TEATRNN.PL/DOMSLOW

... MUZEUM LUBELSKIE

UL. ZAMKOWA 9 / 81 532 50 01 / MUZEUMLUBELSKIE.PL

... ZAMEK LUBELSKI, KAPLICA TRÓJCY ŚWIĘTEJ

UL. ZAMKOWA 9 / 81 532 50 01 / EKSPOZYCJE SĄ NIECZYNNE Z POWODY REMONTU MUZEUM / KAPLICA: PON.-NIEDZ. 8.00-17.30, WEJŚCIA O PEŁNYCH GODZINACH, ZWIEDZANIE PO WCZEŚNIEJSZEJ REZERWACJI TEL. 81 537 96 82 / BASZTA: PON.-NIEDZ. 10.00-18.00 / UWAGA: W ZWIĄZKU Z REMONTEM BRAK DOSTĘPU DO WIND, NIE JEST MOŻLIWE ZWIEDZANIE KAPLICY TRÓJCY ŚWIĘTEJ DLA OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI UNIEMOŻLIWIAJĄCYMI CHODZENIE PO SCHODACH / BILETY: KAPLICA 15,00/10,00 ZŁ, BASZTA 9,00/7,00 ZŁ

Zamek został ufundowany przez Kazimierza III Wielkiego w miejscu wcześniejszej warowni. Z najstarszych budowli zachowały się: obronno-mieszkalna wieża romańska z początku XIII w. oraz kaplica Trójcy Świętej zbudowana w I poł. XIV w. W latach 1823-26 na wzgórzu zamkowym wybudowano więzienie karne w stylu neogotyckim. Podczas II wojny światowej zamek pełnił rolę więzienia hitlerowskiego. Po wkroczeniu wojsk radzieckich więzienie przejęło NKWD. Od 1957 r. funkcjonuje tu Muzeum Lubelskie. Obecnie muzeum przechodzi remont i nieczynne są ekspozycje, można zwiedzać: kaplicę Trójcy Świętej i donżon.



... ODDZIAŁY MUZEUM LUBELSKIEGO

ZALECANA JEST WCZEŚNIEJSZA REZERWACJA BILETÓW POPRZEC E-MAIL I TELEFONICZNIE / DOTYCZY TO RÓWNIEŻ DNI BEZPŁATNEGO WSTĘPU DO MUZEUM / OSOBY, KTÓRE DOKONAŁY REZERWACJI MAJĄ PIERWSZEŃSTWO ZWIEDZANIA / DZIEŃ BEZPŁATNEGO ZWIEDZANIA - INFORMACJA NA STRONIE MUZEUM

DWOREK WINCENTEGO POLA

UL. KALINOWSZCZYŻNA 13 / 81 747 24 13 / WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / BILET: 4,50/5,50 ZŁ / FACEBOOK.COM/DWOREK-WINCENTEGO-POLA-716711995042022

Muzeum biograficzne Wincentego Pola znajduje się w klasycystycznym dworku, pochodzącym z końca XVIII w. Budynek, przez wiele lat był własnością rodziny Polów, a w 1972 r. został przemieniony w muzeum. Wystawa stała obejmuje ekspozycję spuścizny poety, rękopisy i listy, zbiór dokumentów, pamiątek, fotografii oraz kolekcję polskojęzycznych globusów Ziemi z XIX i XX w.

wystawa czasowa:

Piękne i użyteczne

Wystawa sztuki użytkowej XVIII-XIX w., na której prezentowane są eksponaty ze zbiorów Muzeum Lubelskiego: meble, zegary, porcelana i majoliki – przedmioty stanowiące niegdyś wyposażenie dworów, pałaców i bogatych mieszczańskich kamienic.

MUZEUM HISTORII MIASTA LUBLINA

PL. ŁOKIETKA 3 (BRAMA KRAKOWSKA) / 81 532 60 01 / WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / BILET: 4,50/5,50 ZŁ / WWW.FACEBOOK.COM/MUZEUM-HISTORII-MIASTA-LUBLINA

Muzeum mieści się w zabytkowej czternastowiecznej bramie Krakowskiej, pozostałości po dawnych murach obronnych.

wystawa stała:

Historia Miasta Lublina

Ekspozycja ukazuje dzieje miasta od okresu osadniczego do 1944 r. Historię Lublina ilustrują zabytki archeologiczne, ikonograficzne, fotografie, portrety osób związanych z naszym miastem, wyroby rzemieślników lubelskich oraz druki ulotne.

MUZEUM LITERACKIE JÓZEFA CZECHOWICZA

UL. ŻŁOTA 3 / 81 532 30 90 / WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / BILET: 4,50/5,50 ZŁ

Muzeum swoją działalność rozpoczęło w 1968 r. Przez około trzydzieści lat mieściło się w zabytkowym poklasztornym budynku przy ulicy Narutowicza 10. W 1999 r. utraciło swoją dotychczasową siedzibę i przez trzy lata mieściło się w Dworku Wincentego Pola, a obecnie znajduje się przy ulicy Żłotej 3, w kamienicy ofiarowanej miastu przez zasłużoną dla Lublina rodzinę Riabininów.



wystawy stałe:

Józef Czechowicz 1903-1939

Wystawa przybliży biografię literacką Józefa Czechowicza. Prezentuje dokumenty, zdjęcia, rękopisy, tomiki poetyckie wydane za życia poety oraz powojenne edycje jego twórczości.

Odczytywanie miejsc. Historia kamienicy przy ulicy Żłotej 3 i dzieje rodziny Riabininów

Wystawa prezentuje historię budynku, w którym mieści się muzeum. Znaczną część ekspozycji poświęcono wybitnemu historykowi i archiwistce Janowi Riabininowi oraz jego synowi – profesorowi Sergiuszowi Riabininowi – przyrodnikowi, myślicielowi i poecie.

wystawa czasowa:

Anna Asyngier-Kozieł – Lublin – miasto Czechowicza

Czarno-białe zdjęcia wykonane przez Józefa Czechowicza zestawione z kolorowymi zdjęciami współczesnymi pokazują zmiany, jakie zaszły na przestrzeni lat w wyglądzie Lublina.

MUZEUM MARTYROLOGII „POD ZEGAREM”

UL. UNIWERSYTECKA 1 / 81 533 36 78 / WT.-SOB. 9.00-16.00 / WSTĘP WOLNY

Ekspozycja stała skupia się na więźniach aresztu gestapo, ich pobycie w więzieniu, a także dalszych losach. Wyjątkową częścią ekspozycji jest Ściana Pamięci z wizerunkami osób przetrzymywanych w areszcie, które zginęły – zakałowane na miejscu, zamordowane na terenie Lublina lub w obozach koncentracyjnych.

wystawa czasowa:

Leopold Rachoń (1902-1940)

Leopold Rachoń był sekretarzem Gminy Dzierzkowice, zamordowanym w wąwozie na Rurach Jezuickich w ramach Akcji AB.

... MUZEUM UMCS

BIBLIOTEKA UMCS / UL. RADZISZEWSKIEGO 11 / HOL / 81 537 58 31

Stołówka Akademicka nr 3. Fotografie Krzysztofa Witaszka

Wystawa przygotowana była z okazji otwarcia odremontowanej stołówki i ukazuje pracę zatrudnionych tam kobiet.

... MUZEUM WSI LUBELSKIEJ

AL. WARSZAWSKA 96 / 81 533 85 13 / WWW.SKANSEN.LUBLIN.PL /

CODZIENNIE 9.00-18.00, OSTATNIE WEJŚCIE DO GODZ. 17.00 / BILET: 9,00/18,00 Zł / DZIECI DO LAT 7 WSTĘP WOLNY

Lubelski skansen prezentuje kulturową różnorodność regionu, gromadząc eksponaty związane z dawnym życiem wsi, dworów oraz miasteczek, a także utrwalając wiedzę na temat zwyczajów, obrzędów i codziennej pracy ludzi minionej epoki. Życie dawnej wsi obrazują sektory Wyżyna Lubelska oraz Roztocze z charakterystycznym wiatrakiem z Zyguntowa i cerkwią greckokatolicką. Centralnym obiektem



sektora dworskiego jest XVIII-wieczny dwór z Żyrzyna z otaczającym go parkiem. Atrakcją skansenu jest również sektor miasteczkowy, będący modelem prowincjonalnego miasteczka z lat 30. XX wieku z drewnianym kościołem z Matczyna. Do spacerów nad wodą zachęca malowniczy pejzaż sektora Powiśle. Wybrane wnętrza muzealnych ekspozycji są już udostępnione dla zwiedzających.

... OGRÓD BOTANICZNY

UL. SŁAWINKOWSKA 3 (WEJŚCIE OD UL. WILLOWEJ) / 81 743 49 00 /

WWW.GARDEN.UMCS.LUBLIN.PL / PON.-NIEDZ. 11.00-19.00 / BILET: 3,00/6,00 Zł

Ogród Botaniczny UMCS na Sławinku powstał w 1965 r. Na powierzchni 23 hektarów skupia blisko 6500 gatunków i odmian roślin z całego świata zgrupowanych w różnych działach botanicznych i kolekcjach. Na szczególną uwagę zasługują wątki ogrodu przy dworze Kościuszków z przełomu XVIII/XIX w. oraz ogrodu zdrojowego Wagnera, później Mędrkiewiczów z XIX/XX w. Pięknie wyrzeźbiony teren w dolinie rzeki Czechówki, stawy parkowe, szumiące potoki oraz śpiew ptaków wśród pomników przyrody decydują o niepowtarzalnym uroku tego miejsca.

... OŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN”

UL. GRODZKA 34 / WWW.TEATRNN.PL / 81 532 58 67

Wirtualne i multimedialne opowieści o Lublinie, fotografie, materiały z Biblioteki Multimedialnej, a także materiały edukacyjne i działania online to tylko niektóre propozycje Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” w ramach akcji #zostańwdomu. Więcej informacji na stronie: teatrnn.pl/o-nas/zostanwdomu



... PAŃSTWOWE MUZEUM NA MAJDANKU

DROGA MĘCZENNIKÓW MAJDANKA 67 / 81 710 28 33 / WWW.MAJDANEK.EU / PUNKT INFORMACJI, SPRZEDAŻ PUBLIKACJI I KASA – CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH / TEREN I OBIEKTY HISTORYCZNE PN.-NIEDZ. 9.00-18.00 / BARAKI EKSPOZYCYJNE NR 62, 47 I CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH WT.-NIEDZ. 9.00-17.00 / ZE WZGLĘDU NA PREZENTOWANĄ TEMATYKĘ ZALECA SIĘ, ABY TEREN MUZEUM ZWIEDZAŁY OSOBY, KTÓRE UKOŃCZYŁY 14 LAT / ZWIEDZANIE WYŁĄCZNIE INDYWIDUALNE (NIE DOTYCZY RODZIN) / WSTĘP WOLNY

To pierwsze muzeum tego typu na świecie, utworzone w listopadzie 1944 r. na terenie byłego obozu koncentracyjnego. Ekspozycję urządzono w 9 obiektach historycznych, obejmujących: barak łaźni obozowej, bunkier komór gazowych, III pole więźniarskie, dawne magazyny gospodarcze i krematorium. Z uwagi na sytuację epidemiologiczną zwiedzanie może się odbywać wyłącznie indywidualnie (nie dotyczy rodzin) i przy zachowaniu zasad bezpieczeństwa opisanych w regulaminie. Usługi przewodnickie i zajęcia edukacyjne w muzeum są zawieszane do odwołania.

wystawa główna:

Więźniowie Majdanka

BARAK NR 62 / GODZ. 9.00-17.00 / OSTATNIE WEJŚCIE GODZ. 16.30

Ekspozycja przywołuje pamięć o więźniach KL Lublin, których losy skonfrontowane z nazistowskimi prześladowaniami składają się na dzieje obozu. Na wystawie oprócz zdjęć, biogramów, osobistych pamiątek, znalazły się audiowizualne relacje więźniów oraz nowoczesne aplikacje multimedialne poświęcone historii obozu, w tym archiwalny obraz nakręcony w 1944 roku przez sowieckich filmowców.

wystawy stałe:

Przybyli do getta... Odeszli w nieznane...

BARAK NR 55 / 9.00-17.00

Wystawa ukazuje aspekty i okoliczności masowego mordu na Żydach polskich i zagranicznych, dokonanego w ramach „Akcji Reinhardt”, począwszy od pierwszych deportacji do obozu zagłady w Bełżcu, po akcję „Erntefest”.

Lublin w czasie okupacji niemieckiej

BARAK NR 44 / 9.00-17.00

Historyczne komentarze oraz archiwalne i współczesne zdjęcia przybliżają dzieje miejsc i budynków na terenie miasta, które odegrały szczególną rolę podczas okupacji niemieckiej.

Majdanek – przeszłość i teraźniejszość

BARAK NR 43 / 9.00-17.00

Ekspozycja składa się z 13 par fotografii archiwalnych i współczesnych, prezentujących teren byłego obozu i zmiany jakie zaszły w nim na przestrzeni 70 lat.

wystawy czasowe:

Ogrodnik z III pola. Jerzy Kwiatkowski (1894–1980)

CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH / 9.00-17.00

Wystawa monograficzna poświęcona jest Jerzemu Kwiatkowskiemu, który przeżył trwające blisko półtora roku osadzenie za drutami. Ekspozycja przybliży losy pochodzącego z Kresów Wschodnich polskiego inteligenta, opowiada o jego domu rodzinnym, karierze wojskowej i zawodowej, czasach okupacji oraz o emigracji w Niemczech, a następnie w Stanach Zjednoczonych.

Dzielnice zagłady. Niemieckie getta dla Żydów w okupowanym Lublinie

ŚCIEŻKA HISTORYCZNA WZDŁUŻ III I IV POLA WIĘZIARSKIEGO / 9.00-18.00

Wieloletnia historia getta na lubelskim Podzamczu, a także będącego jego kontynuacją getta szczątkowego w dzielnicy Majdan Tatarski obejmuje 120 zdjęć i dokumentów historycznych oraz 52 fragmenty relacji.

Chleb wolnościowy

PRZESTRZEŃ EKSPOZYCYJNA PRZED CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH / 9.00-18.00

Wystawa prezentująca najnowsze wydawnictwo Państwowego Muzeum na Majdanku – komiks „Chleb wolnościowy”. 15 plansz, fragmentów komiksu, przybliży autentyczne relacje więźniów KL Lublin.

Rzeźba która zmieniła krajobraz Lublina. 50 lat pomnika Majdanka

PRZESTRZEŃ EKSPOZYCYJNA PRZED CENTRUM OBSŁUGI ZWIEDZAJĄCYCH / 9.00-18.00

Wystawa prezentuje nagrodzone i wyróżnione projekty pomników, jakie powstały w 1967 roku w ramach konkursu na projekt upamiętnienia ofiar Koncentrationslager Lublin. Każdy z nich opatrzony jest komentarzem sądu konkursowego. Ekspozycja pokazuje, jak w ciągu pięciu dekad rozwijała się funkcja użytkowa Pomnika Walki i Męczeństwa – od miejsca wielotysięcznych zgromadzeń podczas uroczystości państwowych, po obiekt wykorzystywany w działaniach religijnych, artystycznych i edukacyjnych.



Lekarze w pasiakach. Służba medyczna na Majdanku

PIERWSZA MUZEALNA EKSPOZYCYJA INTERNETOWA / LEKARZE-W-PASIAKACH.MAJDANEK.EU

Wystawa próbuje odpowiedzieć na pytanie, w jaki sposób i czy w ogóle możliwe było leczenie więźniów w prymitywnych warunkach obozowych.

... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR

PL. TEATRALNY 1 / BILETY: 4,00/8,00 ZŁ / KARNETY: 2 WYSTAWY: 5,00/10,00 ZŁ,
3 WYSTAWY: 7,00/14,00 ZŁ / ŚRODY WSTĘP WOLNY

**Polska Ilustracja dla dzieci
/ BWA Galeria Zamojska**

GALERIA WYSTAW CZASOWYCH +1 /
WT.-NIEDZ. 12.00-18.00 / BILETY: KASA
ORAZ BILETY.SPOTKANIAKULTUR.COM

Zamojskie Biuro Wystaw Artystycznych od ponad 30 lat specjalizuje się w upowszechnianiu ilustracji – organizując wystawy, a także plenery w wyniku których powiększa swoje zbiory. Prezentacja ukazuje wybór najciekawszych i najwartościowszych prac z bogatej kolekcji liczącej 3400 oryginalnych ilustracji. Ekspozycja obejmuje kilkadziesiąt prac, których autorami są wybitni ilustratorzy, współtwórcy polskiej szkoły ilustracji. / do 6.09 / niedziela



Kalejdoskop Teatru

GALERIA 0 / PARTER / WT.-SOB. 10.00-
18.00 / WSTĘP WOLNY

Lalki, kostiumy, rekwizyty i elementy scenografii prezentowane na wystawie pochodzą ze spektakli Teatru im. H.Ch. Andersena. To okazja, by zobaczyć i porównać różne typy lalek: pacyнки, kukły, jawajki, stolikówki czy sycylijki. To także sposobność, aby usiąść na tronie Króla Macjusia

Pierwszego, spojrzeć prosto w oczy Małej Mi z Muminków, pogłaskać Pajdę ze spektaklu Arabella czy obejrzeć kostiumy ze spektaklu Trzej Muszkieterowie.

/ do 30.09 / środa



Amadeusz Poppek – Pomiedzy ilustracją a abstrakcją

CICHE KĄTY / WSTĘP WOLNY

Artysta dzieli się z odbiorcami swoją wizją artystyczną, która zawiera w sobie zarówno elementy bliższe ilustracji – bardzo narracyjnej, jak i ascetyczne, ale bogate w wartości czysto graficzne, strukturalne i symboliczne. Na wystawie pokazuje prace z kilku ostatnich lat – grafiki wykonane w technice serigrafii i rysunki piórkiem. / do 30.09 / środa

**Mieczysław Wasilewski –
Plakaty**

GALERIA SASKA / OGRODZENIE OGRODU
SASKIEGO / WSTĘP WOLNY

Mieczysław Wasilewski to artysta zajmujący się plakatem, ilustracją oraz grafiką wydawniczą. Profesor Akademii Sztuk Pięknych i Europejskiej Akademii Sztuki w Warszawie. Wykładał na

uczelnianach artystycznych w Holandii, Syrii, Finlandii, Niemczech, Francji, Meksyku, Chile, Kanadzie oraz w Stanach Zjednoczonych, Iranie i Szwajcarii. Wasilewski nazywany jest mistrzem znaku, syntezy plastycznej oraz wyrafinowanej skromności formalnej budowanej na czerni i bieli. / do 4.10 / sobota



3.09 / czwartek / godz. 18.00 / otwarcie wystawy

GALERIA WYSTAW CZASOWYCH -1 / 12.00-18.00

Krzysztof Klimek – Natura widzenia

Wystawa prezentuje dwa nurty w twórczości artysty – abstrakcyjny i przedstawiający, które zestawione ze sobą w jednej przestrzeni, ukazują pełnię jego wypowiedzi. Poszczególne obrazy łączą się i dopełniają – wydają się być swoimi odpowiednikami w przeciwstawnych, na pozór, światach. / **do 4.10 / niedziela**

24.09 / czwartek / godz. 18.00 / otwarcie wystawy

GALERIA WYSTAW CZASOWYCH POZIOM +1
/ W TRAKCIE TRWANIA MIĘDZYPOKOLENIOWEGO FESTIWALU LITERATURY DZIECIĘCEJ „OJCE I DZIATKI” 24-27.09 WSTĘP WOLNY

Ojce i Dziaatki – piękno relacji w sztuce Józefa Wilkonia

Jubileuszowa wystawa Józefa Wilkonia zorganizowana jest z okazji Międzypokoleniowego Festiwalu Literatury Dziecięcej. Wizja więzi i relacji międzypokoleniowych ukazana jest na przykładzie świata fauny. Artysta jest mistrzem nastroju, jego ekspozycja to wspaniała okazja obejrzenia najwyższej klasy ilustracji książkowej wykonanej w różnych technikach – od pasteli, aż po rzeźbę w drewnie i metalu. / **do 18.10 / niedziela**



... G.A.B. – GALERIA ART BRUT

BUDYNEK CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / PARTER

Zdanowski po pandemii

Jacek Zdanowski jest uczestnikiem Warsztatów Terapii Zajęciowej przy Polskim Stowarzyszeniu na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym „Koło” w Lublinie. Maluje przede wszystkim zwierzęta, inspiracje czerpie z natury i z ilustracji książkowych, nadając im cechy własnego, rozpoznawalnego stylu. Najczęściej wybiera duże formy, używa jasnych, nasyconych barw, które podkreśla wyraźnym konturem.

... GALERIA BIAŁA

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / 81 466 61 39 / WT.-SOB. 12.00-18.00 / BIALA.ART.PL / BIALA@CK.LUBLIN.PL

Anna i Irena Nawrot – Przeżyte i przeszyte

Artystki są absolwentkami ówczesnego Instytutu Wychowania Artystycznego UMCS. Anna pracuje od 1985 r. w Galerii Białej, Irena zaś związana jest od 1984 r. z macierzystą uczelnią. To ich czwarta wspólna i jednocześnie premierowa wystawa. Prezentacja odnosi się do wspólnego wątku ich twórczości – wizerunku

kobiety i jej funkcjonowania w przestrzeni społecznej i prywatnej. Anna odwołuje się do klisz kulturowych i mentalnych, zaś Irena koncentruje się na kobiecej cielesności osadzając ją we własnej biografii. Autorki prezentują tekstylne



42 WYSTAWY

i fotograficzne kolaże, obiekty i fotografie, które w większości powstały w ostatnich 2 latach. Tytuł wystawy odwołuje się do ponad 35-letniej artystycznej działalności sióstr Nawrot. Przeżyte realne sytuacje autorki dosłownie zszyły i zespoliły je w autobiograficzne artefakty, czyniąc nici krawieckie i czerwoną włóczkę leitmotiwem wystawy. / do 19.09 / sobota

ekspozycja stała:

Mariusz Tarkwian – Kolokwium z historii sztuki i cywilizacji

KORYTARZ GALERII BIAŁEJ

Od 2016 r. artysta tworzy monumentalną realizację rysunkową czarnym tuszem na białych ścianach i sklepieniu korytarza o długości 50 m.

Projekt polega na cyklicznym dodawaniu kolejnych wybieranych przez artystę motywów z bieżących wystaw. Utrwała je tworząc kolaż, który jest swoistym zapisem historii galerii.



... GALERIA LABIRYNT

UL. POPIEŁUSZKI 5 / WT.-NIEDZ., 12.00-19.00 / BILET: 4,00/9,00 Zł

Fasada – Monika Sosnowska

Pierwsza wystawa artystki w Lublinie i jednocześnie pierwsza prezentacja tej pracy w Polsce. Rzeźba jest repliką kurtynowej fasady modernistycznego budynku z lat 60., którą artystka poddała trwającym 3 miesiące brutalnym operacjom: skręcaniu,

zgniataniu, naciąganiu. W tym, dokładnie zaplanowanym, procesie przemocy wobec stalowej konstrukcji brali udział inżynierowie i robotnicy, używane były maszyny budowlane służące zazwyczaj do konstruowania, nie destrukowania. W wyniku tych konsekwentnych, niszczycielskich działań regularny, geometryczny prostokąt o wymiarach 8x10 m z prostymi, rytmicznymi podziałami, przeistoczył się w organiczną formę. Dramatycznie skręcony kształt, nieużyteczny i pozbawiony pierwotnej funkcji, zwisając spod sufitu przypomina gigantyczną koronkę. / do 30.12 / środa



5.09 / sobota / godz. 15.00 / otwarcie wystawy

Gdzie jest sztuka?

Wystawa jest efektem wakacyjnych warsztatów dla młodzieży. Nastoletni artyści i artystki poszukiwali nieoczywistych zastosowań rzeczy codziennego użytku. Materiał sztuki stały się kable, widelce, znoszone trampki czy wyrzucone krzesła.

11.09 / piątek / godz. 18.00 / trzecie otwarcie wystawy

WT.-SOB. 13.00-18.00 / NIEDZ. 12.00-19.00 / WSTĘP WOLNY /

OBOWIĄZUJĄ ZAPISY: EDU@LABIRYNT.COM

Jesteśmy ludźmi

Wystawa jest reakcją na bieżące wydarzenia i związane z nimi zagrożenia. Trudno pozostać obojętnym, gdy z ust czołowych polityków padają słowa, które podważają przyrodzoną równość wszystkich ludzi, stawiają znak zapytania tam, gdzie nie powinno go być. W wystawie biorą udział: Mirosław Bałka, Przemek

Branas, Karolina Breguła, Gilbert and George, Igor Grubic, Łukasz Horbów, Filip Kijowski, Paweł Korbus, Rafał Milach, Liliana Piskorska, Karol Radziszewski, Józef Robakowski, Daniel Rycharski, Bart Staszewski, Mariusz Tarkawian, Filip Tułak, Bożna Wydrowska, Paweł Żukowski, Archiwum Protestów Publicznych (Agata Kubis, Marta Bogdańska, Karolina Sobel, Adam Lach, Chris Niedenthal, Wojtek Radwański, Rafał Milach). Lista jest otwarta, a Galeria zaprasza do udziału wszystkich, którzy nie zgadzają się na homofobię i przejawy dyskryminacji. Do wystawy dołączyli artyści polscy i zagraniczni: Eva i Adela, Jerzy Kosałka, Nikita Kadan, Monigüe Yim, Anna Nawrot i David Chichkan. / do 30.09 / środa



**18.09 / piątek / godz. 18.00 /
otwarcie wystawy**

GALERIA LABIRYNT / PLAZA /
UL. LIPOWA 13 / WT.-SOB. 13.00-18.00,
NIEDZ. 12.00-19.00

Powiększenie

Celem Powiększenia jest prezentowanie i wspieranie młodych, lubelskich artystów i artystek. Wszystkie prace będzie można kupić podczas wystawy.

W edycji wrześniowej swoje prace przedstawiają: Małgorzata Pawlak, Edna Baud i Jakub Ciężki. / do 11.10 / niedziela



... GALERIA PO 111 SCHODACH

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY NR 2 / UL. BERNARDYŃSKA 14A / 81 532 08 53 /
PON.-PT. 8.00-20.00, SOB. 8.00-16.00

od 11.09 / piątek

Pani Franciszka z domu Martna

Wystawa odbywa się w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa 2020 i rozpoczyna cykl pt. „Dzieje Budynku”, który ukaże historię budynku przy ul. Bernardyńskiej 14 i losy jego mieszkańców, a także fundatorów i patronów Szkół Ekonomicznych. Ekspozycji ukazuje losy Franciszki Martny, nauczycielki, córki jednego z założycieli państwa estońskiego, istniejącego w latach 1918-40.



od 1.09 / wtorek

GALERIA RATUSZ / PLAC ŁOKIETKA 1

Był sobie przemysłowy Lublin

Jacek Mirosław jest inżynierem, fotoreporterem Lublina i Lubelszczyzny, który nie rozstaje się z aparatem fotograficznym. Ekspozycja śledzi zmiany i losy lubelskiego przemysłu oraz fotografii i odbywa się w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa 2020. / do 15.09 / wtorek

... GALERIA POMOST

DDK CZECHÓW / UL. KIEPURY 5A / 81 741 99 11, 519730404

Natalia Sobańska - Kobiecość

Artystka pokazuje w swoich fotografiach, że nagość nie musi łączyć się z erotyką i że ciało kobiety może stać się dziełem sztuki. Kobiety każdego dnia zmagają się z presją bycia idealną, a jednocześnie ich ciało wciąż funkcjonuje w mediach i powszechnej percepcji w erotycznym kontekście.

Wystawa z cyklu „Promotor: Lubelska Szkoła Fotografii”.



17.09 / czwartek / godz. 18.00 /
otwarcie wystawy

Piotr Jaruga - Ludzie, których spotykam

Wystawa poświęcona jest portretowi reportażowemu. Bohaterami zdjęć są ludzie, których fotograf spotkał na przestrzeni lat. Portretowane osoby z założenia znajdują się w określonym kontekście wydarzeń, w których uczestniczą lub przechodzą obok.

Autor chce osiągnąć efekt poszerzenia treści portretu klasycznego - gdzie akcentowane są przede wszystkim twarz, popiersie czy cała sylwetka, a tło jest odpowiednio wykreowane.



... GALERIA SZTUKI LUDOWEJ

UL. GRODZKA 14

Ludowy Gotyk. Średniowieczne fascynacje Danuty Styperek i Piotra Wolińskiego

Ekspozycja obejmuje prace artystów nieprofesjonalnych, odwołujących się do tradycji sztuki ludowej, której są kontynuatorami. Danuta Styperek i Piotr Woliński od lat są członkami

STL, które za swój cel i misję stawia ochronę i rozwój twórczości artystów-amatorów zakorzenionych w estetyce dawnej plastyki chłopskiej. Elementem łączącym twórczość obojga artystów jest fascynacja sztuką gotycką, której dali wyraz w autorski sposób. Różnymi drogami dochodzili oni do odkrycia sztuki średniowiecza, jako impulsu dla ich wyobraźni i realizacji plastycznych.

/ do 30.09 / środa



... GALERIA SZTUKI SCENY PLASTYCZNEJ KUL

RYNEK 8 / WT.-NIEDZ. 12.00-17.00

Urszula Nawrot

Urszula Nawrot jest aktorką, reżyserką, fotografką, ukończyła Warszawską Szkołę

Filmową, otrzymała Dyplom Aktorski ZASP. Jest osobą wymykającą się konwencjom, która nie kroczy utartymi ścieżkami. Na wystawie pokazuje zestaw fotografii z rozpoczętego przed laty cyklu „Romantyzm”. Rozprawia się w nim z duchowością, uczuciami, indywidualnością i odrębnością jednostki ludzkiej oraz emocjami zniekształconymi pod wpływem traum i dotkliwych przeżyć. Jednocześnie podkreśla nierozzerwalny związek człowieka z naturą, która bywa dopełnieniem lub kontrapunktem pozwalającym lepiej dostrzec jego ograniczoność. / do 20.09 / niedziela

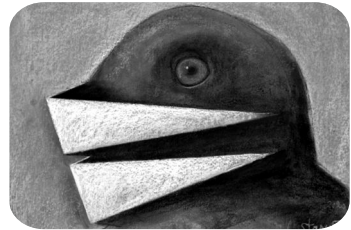


... GALERIA SZTUKI WIRYDARZ

UL. GRODZKA 19 / 12.00-16.00 / 604 542 612

Stasys Eidrigevicius – Rozdroża koloru – Malując pastelami

Stasys Eidrigevicius w 1973 r. ukończył studia w Instytucie Sztuk Pięknych w Wilnie, a od 1980 r. mieszka na stałe w Polsce. Tworzy grafiki i ilustracje w technikach akwaforty, akwatinty, pasteli. Obrazy zaludniają schematycznie potraktowane postacie ludzi, zwierzęta i ptaki o okrągłych jak guziki, przenikliwych oczach. W pracach powracają motywy: ptasiego dzioba, patyków, drewnianych przedmiotów, klatek, jako symbolu zniewolenia, niemocy. Postacie sprawiają wrażenie samotnych i przestraszonych, ich twarze bliskie maskom, często uporczywie wpatrują się w widza. / do 5.09 / sobota



11.09 / piątek / godz. 18.00 /
otwarcie wystawy

Andrzej Kacperk – Pejzaż lokalny

Należący do czołówki polskich malarzy Andrzej Kacperk jest absolwentem katowickiego Wydziału Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Jest mistrzem pejzażu: polskiego i śródziemnomorskiego, wspaniale oddaje piękno przyrody, ceniony jest za świetny warsztat i wycucie kompozycji. Posługuje się różnymi technikami malarskimi. Na wystawie znajdą się najnowsze obrazy artysty. / do 19.10 / poniedziałek



... GALERIA TPSP „PRZY BRAMIE”

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ SZTUK PIĘKNYCH / UL. GRODZKA 34/36 / 81 532 28 31 /
WWW.TPSP-LUBLIN.PL / TPSP.LUBLIN@GMAIL.COM / PON.-NIEDZ. 11.00-20.00

Wystawa zbiorowa członków TPSP

Letnia wystawa połączona ze sprzedażą obrazów. / do 2.09 / środa

46 WYSTAWY

4.09 / piątek / godz. 17.00 / otwarcie wystawy

Stanisława Kotarska – Kobiety Afryki

Cykl obrazów autorstwa Stanisławy Kotarskiej ukazuje kobiety zapomnianego kontynentu, ich świat, nastrój, zamyślenie. Autorka należy do TPSP w Lublinie i ZPAP okręg Lubelski. / do 23.09 / środa

25.09 / piątek / godz. 17.00 / otwarcie wystawy

Lublin w malarstwie – wystawa konkursowa

Wystawa cykliczna, organizowana dzięki wsparciu Urzędu Miasta Lublin. W konkursie o Lublinie biorą udział artyści zrzeszeni w lubelskim TPSP. Jury konkursowe zakwalifikuje najlepsze prace na wystawę, przyzna nagrody i wyróżnienia. Obrazy przedstawiające architekturę Miasta Lublin będą wykonane w różnych technikach malarskich. / do 14.10 / środa

... GALERIA WĘGLIN

DZIELNICOWY DOM KULTURY „WĘGLIN” / UL. JUDYMA 2A / DDKWEGLIN.PL

Ciąg dalszy nastąpi...

Praca artystyczna Kamila Kuzki, twórcy monumentalnych murali.

Spokój – mozaika na ścianie DDK „Węglin”

Tematem przewodnim mozaiki jest natura oraz wąwóz, który znajduje się w pobliżu budynku DDK.

Mariusz Tarkawian – Murales dla Węglina

Mural autorstwa Mariusza Tarkawiana namalowany jest na jednej ze ścian w domu kultury, a jego tematyka odnosi się bezpośrednio do dzielnicy Węglin.

Robert Kuśmirowski – Kulturbox

PRZED DOMEM KULTURY

Skrzynka na kulturalne donosy i propozycje.

... PRACOWNIE FRYDERYK

DOM KULTURY „3D-TRZY PRZESTRZENIE KULTURY” / UL. ŻELAZOWEJ WOLI 18 / 81 741 54 28

od 25.09 / piątek

Beata Końca, Dominika Sierpień – Zagubiona – wystawa fotograficzna

/ do 23.10 / piątek

... MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

FILIA NR 9

UL. KRAŃCOWA 106 / 81 744 17 18

od 1.09 / wtorek

Bitwa Warszawska. Stulecia zwycięstwa

Wystawa poświęcona przygotowana przez Biuro Programu „Niepodległa” we współpracy z Muzeum Wojska Polskiego, w ramach obchodów setnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości i odbudowy polskiej państwowości. Ekspozycja przypomina najważniejsze fakty i postacie związane z historią wojny polsko-bolszewickiej. / do 30.09 / środa

FILIA NR 34

UL. JUDYMA 2A / 81 466 59 12

od 14.09 / poniedziałek**Lublin - miasto Czechowicza**

Wystawa czarno-białych fotografii naszego miasta, wykonanych w latach 30. XX wieku przez Józefa Czechowicza, zestawiona jest z barwnymi zdjęciami współczesnymi, przygotowanymi przez Annę Asyngier-Kozieł. Zdjęcia Józefa Czechowicza wykonane zostały z negatywów, będących własnością Muzeum Lubelskiego w Lublinie. / **do 30.09 / środa**

FILIA NR 39

UL. GŁUSKA 138 / 81 532 05 29

od 1.09 / wtorek**Jazz Tyrmanda**

W tym roku przypada 100. rocznica urodzin i 35. rocznica śmierci Leopolda Tyrmanda - wybitnego pisarza, dziennikarza, publicysty i pierwszego promotora kultury jazzowej w Polsce. Na wystawie wykorzystano fragmenty tekstów pisarza: „Zły”, „U brzegów Jazzu”, „On freedom”, książki Mariusza Urbanka „Zły Tyrmand”, artykułów i wywiadów autorstwa Mariusza Świąćckiego i Pawła Brodowskiego publikowanych na łamach Jazz Forum oraz fotografii ze zbiorów Narodowego Archiwum Cyfrowego. / **do 30.09 / środa**

... STUDIO GALERIA MALARNIA

UL. RYNEK 18 / WWW.GLOWNIAK.PL / PO ZGŁOSZENIU TEL. 697 072 456

Krystyna Głowniak jest doświadczonym pedagogiem, a w swojej galerii prowadzi nieodpłatne konsultacje dla zainteresowanych edukacją artystyczną oraz wystawia prace autorskie i pochodzące z własnych zbiorów. W galerii można otrzymać nieodpłatnie liczne wydawnictwa dotyczące malarstwa, rysunku, historii sztuki. Wystawa składa się z najnowszych prac powstałych w okresie pandemii.

... WARSZTATY KULTURY

UL. GRODZKA 5A / 10.00-17.00 / WWW.WARSZTATYKULTURY.PL / 81 533 08 18

Wystawy w ramach Festiwalu Wschód Kultury - Inne Brzmienia**Zofia Rydet - Zapis socjologiczny**ZAUŁEK HARTWIGÓW / WYSTAWA
PLENEROWA

Zofia Rydet (1911-97) to jedna z najwybitniejszych postaci w historii polskiej fotografii, uhonorowana wieloma prestiżowymi nagrodami.

Swoje opus magnum - cykl „Zapis

socjologiczny”, zaczęła tworzyć mając 67 lat. Jest to portret ludzkiej rodziny we wnętrzu, łączy je ścisły rygor kompozycyjny - ukazują ludzi pojedynczo, w parach lub w grupie, na tle wybranej ściany ich mieszkania. Na prezentowanych zdjęciach są przedstawiciele środowiska artystycznego oraz naukowego. W całości zdigitalizowany cykl obejmuje ponad 12 000 zdjęć i jest dostępny na stronie WWW.ZOFIARYDET.COM.



Bauhaus – szkoła nie tylko dla dorosłych

UL. GRODZKA 7 / CODZIENNIE 10.00–16.00

101 lat temu architekt Walter Gropius założył na niemieckiej prowincji szkołę, która zrewolucjonizowała światową architekturę. Pracowali w niej najwybitniejsi twórcy sztuki XX wieku:

Paul Klee, Lyonel Feininger, Wassily Kandinsky, László Moholy-Nagy czy

Oskar Schlemmer. Mimo krótkiego istnienia, Bauhaus do dziś ma wielki wpływ na architekturę i wzornictwo. Wystawa przeznaczona jest dla dzieci, które dowiedzą się m.in.: jak rozpoznawać domy zaprojektowane zgodnie z duchem Bauhausu, na jakich krzesłach wg Marcela Breuera dziś powinniśmy siedzieć i jak zatańczyć matematyczny taniec. Prezentowane na wystawie ilustracje Katarzyny Boguckiej to autorskie interpretacje słynnych fotografii, dokumentujących życie szkoły.



Dawid Ryski – plakat muzyczny

UL. GRODZKA 7 / CODZIENNIE 10.00–16.00

Dawid Ryski to ilustrator, grafik i muzyk. Projektuje plakaty koncertowe, okładki płyt, ilustracje prasowe. Razem z żoną Anulą tworzą kolektyw rysowników Pinata Unique. Na przestrzeni lat ilustracje Ryskiego można było oglądać m.in. w „Dużym Formacie”, „Przekroju”, „Wprost” czy „Charakterach”. Jako

grafik współpracował z Łódź Design Festival, Watch Docs Festival, Goethe Institut, ale także z Innymi Brzmieniami, dla których przygotował w 2018 r. autorską identyfikację graficzną. Największą przyjemność sprawia mu projektowanie plakatów koncertowych, regularnie współpracuje z wytwórnią Antena Krzyku.



Wschodni Express – wystawa portretów autorów i okładek książkowych

UL. GRODZKA 5A / PARTER / CODZIENNIE 10.00–20.00

Wyjątkowy i kolorowy świat okładek książkowych serii wydawniczej Warsztatów Kultury „Wschodni Express”. Zaprojektowane przez Ewelinę Kruszewską grafiki to esencjonalne i minimalistyczne zobrazowanie motywu przewodniego danej książki. Celem serii jest prezentacja najnowszych tekstów literackich naszych wschodnich sąsiadów, poruszających najbardziej aktualne dla ich społeczeństw problemy.

WARSZTAT FOTOGRAFICZNY

ZAUŁEK HARTWIGÓW / UL. KOWALSKA 3 / PREZENTACJE: CZW., PT. 11.00–16.00 /

WSTĘP WOLNY / ZAPISY NA ZWIEDZANIE PRACOWNI W INNE DNI PO WCZEŚNIEJSZYM UMÓWIENIU: 81 533 08 18 (PON.–PT. 10.00–16.00)

Atelier Fotograficzne sprzed 100 lat

Stała pracownia fotograficzna to miejsce poświęcone szlachetnym technikom fotografii. Można tu poznać tajniki metod analogowych, dowiedzieć się jak wyglądała praca fotografa i laboranta przełomu XIX i XX w. Warsztatem opiekuje się Roman Krawczenko – fotografik, historyk, dziennikarz.

... IX MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL ANDRZEJ NIKODEMOWICZ – CZAS I DŹWIĘK

TOWARZYSTWO MUZYCZNE IM. H. WIENIAWSKIEGO / UL. RYNEK 17 /
WWW.WIENIAWSKI.LUBLIN.PL / WSTĘP WOLNY

19-26.09 / sobota-sobota

Festiwal wpisuje dzieło swojego Patrona – profesora Andrzeja Nikodemowicza, Honorowego Obywatela Miasta Lublin, jednego z najwybitniejszych europejskich kompozytorów muzyki sakralnej, w bogaty kontekst muzyki wszech czasów. Biorą w nim udział najwybitniejsi artyści, orkiestry, chóry i zespoły kameralne z Polski i z zagranicy.



19.09 / sobota / godz. 18.00

TRYBUNAŁ KORONNY / RYNEK 1

Koncert kameralny

Bartosz Koziak – wiolonczela; **Agnieszka Kozło** – fortepian; **Teresa Księska-Falger** – słowo o muzyce

PROGRAM: L. VAN BEETHOVEN – SONATA G-DUR OP. 96 (WERSJA NA WIOLONCZELĘ I FORTEPIAN); A. NIKODEMOWICZ – „CAPRICCIO” NA WIOLONCZELĘ SOLO (2011), „IMPRESJA” NA WIOLONCZELĘ I FORTEPIAN (2010); K. SZYMANOWSKI – EIUDA B-MOLL OP. 4 NR 3 (OPR. K. WIŁKOMIRSKI), PIEŚŃ ROKSANY Z OPERY „KRÓL ROGER” (OPR. A. ORKISZ), SONATA D-MOLL OP.9 (OPR. K. WIŁKOMIRSKI)

Bartosz Koziak jest zwycięzcą III Międzynarodowego Konkursu Wiolonczelowego im. Witolda Lutosławskiego w 2001 r. w Warszawie, zdobywcą II nagrody na konkursach IsangYun’a w Tongyeong (Korea) i Kijowie im. Mikola Lysenki, laureatem oraz zdobywcą nagrody specjalnej na konkursie „Praska Wiosna” i I nagrody na XI Międzynarodowym Konkursie Współczesnej Muzyki Kameralnej w Krakowie.



Agnieszka Kozło jest jedną z najwszechstronniejszych polskich kameralistek. W 1996 r. wraz z Katarzyną Ewą Sokołowską założyła Ravel Piano Duo, w którym artystki zwyciężyły na konkursach w Grecji, Czechach, Włoszech, San Marino i na Sycylii. Od lat współpracuje z wiolonczelistami, partnerując m.in. Andrzejowi Bauerowi, Tomaszowi Strahlowi, Bartoszowi Koziakowi.

20.09 / wrzesień / godz. 18.00

TRYBUNAŁ KORONNY / RYNEK 1

Recital fortepianowy

Gajusz Kęska – fortepian; **Teresa Księska-Falger** – słowo o muzyce

PROGRAM: F. CHOPIN – BALLADA G-MOLL OP. 23, MAZURKI OP. 24, SCHERZO B-MOLL OP. 31; A. NIKODEMOWICZ – PRELUDIUM DES-DUR (1946), ETIUDA – TOCCATA DES-DUR (1946); K. SZYMANOWSKI – II SONATA FORTEPIANOWA A-DUR OP. 21

50 MUZYKA KLASYCZNA

Gajusz Kęska ukończył studia w Akademii Muzycznej w Krakowie w klasie fortepianu prof. Andrzeja Pikula w 2002 r. z wynikiem celującym. Odbył studia podyplomowe w mistrzowskiej klasie prof. Willema Bronsa w Sweelinck Conservatorium w Amsterdamie. Jest laureatem krajowych i międzynarodowych konkursów muzycznych i pianistycznych.

26.09 / sobota / godz. 18.00

TRYBUNAŁ KORONNY / RYNEK 1

Koncert kameralny

Glière Quartet: Władisław Winokurow – skrzypce, **Dominika Falger** – skrzypce, **Martin Edelmann** – altówka, **Endre Stankowsky** – wiolonczela

PROGRAM: L. VAN BEETHOVEN – KWARTET SMYCZKOWY C-DUR OP. 59 NR 3 „RAZUMOWSKI”; A. NIKODEMOWICZ – SUITA NA FLET, OBÓJ, KLARNET, FAGOT (1973) – TRANSKRYPCJA; J. BRAHMS – KWARTET SMYCZKOWY C-MOLL OP. 51 NR 1

Glière Quartet powstał w Austrii w 2011 r. Jego repertuar stanowi szerokie spektrum wybitnych utworów muzyki zachodnioeuropejskiej i rosyjskiej – od klasyki do muzyki współczesnej, a także kompozycje mniej znanych twórców, jak Józef Wieniawski, Reinhold Glière, Nikolai Myaskovsky, Ruben Altunyan i Edvard Mirzoyan.



... FILHARMONIA IM. H. WIENIAWSKIEGO

UL. SKŁODOWSKIEJ 5 / 81 531 51 12 / WWW.FILHARMONIALUBELSKA.PL / KASA: WT-PT. 12.00-17.00, PT. W DNIU KONCERTÓW 12.00-19.00, SOB.-NIEDZ. I ŚWIĘTA NA 2 GODZ. PRZED KONCERTEM

18.09 / piątek / godz. 19.00

BILET: 15 Zł

Narolarte Music Promotion: Zagubione skarby

Joanna Okoń – skrzypce; **Anna Wróbel** – wiolonczela; **Elena Zhukova** – fortepian

W PROGRAMIE UTWORY F. GODEBSKIEGO, K. KĄTSKIEGO, R. KNOBLER, F. NOWOWIEJSKIEGO, K. PENDERECKIEGO, L. RÓŻYCKIEGO, M. SAWY, K. SKARŻYŃSKIEGO, A. STOLPE, P. SZALIT, H. WAGHALTERA, M. WEINBERGA

Autorka projektu, skrzypaczka Joanna Okoń, przywraca pamięć o zapomnianych polskich kompozytorach drugiej połowy XIX w. i XX w. i utworach, które zaginęły „w ostatniej, zakurzonej szufladzie”, a okazały się prawdziwymi odkryciami i zapomnianymi perłami polskiej kameralistyki.



CZAS TO MIŁOŚĆ

4.09 / piątek / godz. 19.00

BILET: 15 ZŁ

Koncert symfoniczny

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Lubelskiej; Aleksandra Turalska – sopran; **Andrzej Kosendiak** – dyrygent; **Karol Furtak** – prowadzenie koncertu

PROGRAM: F.X. RICHTER – SYMFONIA D-DUR; W.A. MOZART – „EXULTATE, JUBILATE” KV 165; M.J. ŻEBROWSKI – MAGNIFICAT: „SUSCEPIT ISRAEL”; W.A. MOZART – SYMFONIA G-MOLL NR 25 KV 183

„Exultate, jubilate” to motet napisany przez zaledwie 17-letniego Mozarta w Mediolanie. Składa się z trzech części. Utwór został skomponowany w roku 1773, następnie dwukrotnie modyfikowany w latach 1779 i 1780. Adresatem dzieła był włoski kastrat Venanzio Rauzzini. Najbardziej charakterystycznym fragmentem tego utworu jest znane wszystkim Alleluja.

11.09 / piątek / godz. 19.00

BILET: 15 ZŁ

Koncert symfoniczny

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Lubelskiej; Krzysztof Jakowicz – skrzypce; **Marek Pijarowski** – dyrygent; **Karol Furtak** – prowadzenie koncertu

PROGRAM: K. SZYMANOWSKI/G. FITELBERG – ETIUDA B-MOLL OP. 4 NR 3; W.A. MOZART – KONCERT SKRZYPCOWY NR 5 A-DUR KV 219; J. HAYDN – SYMFONIA NR 104 D-DUR „LONDYŃSKA”



Koncert rozpocznie Etiuda b-moll op. 4 nr 3. Jest to utwór ze zbioru etiid napisanych w latach 1900–1902 dedykowanych kuzynce kompozytora i pianistce Natalii Neuhaus. W utworze widać wyraźne wpływy F. Chopina. Cechuje się ona osiągniętą oszczędnyimi środkami delikatną ekspresją. Spopularyzował ją I.J. Paderewski. Opracowanie na orkiestrę symfoniczną stworzył przyjaciel Szymanowskiego, młodopolski kompozytor i dyrygent – Grzegorz Fitelberg.

19.09 / sobota / godz. 18.00

WSTĘP WOLNY

Koncert Kameralny

Roman Perucki – organy; **Łukasz Długosz** – flet; **Karol Furtak** – prowadzenie koncertu

PROGRAM: J.S. BACH – PRELUDIUM I FUGA ES-DUR BWV 552; C.W. GLUCK – „DANCE OF THE BLESSED”; L. VIERNE – „PRELUDIUM I CORTÈGE” Z CYKLU „PIECE DE FANTASIE”; G. FAURÉ – „MORCEAU DE CONCOURS”; F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY – SONATA NR 2 C-MOLL OP. 65 NR 2, „AUF FLÜGELN DES GESANGES” OP. 34 NR 2, „SULEIKA” OP. 34 NR 1, TRÖSTUNG OP. 71 NR 1; L. VIERNE – „CARILLON DE WESTMINSTER”; Ł. WOŚ – ARIA; W. KILAR – TEMAT Z FILMU „DRAKULA”

Tego wieczoru usłyszymy ciekawe połączenie dwóch instrumentów – organów i fletu. Koncert będzie mieszanką stylów i epok od baroku po muzykę współczesną. Rozpocznie go Preludium i fuga Es-dur BWV 552 J.S. Bacha z drugiego tomu „Das Wohltemperierte Klavier”. Utwór powstał w Lipsku ok. 10 lat przed śmiercią kompozytora.

20.09 / niedziela / godz. 17.00

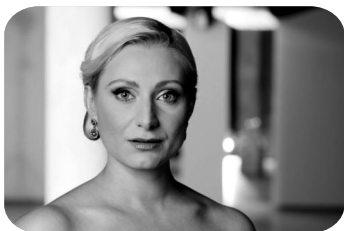
BILET: 15 Zł

Koncert Muzyki Dawnej

Zespół Wokalny Lubelskiej Akademii Muzyki Dawnej; Zespół Muzyki Dawnej; Małgorzata Grzegorzewicz-Rodek – sopran; **Piotr Olech** – alt; **Rafał Grozdew** – tenor; **Paweł Michalczuk** – bas; **Dominik Mielko** – dyrygent; **Karol Furtak** – prowadzenie koncertu

PROGRAM: J.S. BACH – KANTATA „SCHWINGT FREUDIG EUCH EMPOR” BWV 36, KANTATA „EIN FESTE BURG IST UNSER GOTT” BWV 80; M. LUTHER – „NON MORIAR SED VIVAM”; J. PACHELBEL – „CHRIST LAG IN TODESBANDEN”

Kantata to niesceniczna forma wokально-instrumentalna wykorzystująca różne gatunki tekstów literackich. J.S. Bach w swojej twórczości łączył kantatowe style z Niemiec, Włoch i Francji. Uważa się, iż doprowadził on gatunek ten do największego mistrzostwa. W jego kantatowej twórczości widać ewolucję od starego stylu chorałowego motetu koncertującego do utworów bardzo rozbudowanych fakturowo i wyrazowo.



25.09 / piątek / godz. 19.00

BILET: 15 Zł

Koncert symfoniczny

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Lubelskiej; Robert Brodacki – organy; **Jerzy Swoboda** – dyrygent; **Karol Furtak** – prowadzenie koncertu

PROGRAM: T. ALBINONI – ADAGIO; M. SAWA – V KONCERT „EWANGELICKI” NA ORGANY I ORKIESTRĘ; M. KARŁOWICZ – SERENADA OP. 2 NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ; W. KILAR – „ORAWA”

Ostatni koncert z cyklu „Czas to miłość...” rozpocznie słynne Adagio T. Albiniego. Okazuje się, że z oryginalnej XVII-wiecznej partytury, która została zniszczona podczas bombardowania w trakcie II wojny światowej, zachowała się jedynie partia basu. Pozostałą część utworu dopisał w 1949 roku Remo Giazotto. Nazwa utworu również pochodzi od Giazotto. Do popularności tej kompozycji przyczynił się Herbert von Karajan, który często włączał ją do swoich koncertów.



2.09 / środa / godz. 18.00

PARKING PRZY UL. MIRECKIEGO I UL. REYMONTA / WSTĘP WOLNY

3.09 / czwartek / godz. 18.00

TERENY ZIELONE / UL. GOSPODARCZA 6 / WSTĘP WOLNY

4.09 / piątek / godz. 18.00

TERENY ZIELONE / UL. SULISŁAWICKA / WSTĘP WOLNY

11.09 / piątek / godz. 18.00

PARK BRONOWICE / UL. FABRYCZNA / WSTĘP WOLNY

WaDaDa

Projekt powstał w 1996 r. z inicjatywy Dominika Muszyńskiego. Tworzy muzykę inspirowaną tradycyjnymi rytmami Afryki, Kuby i Brazylii ze sporą domieszką rodzimych melodii. Grupa zagrała kilkaset koncertów w kraju i za granicą. Od 2013 r. rozwija się w nowych kierunkach, łącząc akustyczne brzmienie bębnów z elektronicznymi efektami, gitarą i instrumentami klawiszowymi. Owocem tego jest wydana w 2018 r. płyta „Wolna 7”.



4.09 / piątek / godz. 19.00

RADIO LUBLIN / UL. OBRONCÓW POKOJU 2 / STUDIO IM. BUDKI SUFLERA / WEJŚCIÓWKI DO ZDOBYCIA NA ANTENIE ORAZ FB RADIA / KONCERT NA ŻYWO, NA ANTENIE I ONLINE

Jarząbek-Jurkiewicz

Adam Jarząbek i Jarek Jurkiewicz kojarzeni są głównie z wykonywania własnych interpretacji piosenek Jarka Nohavicy, Boba Dylana i Jacka Kaczmarskiego. W przededniu wypuszczenia na rynek pierwszej autorskiej płyty duet zaprezentuje kompozycje z niej na scenie Radia Lublin.

5.09 / sobota / godz. 20.00

PUB BILA / UL. PEOWIAKÓW 13 A / WSTĘP WOLNY

Stand up

Początkujący, średniozaawansowani komicy z Lublina wraz gośćmi z Warszawy umiłą ten wieczór swoimi żartami. Każdy występujących będzie reprezentował swój własny materiał. Wystąpi 10 komików, m.in. Krzysztof Szczapa, Paweł Gaweł, Paweł Jasiński, Damian Zetu i inni. Wieczór poprowadzi Jan Znajomski – komik, który uczynił atut ze swojej wady wymowy.

5.09 / sobota / godz. 20.00

CAFE LULU / UL. JASNA 7 / WSTĘP WOLNY

Voda

Trio progresywne łączące w swojej muzyce różnorodne gatunki (od bluesa przez jazz po mocny energetyczny rock), które tworzą charakterystyczny, rozpoznawalny styl zespołu. Żywiotowe koncerty i zaskakujące podejście do muzyki rockowej grupy zjednały fanów w Polsce, Czechach, Słowacji, Niemczech, Litwie czy Wielkiej Brytanii.



11.09 / piątek / godz. 19.00

RADIO LUBLIN / UL. OBRONCÓW POKOJU 2 / STUDIO IM. BUDKI SUFLERA / WEJŚCIÓWKI DO ZDOBYCIA NA ANTENIE ORAZ FB RADIA / KONCERT NA ŻYWO, NA ANTENIE I ONLINE

Damian Ukeje

Kompozytor, autor tekstów oraz wokalista. Początek jego kariery wiąże się

54 NA ŻYWO

z występami z zespołem Jerry's Hole Band, z którym tworzył pierwsze utwory w klimacie bluesa. Brał udział w wielu telewizyjnych show, m.in. pierwszej edycji programu The Voice of Poland. Wykonanie autorskiego utworu „Nie mamy nic” dało mu zwycięstwo.

12.09 / sobota / godz. 19.00
CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 /
WIRYDARZ / BILET: 15 ZŁ

Electric Blues Band

Blues-rockowy zespół powstał w 1982 r. Pomysłodawcą był wokalista, gitarzysta oraz autor i kompozytor Marek Tymkoff. Grupa prezentowała głównie kompozycje własne oraz wielkie standardy bluesowe, we własnych oryginalnych aranżacjach. W 1998 roku zespół zawiesił działalność, a po 20 latach muzycy postanowili wznowić działalność.



15.09 / wtorek / godz. 20.00
GRAFFITI / UL. PIŁSUDSKIEGO 13 / BILET: 35 ZŁ

Katarzyna Piasecka

Artystka kabaretowa w najnowszym programie stand-upcomedy „Karma wraca”. Nowe historie, nowe spostrzeżenia i to samo wyjątkowe poczucie humoru. Wszystko w niezmiennie charyzmatycznej, bezpośredniej i bezkompromisowej formie. Jako support wystąpi Rafał Sumowski.

18.09 / piątek / godz. 19.00
RADIO LUBLIN / UL. OBROŃCÓW POKOJU 2
/ STUDIO IM. BUDKI SUFLERA / WEJŚCIÓWKI
DO ZDOBYCIA NA ANTENIE ORAZ FB RADIA
/ KONCERT NA ŻYWO, NA ANTENIE
I ONLINE

NaVi

Zespół powstał w 2010 r. Od tego czasu ukazały się ich trzy płyty, w których grupa porusza się po różnych stylach muzycznych. Obecnie zespół pracuje nad kolejnym krążkiem razem z Grzegorzem Wilkiem.



18.09 / piątek / godz. 20.00
CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 /
BILET: 40/50 ZŁ

Mary Komasa

Wokalistka, kompozytorka, autorka tekstów i instrumentalistka, aktualnie mieszkająca w Berlinie. Jest młodszą siostrą reżysera Jana i córką aktora Wiesława Komasy. W swoich utworach często łączy elementy muzyki filmowej, ciężkiego rocka, bluegrassu oraz nowoczesnej elektroniki.



19.09 / piątek / godz. 18.00
MUSZLA KONCERTOWA W OGRODZIE SASKIM / BILET: 40/50 ZŁ

Kwiat Jabłoni

Zespół został założony w marcu 2018 r. przez rodzeństwo – Kasię Sienkiewicz i Jacka Sienkiewicza. W ich repertuarze znajdują się autorskie piosenki w języku

polskim o intrygujących tekstach i ciekawej warstwie muzycznej, łączącej instrumenty akustyczne z elektroniką, ale także anglojęzyczne przeboje takich artystów jak Tracy Chapman, Bob Dylan czy Paul Simon.

19.09 / sobota / godz. 20.00
GRAFFITI / UL. PIŁSUDSKIEGO 13

Kartky

Śląski raper należący do wytwórni QueQuality, należącej do rapera Quebonafide. Na początku 2020 r. założył też własne wydawnictwo nazwane ou7side. Pierwszy krążek artysty pojawił się w 2009 r. pod patronatem portalu hip-hop.pl.



23.09 / środa / godz. 18.30
GRAFFITI / UL. PIŁSUDSKIEGO 13 /
BILET: 85/95 ZŁ

Vader / Marduk / Ragehammer / Fallcie

Massive Music i Left Hand Sounds zapraszają na trasę Blitzkrieg MMXX. Gwiazdami wieczoru będą dwie legendy: death metalu z Polski - zespół Vader oraz szwedzkiego black metalu - Marduk. Zaproszenie jako support przypadło polskiemu Ragehammer i rosyjskiemu Fallcie.



25.09 / piątek / godz. 19.00
RADIO LUBLIN / UL. OBRÓŃCÓW POKOJU 2
/ STUDIO IM. BUDKI SUFLERA / WEJŚCIÓWKI
DO ZDOBYCIA NA ANTENIE ORAZ FB RADIA
/ KONCERT NA ŻYWO, NA ANTENIE
I ONLINE

Wojtek Pilichowski Band

Koncert pokaże różnorodny charakter twórczości Wojtka Pilichowskiego. Od typowo jazzowych kompozycji z albumu „Vandal” po nowoczesne aranżacje z płyty „Intro” czy „Electro Step”. Przewodnią myślą i siłą napędową każdego koncertu jest nowoczesne funky podparte świadomym czerpaniem z klasycznego brzmienia tego gatunku.



30.09 / środa / godz. 19.00
TEATR STARY / UL. JEZUICKA 18 /
BILET: 20/30/50/60 ZŁ

Pańta / Konrad / Kostov

Muzycy zaprezentują program znajdujący się na ich drugim albumie „Roots”. Będą to ich własne kompozycje zawierające elementy folkloru bułgarskiego i polskiego, czyli fascynujące bałkańskie rytmy i słowiańską melodykę. Trzej muzycy traktują swój udział równorzędnie, jak na nowoczesne „piano trio” przystało, a kompozycje pianisty usłyszymy obok jazzowych standardów.



... CENTRUM KULTURY

UL. PEOWIAKÓW 12 / KINO / BILET: 12/15 ZŁ / KASA: PON.-PT. 10.00-19.00
ORAZ NA 1 GODZ. PRZED SEANSAMI / 466 61 40

Konfrontacje || Kino

Eastern

3.09 / czwartek / godz. 19.00
19.09 / sobota / godz. 19.00
24.09 / czwartek / godz. 19.00

Zdrajca

4.09 / piątek / godz. 19.00
6.09 / niedziela / godz. 19.00
17.09 / czwartek / godz. 19.00

Ema

5.09 / sobota / godz. 19.00 – PRZEDPREMIERA
11.09 / piątek / godz. 19.00 – PREMIERA
12.09 / sobota / godz. 19.00
13.09 / niedziela / godz. 19.00

Babyteeth

10.09 / czwartek / godz. 19.00
18.09 / piątek / godz. 19.00
20.09 / niedziela / godz. 19.00

Szarlatan

25.09 / piątek / godz. 19.00 – PREMIERA
26.09 / sobota / godz. 19.00
27.09 / niedziela / godz. 19.00
28.09 / poniedziałek / godz. 19.00
29.09 / wtorek / godz. 19.00

Eastern

reżyseria: **Piotr Adamski**; występują:
Mariusz Bakowski, Tadeusz Bradecki,
Adrian Brzakala

DRAMAT / POLSKA / 2020

W tym świecie obowiązuje kodeks krwi. Dwie dziewczyny postanawiają zmienić reguły gry i przełamać krąg przemocy i terroru, a także przeciwstawić się presji rodzin i wszechogarniającej kulturze zemsty.



Zdrajca

reżyseria: **Marco Bellocchio**; występują: **Pierfrancesco Favino, Luigi Lo Cascio, Fausto Russo Alesi, Fabrizio Ferracane**

KRYMINAŁ / WŁOCHY, FRANCJA, NIEMCY, BRAZYLIA / 2019

Historia najgłośniejszego procesu przeciwko Cosa Nostrze. Opowiedziana z perspektywy bossa, który niespodziewanie staje po stronie sprawiedliwości. Zwycięstwo państwa nad mafią.

Ema

reżyseria: **Pablo Larraín**; występują: **Mariana Di Girolamo, Gael García Bernal, Santiago Cabrera**

DRAMAT / CHILE / 2019

Para porzuca adoptowane dziecko i zanurza się w toksyczną relację. Larraín ubiera opowieść o pożądaniu, winie i odkupieniu w kostium anarchizującego mitu, pełnego drapieżnej seksualności, ekstatycznych kolorów i sensualnego tańca.

Babyteeth

reżyseria: **Shannon Murphy**; występują:

Eliza Scanlen, Toby Wallace, Alain

Chabat, Doona Bae, Blanche Gardin

KOMEDIODRAMAT / AUSTRALIA / 2019

Milla, poważnie chora nastolatka zakochuje się. Choć rodzice nie tak wyobrażali sobie chłopaka córki, ale w imię zasady: „dla chorej córki – wszystko!” pozwalają im razem zamieszkać. Nastolatka przekracza granice w ekstremalny sposób.



Szarlatan

reżyseria: **Agnieszka Holland**; występują: **Ivan Trojan, Juraj Loj, Josef Trojan**

DRAMAT / POLSKA, CZECHY, SŁOWACJA / 2020

Oparty na faktach, zrealizowany z rozmachem film jest znakomitą, nieszablonową i niesłychanie zmysłową opowieścią o mężczyźnie, który zapragnął okiełznać naturę. Twórczyni po raz kolejny jest naszą przewodniczką po paradoksach XX w.

... TEATR STARY

UL. JEZUICKA 18 / WWW.TEATRSTARY.EU / BILET: 8/10 ZŁ

21.09 / poniedziałek / godz. 18.00

Marek Edelman ...i była miłość w Getcie

reżyseria: **Jolanta Dylewska**; występują:

Aleksandra Popławska, Marek Kalita,

Grzegorz Artman, Maria Maj

DOKUMENT FABULARYZOWANY / POLSKA,
NIEMCY / 2019

Wybitna dokumentalistka i autorka zdjęć filmowych powraca do tematu getta. Porusza kwestie związane z miłością i erotyką w strasznym czasie Zagłady. Dostajemy opowieść o miłości ponad wszystko, o miłości poza granicami.



28.09 / poniedziałek / godz. 18.00

Staromiejskie zaprasza: Grobowiec świetlików

reżyseria: **Isa Takahata**

ANIMACJA / JAPONIA / 1988

W baśniowym świecie narysowanym kreską Studia Ghibli ukryty jest wojenny dramat dwójki bohaterów. Nastoletni Seita i jego czteroletnia siostra Setsuko, próbują po utracie rodziców przeżyć we wstrząsanej wojną Japonii.

... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR

PL. TEATRALNY 1 / BILET: 10/12/15 ZŁ

17. Millennium Docs Against Gravity

7-13.09 / poniedziałek – niedziela

Największy festiwal filmów dokumentalnych w Polsce. Jedyne w Europie, który odbywa się jednocześnie w siedmiu różnych miastach (Warszawa, Gdynia, Wrocław, Katowice, Bydgoszcz, Lublin i Poznań). Z czułości do

świata – hasło zainspirowane mową noblowską Olgi Tokarczuk, ujmuje charakter tegorocznej edycji festiwalu, który poprzez wyjątkowe filmy pozwala z uwagą i empatią przyjrzeć się fascynującym zjawiskom współczesności i je zrozumieć. To kino dokumentalne najwyższej próby.

... FESTIWAL WSCHÓD KULTURY – INNE BRZMIENIA ART'N'MUSIC FESTIVAL 2020

WARSZTATY KULTURY / UL. GRODZKA 5A / PATIO / WWW.INNEBRZMIENIA.EU /
WSTĘP WOLNY / OBOWIĄZUJĄ ZAPISY

Move East Movie

3.09 / czwartek / godz. 20.00

Łagodna

reżyseria: **Sergiej Łoźnica**; występują:
Vasilina Makovtseva, Marina Kleshcheva,
Liya Akhedzhakova, Valeriu Andriuță,
Boris Kamorzin

DRAMAT / FRANCJA, HOLANDIA, NIEMCY, LITWA / 2017

Spektakularny portret Rosji, który ogląda się z fascynacją i przerażeniem. Inspirowana nowelą Dostojewskiego o tym samym tytule opowieść, prowadzi widza w krainę zbrodni bez kary.



4.09 / piątek / godz. 20.00

Kryształ

reżyseria: **Daria Żuk**; występują: **Alina Nasibullina, Ivan Mulin, Anastasja Garvey, Yuriy Borisov**

DRAMAT / BIAŁORUŚ, ROSJA, USA, NIEMCY / 2018

Opowieść o białoruskiej subkulturze rave lat 90. ubiegłego wieku, ale i o kraju, którego naród wyczekuje lepszej przyszłości i gdzie pojęcia własnej tożsamości i przynależności wciąż jeszcze nie zostały zdefiniowane.

5.09 / sobota / godz. 20.00

Numery

reżyseria: **Ołeh Sencow**; występują: **Evhen Chernykov, Agatha Larionova, Oleksandr Begma, Maksym Devizorov, Iryna Mak**

DRAMAT / UKRAINA, POLSKA, FRANCJA,
CZECHY / 2019

Jeden z najbardziej niezwykłych filmowych projektów ostatnich lat. Reżyserowany zza więziennych krat za pośrednictwem prawnika i listów wysyłanych do członków ekipy. Historia o władzy, która deprawuje i o zniewoleniu, które łamie ludzkie kręgosłupy.



6.09 / niedziela / godz. 20.00

Zakazany

reżyseria: **Roman Brovko**; występują: **Mirosława Filippovich, Roman Hvalaimov, Yevheniya Hladiy**

DRAMAT / UKRAINA / 2019

Metaforyczna opowieść o życiu i tajemniczej śmierci Wasyla Stusa, uznanego za najwybitniejszego ukraińskiego poetę XX w., obrońcy praw człowieka, bohatera Ukrainy. Wydarzenia rozgrywają się podczas ostatniej próby KGB kuszania poety „wolnością”.

... V FESTIWAL REPORTAŻU W LUBLINIE

POLSKIE RADIO LUBLIN / UL. OBRONCÓW POKOJU 2 / 81 53 64 200 /
WWW.RADIO.LUBLIN.PL

22.09 / wtorek

godz. 9.00 – **Oparte na faktach – Jak Bond i Borewicz zaliczyli Odlot**
Warsztaty dla szkół ponadpodstawowych. Prowadzenie: Przemysław Semczuk.
godz. 10.30 – **Monika Śliwińska** – spotkanie
Prowadzenie: Agnieszka Krawiec
godz. 12.00 – **Reportaż literacki – Mity i fakty**
Warsztaty dla studentów. Prowadzenie: Anna Śmigulec.
godz. 13.30 – **Czytelnia reportażu**
Czyta: Mateusz Nowak, prowadzenie: Rafał Szczerbakiewicz.
godz. 18.00 – **Cezary Łazarewicz** – spotkanie
Prowadzenie: Agata Koss-Dybała.

23.09 / środa

godz. 9.00 – **Oparte na faktach – Jak Bond i Borewicz zaliczyli Odlot**
Warsztaty dla szkół ponadpodstawowych. Prowadzenie: Przemysław Semczuk.
godz. 10.30 – **Paweł P. Reszka** – spotkanie
Prowadzenie Agata Koss-Dybała.
godz. 12.00 – **Reportaż literacki – Mity i fakty**
Warsztaty dla studentów. Prowadzenie: Anna Śmigulec.
godz. 13.30 – **Czytelnia reportażu**
Czytają: Jarosław Zoń i Przemysław Semczuk, prowadzenie: Rafał
Szczerbakiewicz.
godz. 18.00 – **Spotkanie z Jackiem Hołubem**
Prowadzenie: Agnieszka Krawiec.

24.09 / czwartek

godz. 9.00 – **Oparte na faktach – Jak Bond i Borewicz zaliczyli Odlot**
Warsztaty dla szkół ponadpodstawowych. Prowadzenie: Przemysław Semczuk.
godz. 10.30 – **Tomasz Grzywaczewski** – spotkanie
Prowadzenie: Agata Koss-Dybała.
godz. 12.00 – **Reportaż literacki – Mity i fakty**
Warsztaty dla studentów. Prowadzenie: Anna Śmigulec.
godz. 17.00 – **Ula Ryciak** – spotkanie
Prowadzenie: Agata Koss-Dybała.
godz. 18.30 – **Kinga Hendzel – Koncertowo** – otwarcie wystawy
godz. 19.00 – **Gala Festiwalu Reportażu w Lublinie**
Prowadzenie: Agnieszka Krawiec i Paweł Błędowski.

... SPOTKANIA**5.09 / sobota / godz. 11.00**

MIĘJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA / ONLINE: FACEBOOK.COM/MBPLUBLIN

Narodowe Czytanie online – Balladyna

Czytanie „Balladyny” Juliusza Słowackiego przez pracowników Miejskiej Biblioteki Publicznej.

5.09 / sobota / godz. 12.00

TEATR OSTERWY / UL. NARUTOWICZA 17 / FOYER

Narodowe Czytanie – Balladyna

W ramach dziewiątej odsłony Narodowego Czytania zespół Teatru im. Juliusza Osterwy w Lublinie zaprezentuje fragmenty „Balladyny” Juliusza Słowackiego.

60 SPOTKANIA

5.09 / sobota / godz. 20.00

PUB BILA / UL. PEOWIAKÓW 13A

Wieczór komediowy z Jan Znajomski Stand-Up.

8.09 / wtorek / godz. 19.30

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 /

WIRYDARZ / BILET: 6-8 ZŁ

Dookoła Świata – 6 lat przez świat – podróż matki i córki

Spotkanie z Joanną Nowak –

fizjoterapeutką, podróżniczką, blogerką,

która 7 maja 2014 roku wyruszyła

samotnie wraz z 22 miesięczną córeczką Gają w podróż do Peru.



11.09 / piątek / godz. 18.00

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / KSIĘGARNIA DOSŁOWNA

Seryjni Poeci

Wieczór poetycki z Justyną Kulikowską i Marcinem Ostrychaczem.

12.09 / sobota / godz. 10.00

OGRÓD SASKI / PRZY MUSZLI

KONCERTOWEJ / [HTTPS://TINY.PL/75JZL](https://tiny.pl/75JZL) /

ZAPISY: OLGA.TUZNIAK@ACADEMICON.PL

Ingarden in the Saxon Garden – rodzinny piknik filozoficzny

Spotkanie w rocznicę śmierci wielkiego

polskiego filozofa, Romana Ingardena,

dla uczestników w każdym wieku.

Ponadto warsztaty, konkursy z nagrodami, malowanie toreb i filozofowanie pod chmurką.



18.09 / piątek / godz. 18.00

CENTRUM KULTURY / UL. PEOWIAKÓW 12 / KSIĘGARNIA DOSŁOWNA

Seryjni Poeci

Wieczór poetycki z Marcinem Sendeckim i Anną Wieser.

23.09 / środa / godz. 17.30

MBP / FILIA NR 40 / UL. SŁAWIN 20

Pieszko do irańskich Nomadów

Spotkanie podróżniczo-literackie z Łukaszem Superganem. Relacja z pierwszego w historii pieszego przejścia irańskiego łańcucha gór Zagros.

29.09 / wtorek

OŚRODEK „BRAMA GRODZKA – TEATR NN” /

WWW.FACEBOOK.COM/BRAMA.GRODZKA /

WWW.FACEBOOK.COM/LUBELSKATRASAPOD

ZIEMNA / WWW.FACEBOOK.COM/PIWNICAPOD-FORTUNA

POD-FORTUNĄ

Misterium dzwonu online

Coroczne upamiętnienie nieistniejącej

już lubelskiej Fary i jej patrona –

św. Michała Archanioła.



... TEATR STARY

UL. JEZUICKA 18 / 81 466 59 25 / WWW.TEATRSTARY.EU

Las się żyje

OD 5 LAT / BILET: 20 ZŁ

27.09 / niedziela / godz. 17.00

Spektakl inspirowany jest lasem, jego mieszkańcami, rytmem, kolorami. Znajdziemy w nim również elementy związane z edukacją najmłodszych dotyczącą segregacji śmieci, nauki liczenia, poznawania kolorów czy też ekologii. Twórcy: Konrad Biel, Kinga Matusiak-Lasecka, Daniel Lasecki.

**... CENTRUM SPOTKANIA KULTUR**

PL. TEATRALNY 1 / 81 441 56 70 / WWW.SPOTKANIAKULTUR.PL

Tomek i Przyjaciele - Tomek ratuje cyrk

BILET: 35 ZŁ

20.09 / niedziela / godz. 10.00, 12.30, 15.00

Parowóz Tomek wraz ze swoimi przyjaciółmi Kubą, Gabrysiem i Piotrusiem po raz pierwszy przyjechali do Polski. Bohaterów kultowej bajki „Tomek i Przyjaciele” można zobaczyć na żywo w musicalu dla dzieci – zarówno tych małych jak i... dorosłych.

**... DZIELNICOWY DOM KULTURY „BRONOWICE”**

UL. KRAŃCOWA 106 / WWW.DDKBRONOWICE.PL

Kultura na okrągło - festyn bronowicki

UL. RUDLICKIEGO / TERENY ZIELONE

1.09 / wtorek / godz. 14.00

Wśród licznych atrakcji wydarzenia znajdują się m.in. gry, tańce i zabawy integracyjne oraz warsztaty cyrkowe i animacje muzyczne dla dzieci.

Zwieńczeniem wydarzenia będzie wyjątkowy koncert Zespołu Deficyt Natury.



... PRZESTRZENIE SZTUKI / Z ELŻBIETĄ WROTNOWSKĄ-GMYZ, DYREKTOR INSTYTUTU TEATRALNEGO IM. ZBIGNIEWA RASZEWSKIEGO ROZMAWIA MIŁOSZ ZIELIŃSKI

Przestrzenie Sztuki to najnowszy program realizowany przez Instytut Muzyki i Tańca oraz Instytut Teatralny im. Zbigniewa RaszeWSkiego. Z jednej strony ma być wsparciem dla środowisk teatralnych, z drugiej – dla środowisk tanecznych. Jaka jest misja tego programu w zakresie wspierania środowisk teatralnych?

Działalność teatralnych Przestrzeni Sztuki – interdyscyplinarnych centrów kultury opierających się na istniejących instytucjach – ma przede wszystkim wspierać rozwój szeroko pojętej kultury teatralnej oraz lokalnie działających artystów. Pierwsze takie centra pilotażowo powstaną jesienią tego roku w Rzeszowie, Olsztynie, Zielonej Górze – i w Lublinie. Ich celem jest przede wszystkim upowszechnianie sztuki teatru oraz ułatwianie dostępu do teatru osobom mieszkającym w mniejszych ośrodkach. Chcielibyśmy także położyć duży nacisk na działania edukacyjne – na edukację przez teatr, ale też o teatrze, by poszerzał się krąg świadomych odbiorców. Przestrzenie Sztuki powinny być też otwarte na inicjatywy podejmowane przez amatorów, które mogą stanowić istotne narzędzie upowszechniania kultury teatralnej. Chciałabym jednak podkreślić, że są to tylko ogólne ramy i priorytety, dokładny program działalności poszczególnych Przestrzeni Sztuki w dziedzinie teatru powstanie w wyniku konsultacji i współpracy z lokalnymi operatorami, przypomnijmy, że są nimi trzy teatry „marszałkowskie” w Olsztynie, Rzeszowie i Zielonej Górze oraz miejskie Centrum Kultury w Lublinie. Świadomie wybraliśmy takie instytucje, które swoją wcześniejszą działalnością udowodniły, że są w stanie wpływać nie tylko na swoje najbliższe otoczenie, ale także na region.

Teatr należy do tych dziedzin sztuki, które najmocniej odczuły skutki pandemii. W jaki sposób program będzie wspierał i aktywizował te środowiska twórcze?

Przestrzenie Sztuki to projekt długofalowy. Ich działalność nie będzie się skupiała jedynie na przeciwdziałaniu negatywnym skutkom pandemii, choć oczywiście może pomóc teatrom i regionalnym środowiskom teatralnym w przetrwaniu tego trudnego czasu. Trzeba pamiętać, że z inicjatywy powołanego przez Instytut Teatralny zespołu eksperckiego został powołany przy ogromnym wsparciu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego Fundusz Wsparcia Kultury, dzięki któremu do instytucji i innych podmiotów kulturalnych trafi ponad 400 mln złotych tytułem rekompensaty poniesionych wskutek pandemii strat. Pandemia jednak nadal trwa i musimy się liczyć z możliwością działań „hybrydowych” – teatry mogą, podobnie jak szkoły, być zmuszone do czasowego zawieszenia pracy i funkcjonowania w sieci. Działania pomocowe będą musiały być kontynuowane.

Tegoroczna, pilotażowa odsłona Przestrzeni Sztuki będzie dedykowana czterem ośrodkom teatralnym w Polsce. Nie da się jednak ukryć, że sytuacja scen teatralnych w całym kraju jest obecnie trudna. Czy możemy liczyć na dalszą rozbudowę tego programu w przyszłości?

Wstępne plany zakładają, że w przyszłości Przechylenie Sztuki będą obejmować kolejne ośrodki Wybór tych, a nie innych ośrodków w ramach pilotażu wynikał z analizy danych Głównego Urzędu Statystycznego – wybraliśmy regiony, w których dostęp do teatru jest najtrudniejszy, w których jest najmniej instytucjonalnych teatrów. Zdaję sobie sprawę, że w innych częściach Polski jest niewiele lepiej. Stąd mam nadzieję, że program ten będzie z czasem rozszerzony o kolejne ośrodki.

W założeniach programowych mowa jest też o wsparciu infrastrukturalnym. Szczególnie dziś, w sytuacji zagrożenia epidemiologicznego, kwestia dobrania właściwej i bezpiecznej przestrzeni do prezentacji sztuki, jest dla wielu artystów bardzo ważna. W jaki sposób program pomoże twórcom w przezwyciężeniu problemów związanych z przestrzeniami teatralnymi i widowiskowymi?

Przed wszystkim chcielibyśmy wspólnie z lokalnymi operatorami przyjrzyć się już dostępnej infrastrukturze, zmapować miejsca, w których działalność programu mogłaby być prowadzona – także pod kątem spełniania wymogów epidemicznych – ten aspekt jest bardzo istotnym. Trzeba pamiętać, że w ostatnich latach wybudowano lub wyremontowano sporo miejsc, w których można w bezpieczny i wygodny sposób organizować spektakle, koncerty czy warsztaty. Fundusze, jakie pojawiają się w poszczególnych ośrodkach za sprawą Przechylenia Sztuki, mogą pomóc miejsca te wykorzystać w odpowiedni sposób, ożywić ich funkcjonowanie i wesprzeć regionalne środowiska teatralne na przykład poprzez organizację warsztatów czy objazdu spektakli.

I ostatnie pytanie, którego w roku 2020 niestety nie można nie zadać... Żyjemy w świecie zagrożonym epidemią, prognozy na jesień i zimę 2020 są – delikatnie rzecz ujmując – pesymistyczne. Czy w programie Przechylenie Sztuki jest przewidziany jakiś bezpiecznik, na wypadek kolejnego lockdownu? Czy możemy się spodziewać, że w razie niekorzystnego rozwoju wypadków program ten będzie dalej realizowany? Choćby w formie transmisji internetowych czy telewizyjnych?

Planujemy realizować projekt monitorując i dostosowując nasze działania do sytuacji epidemicznej. Teatr w swojej historii miał okazję już mierzyć się z tego rodzaju problemami i wychodził z nich zwycięsko. Nie widzę powodów, by tym razem było inaczej. Już w ramach pilotażu chcemy zachęcać do bezpiecznego powrotu widzów do teatru między innymi dzięki organizowaniu spektakli plenerowych, będziemy także dbali o bezpieczeństwo widzów i artystów w salach teatralnych zgodnie z obowiązującymi wytycznymi. Ponadto – jak już wspominałam – program ten będzie kształtowany wspólnie z lokalnymi operatorami i jeśli okaże się, że będzie potrzeba dofinansowania na przykład transmisji czy profesjonalnego nagrywania przedstawień po to, by móc je w odpowiedniej jakości prezentować w Internecie czy w telewizji, to będziemy to robić w ramach Przechylenia Sztuki. Dobrze by było, by w tego rodzaju przedsięwzięcia udało się zaangażować lokalne ośrodki telewizyjne czy stacje radiowe. Środowisko teatralne udowodniło w trudnym czasie pandemii, że potrafi się błyskawicznie przystosować do tej trudnej sytuacji, by nie stracić ani na moment kontaktu z publicznością i będziemy te działania wspierać także w ramach Przechylenia Sztuki.

**... HONOROWY OBYWATEL – LUDWIK
WIŚNIEWSKI / TOMASZ DOSTATNI OP**

Ojciec Ludwik Wiśniewski, dominikanin, dostaje honorowe obywatelstwo miasta Lublina. Duszpasterz akademicki w latach 70. XX wieku. Tutaj na Złotej prowadził studentów i inteligencję w duchu Ewangelii. Trudne to były czasy. Komunistycznej ery Edwarda Gierka. Do którego zresztą ojciec Ludwik napisał list w obronie młodzieży, gdy próbowano ją twardo od chrześcijaństwa odciągać. Słynny to był list, który odbił się dosłownie w świecie echem.

Ojciec Ludwik zapraszał do Lublina na dni społeczne ludzi prawych i mądrych, w czasach niełatwych. Spotkania młodych z ludźmi opozycji demokratycznej formowały myślenie i działanie na całe życie. Bywali wtedy w duszpasterstwie akademickim m.in.: Tadeusz Mazowiecki, Wiesław Chrzanowski, Władysław Bartoszewski, Stefan Kisielewski, Stanisław Stomma, Bohdan Cywiński, Irena Sławińska. Wielkim wydarzeniem była zorganizowana w 1978 roku sesja: „Katolicyzm – patriotyzm – nacjonalizm”, która próbowała uchwycić przemiany zachodzące wtedy w rozumieniu polskości. Potem powtarzana już w wolnej Polsce przez dominikańską Fundację Ponad Granicami w ramach debat w Teatrze Starym w Lublinie.

Ale ojciec Ludwik był i jest ciągle ojcem duchowym dla wielu pokoleń. Głosi rekolekcje, spowiada, towarzyszy swoim wychowankom i mieszkańcom Lublina. Ciągłe aktywnie obecny w środowiskach inteligencji. Odważnie nawołuje do dialogu. Ostrzega przez nienawiścią i przemocą w życiu publicznym. Stale odwołuje się do prymatu sumienia w życiu publicznym i społecznym. Sumienie i ewangelię uważa za najważniejszy fundament budowania relacji z innymi, tych rodzinnych, publicznych i chrześcijańskich. Jest krytyczny w stosunku do własnego Kościoła, gdy jego ludzie odchodzą na różnych polach od ewangelii. Ale też stale sam znosi krytykę od osób małodusznych czy też zapiętych tylko w swoim rozumieniu świata, Kościoła czy człowieka.

Ojciec Ludwik jest już niemłodym człowiekiem. Za rok będzie obchodził 60-lecie kapłaństwa. To droga, na której spotkał wielu ludzi. Był duszpasterzem akademickim w Gdańsku, Wrocławiu, Krakowie, Lublinie jak wiemy, mieszkał w Petersburgu, Szczecinie, Małym Cichym. Wszędzie tworzył środowisko, które do dziś wie, ile mu zawdzięcza. Ma przyjaciół, wychowanków, którzy dziś idą wyznaczoną przez niego drogą chrześcijańskiej służby drugiemu człowiekowi, w wielu wymiarach naszego życia. Gdańsk i Wrocław także, jak teraz Lublin – nadały mu honorowe obywatelstwo. Samorząd wolnej Polski dostrzega wartość pracy duchownego, dominikanina.

Myślę, że takie spojrzenie, aby honorować ludzi, którzy przyczynili się do budowania fundamentów wolnej, niezależnej Ojczyzny, tej wielkiej i tej małej, to dobry kierunek w patrzeniu na ludzi, którzy są ojcami naszej niepodległości. Nie boję się tych może wielkich słów. Ludwik jest wciąż aktywny, mimo już przeżytych dobrze ponad osiemdziesięciu lat. Abyśmy mogli go słuchać dalej, jego głos jest nam po prostu bardzo potrzebny. A sam, mogąc mu się przyglądać z bliska, gdy mieszkaliśmy razem w klasztorze w Lublinie przez wiele lat, jestem dumny, że i ja mogę być dominikaninem.

... PLAKAT A PROPAGANDA – MAŁGORZATA BARTKIEWICZ

Wybory to zawsze czas, kiedy świat wydaje się być zaklejony plakatami. Z każdego zakamarka spoziera na nas mniej lub bardziej przyjazna twarz kandydata lub wręcz przeciwnie – plakat chce nas przekonać, że wybór tego czy tej nie jest najlepszym pomysłem i może doprowadzić do ostatecznego kataklizmu i zagłady wszystkiego, co dobre.

Plakaty, często wykonane samodzielnie, dźwierzą w dłoniach uczestnicy wszelakich manifestacji, tak, aby ich przekaz docierał do innych nie tylko poprzez wykrzykane hasła. Wiele z nich zasługuje na szczególną uwagę, również ze względu na pomysłowość, a przez to siłę oddziaływania. Oceniając te dzisiejsze, warto też spojrzeć na te sprzed 100 lat, gdyż historia plakatu propagandowego jest doprawdy bogata.

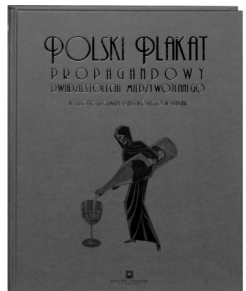
Nie tak dawno ukazało się drugie wydanie publikacji z serii Ikonoteki Lubelskiej stanowiące opis i prezentację plakatów propagandowych z zasobu Archiwum Państwowego w Lublinie. Wykorzystano w niej prace wybrane ze zbioru afiszów i druków ulotnych z lat 1861–1944, posiadające cenne walory artystyczne i estetyczne. Były one produkowane w różnych zakładach litograficznych na terenie całego kraju, a ich autorami byli uznani polscy artyści.

Na szczególną uwagę pod względem plastycznym zasługują plakaty propagandy politycznej pochodzące z okresu wojny polsko-bolszewickiej, w których głównym środkiem wyrazu była groteska i karykatura. W tej grupie są też prace ilustrujące potrzeby Wojska Polskiego, a także zachęcające do zakupu Pożyczki Odrodzenia Polski, która miała pomóc podźwignąć się rodzimej gospodarce. Charakterystyczne dla tego zbioru są też plakaty wyborcze pochodzące z tzw. wyborów brzeskich w 1930 r., a wśród nich bardzo malarskie realizacje nawołujące do głosowania na stronnictwo Marszałka Józefa Piłsudskiego autorstwa Stefana Norblina oraz Bolesława Suraty.

Sztuka plakatu wspierała też akcje podejmowane przez środowiska walczące z aktualnymi problemami i patologiami społecznymi, jak alkoholizm czy gruźlica. Szczególnie wyróżniają się: „Spirytus skażony – trucizna! Picie denaturatu powoduje śmierć” Henryka Czernego czy słynna kampania tamtych czasów „Cukier krzepi” autorstwa Melchiora Wańkowicza.

Cała publikacja składa się z 84 prac bardzo zróżnicowanych pod względem formalnym i treściowym, pozwalających spojrzeć przekrojowo na osiągnięcia polskiej grafiki użytkowej w latach II Rzeczypospolitej. Znajdują się wśród nich m.in. plakaty projektu Tadeusza Gronowskiego, jednego z najwybitniejszych polskich plakacistów, artyści o międzynarodowej sławie, czy też bardzo dekoracyjne kompozycje Felicjana Szcześnego-Kowarskiego, Zygmunta Kamińskiego i Władysława Skoczyłasa, członków Stowarzyszenia Artystów Plastyków Rytm, czołowej grupy twórców, czynnej w okresie dwudziestolecia międzywojennego.

Monika Schmeichel-Zarzeczna
Polski plakat propagandowy dwudziestolecia międzywojennego w zasobie Archiwum Państwowego w Lublinie
Archiwum Państwowe w Lublinie
Lublin 2019



... PATRONI ULIC LUBLINA / HANNA WYSZKOWSKA

Ulica jego imienia znajduje się w północnej części Lublina w dzielnicy Sławin, na terenie dawnej posiadłości Dzbenin należącej do rodziny Rzączyńskich. Jest równoległa do ulicy Sławinkowskiej i łączy ulicę Zbożową i Feliksa Araszkiewicza. Patronem tym jest poeta, tłumacz, pedagog i wydawca **Kazimierz Andrzej Jaworski**, współzałożyciel czasopisma literackiego „Kamena” ukazującego się w Chełmie i Lublinie.

Jaworski urodził się 28 listopada 1897 roku w Siedliszczu w powiecie chełmskim w rodzinie lekarza Edwarda Jaworskiego i Marii za Smoleńskich. Gimnazjum ukończył w Sumach na Ukrainie. Po śmierci ojca znalazł się wraz z matką w Charkowie jako przesiedleńca i tam rozpoczął studia medyczne. Już wtedy pisał i czytał swoje wiersze, poznał też swego „mistrza” Leopolda Staffa. Wybuch I wojny światowej spowodował, że studia musiał przerwać. Przeniósł się do Lublina i w 1919 r. rozpoczął studia polonistyczne na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Debiutował wiosną 1920 w ukazującym się w Lublinie dzienniku „Dzień Polski” tryptykiem sonetów o Józefie Piłsudskim. Wspominał, że miał szczerą intencję, ale wiersze wyszły marne i nigdy potem tryptyku nie opublikował. W czasie wojny polsko-bolszewickiej ochotniczo wstąpił do wojska i przez cztery miesiące pełnił służbę w oddziale sanitarnym. Studia polonistyczne ukończył na Uniwersytecie Warszawskim w 1923 r. i rozpoczął pracę w Chełmie jako nauczyciel języka polskiego i historii literatury. Był nauczycielem surowym, ale też niezmiernie lubianym. Zajęcia cieszyły się wielkim powodzeniem także wśród uczniów z innych szkół średnich, którzy przychodzili słuchać jego wykładów. Gdy w 1924 roku wydał swój pierwszy zbiorek wierszy „Czerwonej i białej kochance”, każdy z jego wychowanków nabył go, prezentując go z dumą na ławce przed lekcją ulubionego pedagoga.

Do 1939 roku wydał pięć tomów poezji własnej, a także 4 tomiki przekładów poezji rosyjskiej. Po „Czerwonej i białej kochance” ukazały „Księżycowy mustang”, „Na granitowym moście”, „Więciarze” i „W połowie drogi”. Równoległe z własną twórczością pojawiły się dokonane przez Jaworskiego przekłady poezji Sergiusza Jesienina „Spowiedź chuligana”. Jego zastępą było powołanie w 1933 roku w Chełmie pisma poświęconego poezji i literaturze „Kamena”. Wydawał go wraz z grafikiem Zenonem Waśniewskim własnym nakładem drukując w drukarni żydowskiej M. Bronfelda. W pierwszym numerze jej twórca pisał: *Po co ta robota? A jednak... Na trzydzieści tysięcy mieszkańców choć pięćuset nasze szpalty przejrzy, choć setka uważnie przeczyta, choć pięćdziesięciu egzemplarz nabędzie, choć dziesięciu nas zrozumie. Więc dla tych dziesięciu...* „Kamena” szybko została zauważona w Polsce – na jej łamach drukowali m.in.: Józef Czechowicz, Czesław Miłosz, Julian Przyboś, Jalu Kurek, Kazimierz Wierzyński, Julian Tuwim, Brunon Schulz, Władysław Broniewski, Kornel Makuszyński, Artur Sandauer, Józef Łobodowski. Często pojawiały się wiersze poetów ukraińskich, białoruskich, słowackich, czeskich, bułgarskich, litewskich. Do wybuchu II wojny światowej ukazało 50 numerów pisma. W 1936 r. Kazimierz Jaworski za swoją działalność został odznaczony Srebrnym Wawrzynem Polskiej Akademii Literatury, a także otrzymał Nagrodę Literacką im. Bolesława Prusa przyznaną za całokształt pracy literackiej, a w szczególności za redakcję i wydawanie – bez niczyjej pomocy materialnej – miesięcznika poetyckiego „Kamena”. Po wojnie został odznaczony m.in. Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski.

W czasie okupacji zaangażował się w tajne nauczanie za co został w roku 1940 aresztowany przez gestapo i osadzony początkowo w więzieniu na Zamku Lubelskim, a później w obozie koncentracyjnym w Sachsenhausen. Swoje wspomnienia z obozu, a także doświadczenia z lat okupacji opisał w książce pt. „Serca za drutem” i w cyklu wierszy pod tym samym tytułem. Po uwolnieniu w 1942 r. kontynuował

w Chełmie konspiracyjną pracę pedagogiczną. W 1949 r. przeniósł się do Lublina, gdzie pracował w redakcji Sztandaru Ludu oraz jako kierownik artystyczny „Estrady”. Wznowił również wydawanie „Kamenu”, która ukazywała się długo po jego śmierci, do 1993 r. Przez 3 lata był prezesem Lubelskiego Oddziału Literatów Polskich. Po wojnie wydał m.in. z Julianem Tuwimem prawie 20 książek przetłoczonych z języków słowiańskich. W 1948 r. został laureatem nagrody wojewódzkiej, zaś w 1949 r. za osiągnięcia w dziedzinie popularyzacji literatury otrzymał nagrodę Miejskiej Rady Narodowej. Za całokształt 40-letniej pracy otrzymał Nagrodę Wojewódzką w 1960 r. Jubileusz poety został uczczony wydaniem obszernego wyboru poezji „Stopy czasu”. W roku 1965 ukazał się jego tom wspomnień z okresu chełmskiego „W kręgu Kamenu”.

Wiele podróżował, najczęściej do Rumunii, Włoch, Francji, Czechosłowacji, ZSRR, na Węgry, ale jego prawdziwą miłością były Tatry, o których pisał: *Serce tłucze ci w piersi, jak dzieciąt o korę, gdy dumną stopą zgnieciesz dumny wierchu czub.* (Jeszcze w 1935 r. ukazał się numer „Kamenu” w całości poświęcony poezji i prozie tatrzańskiej). Miał niezliczone ilości spotkań autorskich i odczytów – w Polsce i za granicą. Często gościł przed mikrofonami Polskiego Radia i kamerami Telewizji. Był bibliofilem i miał księgozbiór, w którym znajdowało się wiele białych kruków, zwłaszcza z dziedziny poezji międzywojennej.

Kazimierz Andrzej Jaworski zmarł 6 września 1973 roku w Lublinie. Trzy lata później, 28 lutego 1976 roku, odbyła się uroczystość nadania jego imienia Zespołowi Szkół Zawodowych nr 4 w Chełmie.

TOMASZ BIELAK • BEZ SZAROŚCI

**CZASAMI
NIE MYŚLĘ
WIĘC,
CZASAMI
MNIE
NIE MA.**

... NAGRODY DZIŚ. NAGRODY DAWNIEJ / LESŁAW SKWARSKI

Wrzesień zwykle był miesiącem rozpoczęcia nowego roku kulturalnego. Letnie szaleństwo festiwali plenerowych, ale i cały sezon artystyczny, tradycyjnie zmykał odbywający się od 12 lat na początku września Europejski Festiwal Smaku. Był to również koniec urlopowych wyjazdów i czas powrotu uczniów do szkół i kultury „pod dach”. Teatry, filharmonia, domy i wszelakie przybytki kultury wznawiały działalność. Rzadkością stawały się wydarzenia na wolnym powietrzu, a ciepłe sale teatralne i koncertowe wracały do łask. Tegoroczna pandemia spowodowała rewolucję w tym, wydawało się stałym harmonogramie. Przeniesione z czerwca i lipca festiwale nadrabiają stracony czas i gęsto wypełniają ostatnie dni lata. Nowy sezon zmieszał się z odchodzącym – takiego września w kulturze nigdy nie było.

W środę 26 sierpnia poznaliśmy laureatów Nagrody Miasta Lublin w dziedzinie kultury za 2019 rok. Komisja do spraw nagród postawiła przed prezydentem Lublina trudne zadanie – na liście nominowanych znalazły się znaczące nazwiska. Do Nagrody za Upowszechnianie Kultury kandydowali: Magdalena Gach-Leziak, Mirosław Haponiuk i Karolina Rozwód. Paweł Passini, Robert Pranagal i Rafał Rozmus otrzymali rekomendację do Nagrody Artystycznej, Nagroda za Całokształt Działalności mogła trafić do Urszuli Bobryk, Lechośtawa Lameńskiego lub Janusza Opryńskiego, a w kategorii Nagroda dla Mecenasa Kultury nominowano Centrum Handlowo-Rozrywkowe Lublin Plaza, Annę i Macieja Manieckich oraz Zakłady Azotowe „Puławy”. Decyzją prezydenta laureatami zostali: Magdalena Gach-Leziak, Paweł Passini, Urszula Bobryk oraz Anna i Maciej Manieccy.

W tym roku po raz pierwszy, z oczywistych względów, zrezygnowano z tradycyjnej Gali Kultury i nagrody zostaną wręczone 3 września podczas sesji Rady Miasta Lublin. Wcześniej, 18 sierpnia w Trybunale Koronnym podczas uroczystości wręczenia nominacji zaprezentowano tegorocznych kandydatów. – *W naszym środowisku i tutaj w Lublinie mamy taki kapitał, witalność tworzenia, której ja naprawdę nie poznałem w innych miejscach* – mówił na niej przewodniczący jury Leszek Mądzik. Dobrze, że do takiego spotkania doszło, obecni byli niemal wszyscy nominowani, ale zastanawiam się, czy nie powinno się ono odbyć z zachowaniem większych rygorów sanitarnych – wśród kandydatów były jedynie trzy osoby w maseczkach. „Zamaskowani” byli też przedstawiciele mediów. Inni uczestnicy uroczystości maseczek nie mieli, zamiast ukłonów czy „podawania łokcia” były tradycyjne uściski dłoni, a i dystans społeczny nie zawsze był zachowany. I choć, być może, przepisy nie zostały złamane, to w dobie panującej pandemii ostrożności nigdy za wiele.

Jak można wyczytać na stronie internetowej miasta po raz pierwszy Nagrody Miasta Lublin w dziedzinie kultury wręczono w 1993 roku. Ale warto pamiętać, że w końcowych latach PRL-u ówczesny prezydent Lublina ustanowił, bardzo podobną do obecnej, Nagrodę Artystyczną Miasta Lublina, przyznawaną twórcy lub zespołowi twórców, który w poprzednim sezonie „zaprezentował miastu dzieło będące wydarzeniem kulturalnym roku wnoszącym ożywczy ferment w codzienność naszego życia”. Nagrodę przyznawano przez trzy lata i wręczano podczas uroczystych inauguracyj nowego sezonu artystycznego. Laureatami zostawali kolejno: Włodzimierz Staniewski, Maksymilian Snoch i Andrzej Rozhin. I o tym w bieżącym RETRO_ZOOM-ie.

**Nagroda Artystyczna miasta Lublina
Prezydencki Oskar?**

100 tysięcy złotych dla artysty, którego dzieło zelektryzuje Lublin w sezonie 1986/87! Tyle wynosi „Nagroda Artystyczna miasta Lublina”, którą prezydent odtąd już co roku przyznawać będzie ze środków budżetowych Miejskiego

Funduszu Rozwoju Kultury w Lublinie. Składanie wniosków, przedstawianie kandydatur twórców reprezentujących wszystkie dziedziny życia artystycznego należeć będzie do społecznej komisji powołanej również przez prezydenta miasta. Na czele 9-osobowego gremium stoi wiceprezydent Feliks Dobrzyński, a uczestniczą w nim: Henryk Trochimiuk, Jan Twardowski, Jerzy Święch, Franciszek Piątkowski, Stefan Münch, Krystyna Kotowicz, Ireneusz J. Kamiński i Małgorzata Gnot. Pierwsze spotkanie organizacyjne komisja ma już za sobą. Przyjęto regulamin, dyskutowano nad kryteriami wyboru. Ostatecznie zaaprobowana została zasada przyznawania nagrody roku imiennie – twórcy lub zespołowi twórców za konkretne dzieło. Zaslugi, dorobek artystyczny, tak zwany całokształt – to premiują inni. „Nagroda Artystyczna miasta Lublina” przyznawana będzie temu kto zaprezentuje miastu dzieło będące wydarzeniem kulturalnym roku wnoszącym ożywczy ferment w codzienność naszego życia. Coś, o czym się mówi lub o czym mówić koniecznie trzeba, co powinien obejrzeć, wysłuchać, czy przeczytać każdy z nas, bo ma niekwestionowaną artystyczną wartość. Jest to oczywiste wyzwanie dla środowiska twórczego Lublina, zachęta do podejmowania ambitnych przedsięwzięć i poddawania ich próbie konfrontacji z odbiorcą. Jest to również forma premiowania i lansowania tego, co ze względu na swe walory jest tego najbardziej warte. Mamy nadzieję, że wieść o nagrodzie narobi trochę zamieszania (w pozytywnym tego słowa znaczeniu) w kręgach artystycznych miasta i odkryje ogromne, dotąd często tylko potencjalne, możliwości środowiska twórców Lublina.

(FI) / KURIER LUBELSKI / 27 STYCZNIA 1987 R.

Lubelski „Oskar” dla Włodzimierza Staniewskiego

Ustanowiona w tym roku przez urząd prezydenta Nagroda Artystyczna Miasta Lublina zmaterializowała się w postaci mosiężnej statuetki Koziółka wykonanej przez artystę rzeźbiarza Stanisława Stasza. Wraz z sumą 100 tysięcy złotych honorować ona będzie odtańd co roku twórcę lub zespół twórców, których dzieło stanowi największe wydarzenie artystyczne sezonu. 30 czerwca zebrała się u wiceprezydenta Feliksa Dobrzyńskiego komisja mająca przedyskutować komu przypadnie po raz pierwszy nagroda przezwana żartobliwie przez dziennikarkę radiową prezydenckim „Oskarem”. Zdecydowano jednogłośnie, że w sezonie artystycznym 1986/87 Nagroda Artystyczna Miasta Lublina winna przypaść Włodzimierzowi Staniewskiemu – kierownikowi Ośrodka Praktyk Teatralnych Stowarzyszenia Teatralnego GARDZIFNICE, autorowi tak znakomitych realizacji jak „Gusła” czy „Żywoć protopopa Awwakuma”. We wniosku przedstawionym prezydentowi decyzję umotywowano – za dzieło, jakim jest program i działalność GARDZIENIC, a zwłaszcza za potwierdzony sukcesem udział w Sezonie Teatru Narodów w Baltimore oraz za organizację międzynarodowego sympozjum pod hasłem „Przyroda słowa w kulturach teatralnych” w czerwcu tego roku w Lublinie. Konsekwentnie realizowany przez Włodzimierza Staniewskiego i GARDZIENICE własny program na teatr, filozofia teatru ranga dotychczasowych poczynąń przyrównywanych dziś śmiało z osiągnięciami Teatru Laboratorium Jerzego Grotowskiego, entuzjazm międzynarodowej krytyki, oraz twórczy ferment jaki stwarzają GARDZIENICE w środowiskach artystycznych naszego miasta są wystarczającym tytułem do tego wyróżnienia. Komisja rozpatrywała też inne kandydatury twórców, którzy dobitnie zaznaczyli swą obecność w życiu kulturalnym w ostatnim sezonie: Wojciecha Maciejewskiego – chórmistrza Chóru AR, Bohdana Zadury za wydany w Czytelniku tomik „Starzy znajomi”, Grzegorza Mazurka – laureata Lubelskiej Grafiki Roku, pisarza Andrzeja Łuczeńczyka oraz reżysera Andrzeja Rozhina.

(FI) / KURIER LUBELSKI / 2 LIPCA 1987 R.

Inauguracja sezonu kulturalnego na Czechowie

Pożegnanie pustyni

Trzeba było 13 lat Spółdzielni Mieszkaniowej „Czechów” i 13 tysięcy zbudowanych mieszkań by przyszła kolej na dom kultury. Od wczoraj tj. 5 listopada czyli dnia inauguracji roku kulturalnego 1987/88 w Lublinie, ta część miasta ma placówkę dla działalności kulturalnej. Żeby szczęście było całkowite otwarto tegoż dnia po sąsiedzku filię Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Łopacińskiego, najnowocześniejszą ponoć w Lublinie i największą (ponad 600 m kw.). Dzięki zapobiegliwości dyrektor Zdzisławy Piotrowskiej i jej pracowników, którzy od 8 lat odkładali książki dla swej nowej, 36 już placówki, dysponuje ona na początek 14 tysiącami tomów. W ten oto sposób, jak stwierdził prezes SM Czechów, 5 osiedli tej dzielnicy kończy swą historię „sypialni miasta i pustyni kulturalnej”. Jak będzie wyglądał nowy rozdział, przekonają się wkrótce mieszkańcy Czechowa. Sądząc po dotychczasowej aktywności tutejszych, małych klubików poupychanych w mieszkaniach o na poddaszach – tzw. klubów „jaskółek”, zaczyn kulturotwórczy w tej dzielnicy jest. Włodzimierz Staniewski twórca Ośrodka Praktyk Teatralnych – Stowarzyszenia Teatralnego „Gardzienice” odbierał przyznaną po raz pierwszy Nagrodę Kulturalną Prezydenta Miasta Lublina – statuetkę koziołka i 100 tys. złotych. Sumę tę zespół „Gardzienice” postanowił przeznaczyć dla twórców ludowych, których wiedza i praca jest dla nich źródłem inspiracji. Nagrody społeczno-kulturalne otrzymali też m.in.: Lubelski Chór Kameralny „Canzona”, Agencja Koncertowa Ośrodka Sztuki Estradowej i jej Teatr Studyjny.

(FI) / KURIER LUBELSKI / 6-7 LISTOPADA 1987 R.

Lubelskie nagrody artystyczne

Talent popłaca

Ludzie parający się nie zawsze wdzięczną finansowo pracą na niwie kultury i sztuki mają ostatnio w Lublinie więcej szans na uhonorowanie poparte materialnym ekwiwalentem. W poniedziałkowe popołudnie w sali „Reduty” Teatru Osterwy, podczas wieczoru poświęconego pamięci Marii Bechcysz-Rudnickiej w stulecie jej urodzin, wręczono po raz pierwszy nagrodę fundacji jej imienia, o urzeczywistnienie której zabiegał m. in. Zarząd Oddziału Stowarzyszenia Dziennikarzy PRL w Lublinie. Zgodnie z wolą wytrawnej znawczyni teatru – wybitnego i długoletniego krytyka, cały dorobek jej życia przeznaczony został na ten cel. Pierwszym laureatem nagrody, która w przyszłości może też przybrać formę stypendium dla wyróżniającego się krytyka teatralnego, został Franciszek Piątkowski. Dyplomem honorowym nagrodzono działalność Krystyny Kotowicz. Za parę miesięcy natomiast rozstrzygną się losy tegorocznego „lubelskiego Oskara” przyznanego po raz drugi. Rada programowa tej nagrody – ufundowanej przez prezydenta Lublina, pod przewodnictwem wiceprezydenta miasta Feliksa Dobrzyńskiego – zatwierdziła nowy, bardzo atrakcyjny projekt symbolicznej statuetki oraz wypowiedziała się za podwyższeniem nagrody do 150 tysięcy złotych. Przypominamy, że ideą tej inicjatywy jest uhonorowanie autora dzieła bądź wydarzenia artystycznego, które jest „gwoździem” danego sezonu artystycznego, wywołującego największy aplauz i rezonans społeczny. Trzeba powiedzieć, że jak dotąd nie ma nadmiaru tego typu osiągnięć „na lubelskim bruku”. Kto zostanie zatem następcą Włodzimierza Staniewskiego – szefa Stowarzyszenia Teatralnego – Ośrodka Praktyk Teatralnych Gardzienice i niekwestionowanego laureata ubiegłorocznej nagrody prezydenta?

(FI) / KURIER LUBELSKI / 5-7 LUTEGO 1988 R.

Maksymilian Snoch laureatem Nagrody Kulturalnej Prezydenta Feliks '88

Laureatem przyznanej po raz drugi Nagrody Kulturalnej Prezydenta Lublina – rok temu zatriumfowało Stowarzyszenie Teatralne „Gardzienice” – został lubelski

grafik Maksymilian Snoch. W werdykcie, uzasadniającym ów wybór czytamy: „Za wybitne osiągnięcia artystyczne w dziedzinie sztuki graficznej zaprezentowane na wystawie indywidualnej w lubelskim BWA w styczniu – lutym 1988 oraz za potwierdzony sukcesem udział w II Międzynarodowym Biennale Grafiki w Wakayamie – Japonia, a także za działalność popularyzatorską, której efektem było otwarcie Małej Galerii Grafiki przy Muzeum Literatury im. Józefa Czechowicza”. Jak wielokrotnie pisaliśmy, nagroda kulturalna sezonu, nagroda roku, przyznawana jest przez prezydenta za dzieło bądź autorstwo wydarzenia kulturalnego, którego ranga wyróżnia go zdecydowanie ponad wszystkie inne. W tym roku członkowie rady wybierającej laureata nie mieli łatwego zadania. Dyskusja była długa, najpoważniejszymi rywalami laureata byli: literat Bohdan Madej, kwartalnik „Akcent”, a przede wszystkim reżyser Andrzej Rozhin, który tak własnym „Mandatem” jak i swymi poczynaniami na stanowisku dyrektora Teatru im. J. Osterwy tworzy nie od dziś wokół naszego teatru ożywczą atmosferę, a w nim samym twórczy ferment. Ostatecznie, decyzja rady, zatwierdzona przez prezydenta oddała nagrodę – 150 tysięcy złotych i piękną pamiątkową statuetkę – w ręce Maksymiliana Snocha. Statuetka, rzeźba Włodzimierza Hapońskiego – symbol lubelskiej nagrody, czeka jeszcze na swe imię. Na razie przewana została (na podobieństwo Oskara czy Wiktora) Feliksem. Jest to nie tylko imię przewodniczącego radzie wiceprezydenta Feliksa, Dobrzyńskiego ale przede wszystkim imię zwiastujące łut szczęścia. A tego również, poza talentem potrzeba naszym twórcom.

(FI) / KURIER LUBELSKI / 14 CZERWCA 1988 R.

Po inauguracji

Maksymilian Snoch i reszta świata (kulturalnego)

Możemy przekonać się osobiście co reprezentuje sobą twórczość Maksymiliana Snocha, laureata drugiej w historii miasta Nagrody Kulturalnej Prezydenta Lublina. W małej galerii Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych przy Grodzkiej wyekspozowano zbiór grafik artysty, któremu nieobce są wielkoświatowe galerie i laury. Jako pierwsi mieli możliwość obejrzeć wystawę uczestnicy miejskiej inauguracji roku kulturalno-oświatowego 1988/ 89. Podczas uroczystości wręczone zostały nagrody społeczno-kulturalne prezydenta. Otrzymali je: Lubelski Ośrodek Taneczny, Towarzystwo Literackie im. Adama Mickiewicza oraz Irena Bornus, Grzegorz Kornacki, Alicja Królikowska, Regina Możdżeńska i Janusz Olczak. Złotą odznaką Zasłużonego dla Lublina wyróżniony został chór Akademii Medycznej.

(FI) / KURIER LUBELSKI / 4 PAŹDZIERNIKA 1988 R.

Kultura w chwili przełomu

Wczorajsza inauguracja roku działalności kulturalnej i sezonu artystycznego odbyła się o dziwo, w optymistycznej atmosferze. Prezydent Edward Leńczuk witał przybyłych twórców i działaczy bardzo ciepło, wicewojewoda Bonawentura Zięba wyraził przekonanie, że nastał dobry czas dla kultury, czas, w którym może ona walczyć o wielkie wartości, idee, o tożsamość narodową. Rozpoczynający się rok ocenił jako najtrudniejszy, ale i najważniejszy dla określenia roli i miejsca kultury w naszej rzeczywistości i jej udziału w historycznych przeobrażeniach. Władze województwa ufają w prężność artystyczną i organizacyjną środowiska, ze swej strony biorą na siebie ciężar promocji i koordynacji życia kulturalnego i zabezpieczenie mu niezbędnych finansów, kadr i infrastruktury. (...) Statuetkę Nagrody Kulturalnej prezydenta Lublina za sezon 1988/89 uniósł – z trudem, bo ciężka – z Domu Kultury Kolejarza, gdzie odbywała się uroczystość Andrzej Rozhin, o którego sukcesie zadecydowała przede wszystkim węgierska inscenizacja „Białego małżeństwa”, powodzenie Lubelskiej Wiosny Teatralnej i ogólny ożywczy ferment wokół teatru.

(FI) / KURIER LUBELSKI / 9 LISTOPADA 1989 R.

... MIÓD Z UCHA / KOZIARA TARARARA

We wrześniu tego roku wybierałem się na zjazd absolwentów Technikum Pszczelarskiego w którym miałem przyjemność pobierać nauki na początku lat osiemdziesiątych. Ogólnie panująca zaraza wprowadziła korektę do moich planów i szkoły i anulowała zgromadzenie przekładając go na czas bliżej nie określony. Zabawnie jest doszukiwać się w opuchłych gębach, wytyśnionych glacach i śnieżnobiałych plastikowych zębach śladów identyfikujących postacie z tymi nastoletnimi małolatami, których twarze zostały gdzieś pod powiekami. Czasami nawet udaje się rozpoznać i przypomnieć nazwisko albo ksywkę kogoś, kogo się nie widziało ponad trzydzieści lat. Śmiesznie jest wspólnie pooglądać stare foty, powspominać sztubackie dowcipasy, poprzyglądać się podstarzałym pierwszym miłośnikom, a jest co wspominać. Jedyna w Polsce, a ponoć i na świecie szkoła ucząca o pszczołach znajduje się 12 km od Lublina we wsi, która 75 lat temu zmieniła nazwę z Żabiej na Pszczelą Wolę. Nad rzeką na pagórku w parku wśród starych drzew ulokowała się wylęgarnia hodowców pszczoł, którzy garneli do niej ze wszystkich krańców Polski. Przywlokłem się i ja, zwabiony jej egzotyką i odległością od mamusi i tatusia (250 km). Trudno w takim formacie opowiedzieć o życiu w przyszłolnym internacie, przytoczę za to kilka cytatów z notatek wychowawcy, które pewnej nocy podstępnie mu ukradliśmy i nigdy nie oddali:

- *Górniak Janusz biega po internacie w skarpetkach.*
- *Uczeń Surmacz kopnął w nogę ucznia Siudę i wybił mu duży palec.*
- *Jopa Zbigniew został wymalowany kredkami przez swoich kolegów ponieważ „psuł powietrze”.*
- *Jarosław Koziara podczas zajęć porządkowych wszedł na drzewo na wysokość drugiego piętra i naśladował małą, pozostali uczniowie rzucali w niego zgnitymi kartoflami. Wysłałem list do rodziców.*
- *Wykópki 7.05. Barski Józef leży w łóżku i je kiełbasę bez chleba, tłumaczy to brakiem czasu.*
- *Brasiński. Spanie po pobudce. Zapytany czy wie, że pobudka była o szóstej odpowiada, że wie, ale jest dopiero za 5 siódma.*
- *Świerczek Wojciech, częste rozmowy z tym uczniem, uczeń rozgoryczony, zły na cały świat, nazywa internat obozem koncentracyjnym.*
- *Pietraszek Waldemar oświadczył mi, że: dlatego, że nie otrzymał stypendium, będzie teraz zawsze spał do godz 7.45.*
- *P.W. - bliżej nieokreślone machinacje gotówkowe. Zauważyłem, że Gach Dariusz pomimo oficjalnego przeniesienia do pokoju 42, nadal często przebywa, a nawet nocuje w pokoju 25. Zapytany gdzie właściwie mieszka odpowiada - w internacie.*
- *Świnka morska jaką mieli w pokoju zdechła, Tudela Jacek zapakował ją w pudełko i postawił na balkonie, okropny fetor wyjaśnił sprawę.*
- *Uczeń T.J. podarował uczniowi Surmaczowi nabój do wstrzeliwania kotków w ścianę tłumacząc mu, że jest to nit do spodni. Uczeń Surmacz spowodował detonację ładunku na szczęście nie ponosząc obrażeń.*
- *Uczeń Pizoń zadaje się z uczennicą Pokrzywą.*
- *Nie umył szyby okiennej i próbował uciekać do domu, został złapany na przystanku autobusowym.*
- *Jopa Zbigniew wynosi swój salceson ze śniadania na balkon twierdząc, że dla sikorek.*
- *Górniak J. piszczął wniebogłosy, bili go Kot i Kowalczyk, oświadczył, że to były żarty G.J. piszcząca dla draki. Ostrzegłem ich o skutkach takich figlów!*

Wiedza, którą zacerpniliśmy z tego ponadczasowego zeszytu spostrzeżeń, pomogła nam przetrwać następne lata w szkole. Z czasem z pszczelarstwa się wyleczyłem, po pszczołkach zostało mi zamiłowanie do bzykania, skłonności do odlotu, profesjonalne wciskanie kitu, a miód pozyskuję wyłącznie z uszu.

12. Edycja BELGIA

EUROPEJSKI FESTIWAL SMAKU

ART'NTASTE FESTIVAL

LUBLIN
7-13
WRZEŚNIA
2020

JÓZEF SKRZEK

koncert

w piątek, 11 września, godzina 19
bazylika Dominikanów w Lublinie

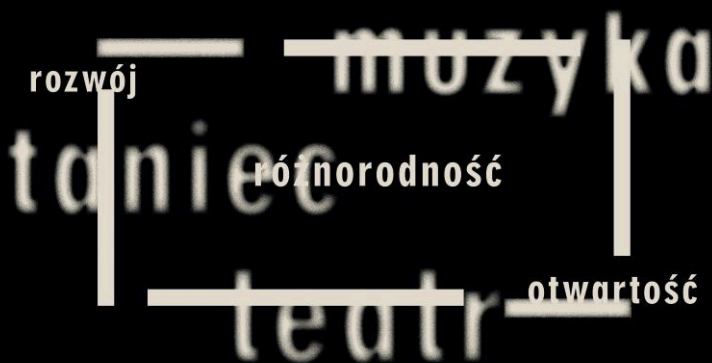
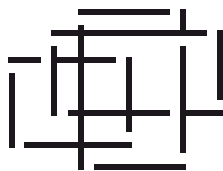


jem lublin
i w rypciu



KRESOWA AKADEMIA SMAKU

Przestrzenie Sztuki



Koordynatorem projektu jest Centrum Kultury w Lublinie
Informacje: przestrzenie.sztuki@ck.lublin.pl

Projekt Przestrzenie Sztuki jest finansowany
ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego,
realizowany przez Instytut Muzyki i Tańca
oraz Instytut Teatralny im. Zbigniewa Raszewskiego

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.

instytut muzyki i tańca

:instytut+eatralny